

● Se estrelló un «Jumbo» alemán en el aeropuerto de Nairobi

Sobre el asociacionismo

## NOTICIAS CONCRETAS

● Se ESPERAN antes de que FINALICE ésta SEMANA

(CRONICA DE MADRID EN LA PAGINA 5)

- El avión acababa de despegar con 157 pasajeros a bordo
- Se calcula en unos cincuenta los supervivientes

NAIROBI, 20 (Efe-Upi).— Un "Boeing 747" de la Lufthansa, que se dirigía hacia Johannesburgo, se ha estrellado poco después de despegar hoy del aeropuerto de Nairobi, informan fuentes del aeropuerto.

Los primeros informes ponen de relieve que han muerto más de 100 pasajeros. Al parecer, el aparato perdió impulso poco después de despegar y se estrelló contra el suelo.

### 157 PERSONAS A BORDO

FRANCFORT, 20 (Efe-Reuter).— Un portavoz de la compañía aérea Lufthansa informa en Francfort, con relación al accidente sufrido por un "Boeing 747" de dicha compañía al despegar del aeropuerto de Nairobi vuelo Francfort-Johannesburgo que el piloto y varios pasajeros habían sobrevivido al choque del aparato.

El avión llevaba a bordo 140 pasajeros y 17 tripulantes. El aparato se estrelló a unos 500 metros del final de la pista, cuando despegaba hacia Johannesburgo. Inmediatamente quedó envuelto en llamas y ardió casi por completo.

Un testigo presencial dijo que el "Jumbo" pareció chocar contra el parapeto de una carretera, que se está construyendo en el nuevo terminal del aeropuerto de Nairobi.

Los restos del aparato y el equipaje se encuentran extendidos por una extensa zona.

(Continúa en la página 14)

Hoy, aniversario de la muerte de José Antonio

## FRANCO PRESIDE EL FUNERAL EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

También estarán el Príncipe Don Juan Carlos y el Gobierno en pleno

MADRID, 20 (Europa Press).— El Jefe del Estado y jefe nacional del Movimiento, acompañado por el Príncipe de España, presidente del Gobierno, presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, y Gobierno, ha presidido a mediodía de hoy en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de Los Caídos el solemne funeral que tradicionalmente se celebra en esta fecha con motivo de la muerte de José Antonio Primo de Rivera y cuantos ofrendaron su vida por Dios y por España.

El Jefe del Estado, que vestía uniforme de Jefe Nacional del Movimiento, llegó a la explanada del Valle de los Caídos momentos antes del mediodía, acompañado por el Príncipe don Juan Carlos, que vestía uniforme de general del Ejército de Tierra. Al pie del automóvil fueron cumplimentados por el secretario general del Movimiento, señor Utrera Molina, y ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos. A continuación el Generalísimo, acompañado por el ministro del Ejército y el capitán general de la I Región Militar y seguido por el Príncipe de España, pasó revista a una compañía del regimiento Inmemorial número 1 que, con bandera, y banda de música, rindió los honores de ordenanza. Asimismo, el Caudillo revisó varias formaciones del Frente de Juventudes, academia de mandos "José Antonio" y Guardia de Franco.

### ENTRADA EN LA BASILICA

En la puerta de Acceso al atrio principal, el Jefe del Estado y el Príncipe de España fueron cumplimentados por el presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro; presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; miembros del Gobierno —con excepción del ministro de Justicia, que se encuentra enfermo— y otras personalidades de la nación.



A la entrada del templo, el Jefe del Estado y el Príncipe de España fueron saludados por el abad del monasterio, padre Lojendio, que les ofreció el agua bendita y les dió a besar el "Lignum Crucis". Seguidamente la comitiva,

(Continúa en la página 14)

Ahora, en Albacete

## UN NUEVO «CASO REACE»

UN MATADERO FRIGORIFICO VENDIA CANALES DE LA C.A.T. Y LOS REPONIA CON OTROS COMPRADOS A LA BAJA

(PAG. 3)

Contaba 70 años de edad y llevaba 54 de vida teatral

## Ha muerto Manuel Dicenta

# CONTRASTE DE PARECERES

**S**alguien busca contenidos sociales para llevar a cabo una tarea de auténtica evolución —"apertura social"— que no se marche muy lejos, ni vaya a buscar pretensiones ajenas al acontecer diario del país. En cada momento, incesantemente, al hilo de los acontecimientos que se producen cada día, se pronuncian los trabajadores españoles. Se pronuncian y ofrecen datos y soluciones, arbitran medidas y demandan actitudes y hechos concretos relacionados con la

## DEMANDAS SINDICALES

problemática socio-económica. Es más, quienes ahora, de pronto, parecen izar banderas sociales sobre reivindicaciones determinadas, olvidan que gran parte de éstas han sido siempre el caballo de batalla durante mucho tiempo de los trabajadores españoles. ¿Y cuándo se han

manifestado así los trabajadores españoles? Sencillamente, cuando lo ha hecho, y con la contundencia que lo ha hecho, el Consejo Nacional de Trabajadores, los Consejos Locales y todos los representantes sindicales de los trabajadores a nivel de base.

La propia documentación que hoy pueden ofrecer quienes han trabajado arduamente en las conquistas sociales, que hoy a todos parecen tan naturales y lógicas, constituiría una sorpresa para muchos que cogen ahora el tren de las reivindicaciones sociales por primera vez. Mucho de lo demandado se ha conseguido, y se ha conseguido por el camino del diálogo y la negociación, y, sobre todo, a través de la presencia de los representantes de los trabajadores en los órganos de decisión y de poder del país. Hay también, qué duda cabe, una serie de demandas que todavía están ahí, reclamando un sitio en el quehacer nacional con toda urgencia y con enormes y sobrados argumentos. Pero ahí están frenadas por la coyuntura, o por el momento, o por la distinta concepción de las estructuras de la sociedad española. En esta pugna vive hoy y trabaja siempre el Consejo Nacional de Trabajadores.

Destaca ahora la reunión que ha celebrado el Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores. Se ha acordado —precisamente la oportunidad hace de la demanda que sea

cursada con urgencia— reiterar la absoluta necesidad de que se eleve el mínimo exento en el impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal, que como se sabe, permanece estancado en las cien mil pesetas al año, desde hace ya muchísimo tiempo.

También se han pronunciado, una vez más, sobre el grave problema de los precios que parece ser la espiral que no se detiene y la réplica más cruel a cualquier aumento salarial. Los precios con su escalada no hacen sino devaluar constantemente las rentas salariales, provocando una depresión que ataca a las

relaciones laborales en su misma medida.

Y refiriéndose a los precios, no podía por menos que denunciarse la situación del mercado del aceite. En este sentido los trabajadores denuncian la escandalosa situación presidida por la escasez de abastecimiento del aceite a la vez que se demanda una explicación pública y precisa sobre el mismo. Se pide sobre todo que se impartan medidas energéticas, correctoras y ejemplificadoras, que pongan coto a estos desmanes especulativos, en virtud de los cuales unos poco se hacen rápidamente millonarios a base de incidir en un auténtico delito social. Porque tales actuaciones y abusos recaen especialmente sobre las espaldas de los sectores más modestos de la sociedad.

(De "Alerta")

## Cruz y raya

### MULTAS DE TRAFICO

Ya tenemos nuevas multas de tráfico. Algunos, trinando. Como Pepe Escribano. Nos contó ayer su viaje a Malgrat. «Que no tenía el día —dijo—. En la Meridiana cambio de carril sin intermitente, 500 pesetas. Llego a Badalona, muy buenas, guardia: velocidad mal reducida, 1.000. A toda pastilla Stop, 2.000. Ni pio. Sólo hice un gesto taurino, 500. De Masnou a Premiá, peor. Un nene pijo en «BMW» rojo: que no pasa: 2.500. Luego, oye, la señora aquella del «850» que no sabía si ir al mar o a la montaña: la paso: adelantamiento prohibido, 3.500. Y a la salida de Mataró, un chalao con su viejo cacharro haciendo el Fangio: ¡de qué, nenel! competencia, 2.000»

Después no veas. En el cruce de Llanereras, parón, marcha atrás y porrazo, 2.000. Quisieron que soplara el alcoholómetro, dije que nanay 4.000. Invite a los agentes a tomar una copa: palabras incorrectas, 500. Vuelvo de tomar café: estacionamiento prohibido, 1.000. De broma, chicos. En Arenys, las calcomanías del cristal de atrás: «Too er mundo es güeno», «Soy español y andalúz, ¡casi íá!», «Oviedo, la ciudad madre de la vida padre». Así, cincuenta. A uno le gusta viajar. Por falta de visibilidad, 2.000 leandras. El faro de Calleja, cambio de resante, 5.000. En Pineda, nostalgias del verano: Gudrun, la alemanita de Baviera: ivette, de París: negligencia, otras 2.000. Menos mal que llegué a Malgrat sin más incidentes.»

—¿Y al regreso, igual?  
—Volvi en tren. Ahorré una burrada de dinero. Me hará falta. Mientras estaba trabajando en la fábrica me robaron el coche.

Manuel Vela Jiménez, en "El Noticiero Universal")

## DIRECCIONES SUPRIMIDAS

Por mucha que sea la ecuanimidad con que se contemple el caso, por muy afinado que sea el criterio tecnocrático con el que procuremos juzgarlo, por apretado que resulte el principio de ahorro que le apliquemos, la supresión de las Direcciones Generales de Bellas Artes y de Archivos y Bibliotecas es tan difícil de comprender como difícil de justificar.

Se trata, bien sabido es, de dos altos organismos de la Administración, comprendidos en el marco del Ministerio de Educación y Ciencia, que cuentan en su favor con una historia honorable, plena de servicios eficaces y muy positivos al patrimonio artístico, monumental, documental e histórico del país. Si, precisamente a ese patrimonio de valor incalculable donde se suman, se integran, los tesoros más valiosos de España.

Se trata, en el caso de Bellas Artes —como recientemente ha sido público en carta del último director general, señor Pérez Villanueva— de la supresión del organismo adecuado «en un país como el nuestro, donde el arte y sus artistas, los de ayer y los de hoy, en tan alta medida nos honran con un prestigio que en otros terrenos nos falta. Artistas que, con la desaparición oficial del nombre de Bellas Artes, habrán de sentirse menoscabados».

No creemos, por ello las reproducimos, que falte elocuencia o sincera preocupación fundada en estas palabras. Y otro tanto podría escribirse, en idéntico tono,

de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas.

\*\*\*

Cierto es que para sustituir a las desaparecidas direcciones se crea, o va a crearse, un consejo superior del patrimonio artístico y cultural. Pero, a lo que parece previsible, no será empeño llano coordinar, pese a aparentes analogías, materias distintas, por su propia sustantividad y por su particular ámbito y proyección, en un mismo y único organismo. Y si sólo se trata de colocar por encima una especie de «superdirección». ¿quién diría que merece la pena o que conduce a algo más eficaz el cambio? La «superdirección», en la mecánica administrativa normal, en el organigrama, ya existe al más alto nivel del correspondiente Ministerio.

Argumento más flaco sería, en línea de justificación, apuntar, prometer o asegurar que por medio del organismo unitario nuevo las funciones y objetivos de las suprimidas direcciones generales van a recibir mayor dotación de recursos o, como suele decirse ahora, van a ser potenciadas. Entonces cabría preguntarse, ¿por qué, en tal caso, no se derivó directamente a cada una de ellas, manteniéndolas vivas administrativamente, la mayor dotación o potenciación?

Si existen otras razones que expliquen la decisión —a nuestro juicio sorprendente y quizás poco afortunada—, ni las conocemos, ni las imaginamos. La política también cuando canta en tono menor resulta incomprensible muchas veces.

(De un Editorial de "ABC")

## EVITAR el VACIO

EL 28 de octubre se celebró la asamblea nacional de A. N. E. P. A., asociación constituida en 1969 e inscrita en el registro correspondiente del Movimiento como no estrictamente cultural, e hizo pública una declaración que bien podemos llamar programática.

La Confederación Nacional de Excombatientes, que agrupa a ocho hermandades o servicios, con un total de 600.000 miembros, ha celebrado también el pasado día 16 una asamblea, que eligió como presidente a don José Antonio Girón y donde se dio lectura a una declaración de principios.

Otras entidades se mueven también, como la Hermandad del Maestrazgo, que tuvo su asamblea nacional el pasado día 3, o pretenden unirse, como es el caso de diversos grupos específicamente falangistas.

Todo esto quiere decir que, antes de que aparezca la regulación anunciada de las asociaciones políticas, las que de alguna manera funcionan con ese carácter se preparan para potenciar su organización y sus actividades.

Nos parece muy bien y preferible a la actitud de esperar a ver cómo es la regulación futura. Aunque esta regulación no fuese la que deseamos y consideramos indispensable, algo será siempre mejor que nada, y muchas veces la manera más eficaz de ensanchar y dar flexibilidad a una regulación demasiado rígida y estrecha es meterse dentro de ella y empezar a funcionar.

Naturalmente, no creemos que los casos expuestos agoten de ningún modo el panorama de opciones políticas posibles, pero basta compararlos para ver que, como dice A. N. E. P. A. en su programa, independientemente de las Leyes Fundamentales, en cuyo acatamiento todos deben coincidir, hay una clara diferenciación de opiniones, que es lo que precisamente justifica y exige la existencia de asociaciones.

El peligro sería que alguna de esas asociaciones se creyera monopolizadora de esos principios o se invistiese con una pretensión de especial lealtad a los mismos. A nuestro juicio, es el peligro que especialmente debe evitar la Confederación Nacional de Excombatientes. Lo advertimos a la vista del acto del pasado día 16, de lo que dijo en él el señor Girón, del tono con que lo dijo y del ambiente en que lo dijo. Sin embargo, en las declaraciones de la Confederación de manifiesta la aspiración de que las tendencias políticas encuentren el cauce de su legítima expresión y se proclama que aquella no quiere constituirse en grupo exclusivo. Es el modo

de pensar que debe prevalecer.

Por lo demás, nos parece lógico que haya discrepancias y polémicas. Para eso están las asociaciones. Y a quienes se asusten de eso, responderemos con las palabras de un artículo publicado recientemente en nuestro colega "Arriba", a propósito de Portugal. Porque la causa de lo que ha sucedido en Portugal, según el articulista, ha sido que allí no había nada más que la Administración, y entre la Administración y el pueblo no existía ninguna correa de transmisión, ningún cauce, ningún estímulo; faltaba esa organización política que en las democracias liberales está representada por

los partidos, y en las democracias populares, por el partido. "Sin partidos y sin partido, lo sabíamos todos, lo de Portugal no podía durar."

Evitar ese vacío es lo primero que se debe hacer.

Pero algo antes también dice el clarividente artículo de "Arriba" que en Portugal "las organizaciones políticas, creadas desde el poder, sometidas al Gobierno, cubrían las apariencias y no significaban nada".

Este es el segundo peligro que hará falta evitar: el del sucedáneo que, naturalmente, no satisface la necesidad a la que se aplica.

(Editorial de "Ya")

ARAGON  
expres

DIARIO  
DE LA  
TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2 - Telef. 216983  
Télex. 58054

UN...  
DE...  
BAJ...  
-EST...  
DE I...

MADRID...  
trabajo firm...  
el diario "A...  
fuentes dign...  
descubierto...  
en un mata...  
que vendía...  
canales d...  
Comisaría...  
Transportes...  
con otros co...

Un port...  
de Sanidad...  
manifestación...  
consistía e...  
realizada de...  
la carne, e...  
que señala...  
baja", rea...  
incluía la a...  
hemorrágic...  
aptos para...  
Según el...  
el asunto...  
intervención...  
matadero.

DENUNC

ALBACETE...  
causa de supue...  
la conservación...  
cerdo en de...  
"FORPPA" e...  
frigorífico d...  
sustancia, en...  
Instrucción n...  
capital, proceso

PARA...  
CON E...

UN...  
SOV...

MADRID...  
Importador...  
(sojuzplodoin...  
España del 21...  
Durante su...  
vendrá acom...  
Importadores...  
de Comercio...  
conversación...  
productos agr...  
La llegada...  
interés. En vi...  
soviético a lo...  
cabe señalar...  
URSS de imp...

LA CO...  
Ares tendr...  
aniversario...  
negativa de...  
El ayun...  
participar...  
locales.

## EL "NUEVO REACE"

- UN MATADERO FRIGORIFICO VENDIA CANALES DE CERDO DE LA C.A.T. Y LA REPONIA CON OTROS COMPRADOS A LA BAJA.
- ESTOS NO ERAN APTOS PARA EL CONSUMO PUES PROCEDIAN DE RESES ENFERMAS

MADRID, 20 (Europa Press).— En un trabajo firmado por Jesús Torre Franco, el diario "Arriba" informa hoy, citando fuentes dignas de todo crédito, que se ha descubierto un supuesto fraude de carne en un matadero frigorífico de Albacete que vendía en momentos de carestía canales de cerdo propiedad de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes (C.A.T.) y los reponía luego con otros comprados a la baja.

Un portavoz de la Dirección General de Sanidad —añade el periódico— ha manifestado que el posible fraude consistía en esta operación comercial, realizada de espaldas a los propietarios de la carne, desmintiendo las acusaciones que señalaban que en esa "compra a la baja", realizada por el matadero, se incluía la adquisición de cerdos febriles, hemorrágicos, enfermos, en definitiva y no aptos para el consumo.

Según el citado diario, ya existe sobre el asunto un expediente en marcha, con intervención de la autoridad judicial en el matadero. El juzgado que entiende el

asunto —agrega— ha ordenado precintar tres naves del matadero en cuestión y las diligencias oportunas para establecer las responsabilidades que pudieran existir y las personas implicadas.

El periódico dice que publica la noticia con todo género de reservas en cuanto a detalles debido a las dificultades que ha encontrado para la obtención de una nota de la C.A.T., donde, después de tres días, "sólo hemos obtenido una respuesta telefónica, confirmándonos que "ese es un asunto que esta sub-judice y no hay más que decir".

El supuesto fraude —el "nuevo Reace", como dice el diario que ha sido bautizado el caso— parece que fue denunciado por un obrero o empleado del matadero mencionado. El periódico concluye: "También hemos podido saber que han realizado las oportunas inspecciones personales de la Subdirección General de Sanidad Veterinaria funcionarios de la Comisaría de Abastecimientos y transportes, y del Ministerio de Agricultura".

### DENUNCIA CONTRA "GENERAL DE MATADEROS S.A."

ALBACETE, 20 (Cifra).— A causa de supuestas anomalías en la conservación de canales de cerdo en depósito por el "FORPPA" en el matadero frigorífico de Albacete, se sustancia, en el Juzgado de Instrucción número uno de esta capital, proceso sumarial contra

"General de Mataderos, S.A." Grupo Internacional de Alimentación" por denuncia presentada por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Los canales de cerdo, cuya cantidad se ignora, han sido adquiridas por el "FORPPA" a

los ganaderos albacetenses durante todo el año 1974. Parece ser que el estado de conservación de estas carnes había despertado cierto recelo en los servicios veterinarios de la Jefatura Provincial de Sanidad, a consecuencia de lo cual se desplazó desde Madrid una comisión de investigación, con este motivo, se inició un proceso judicial para determinar responsabilidades.

### PARA MANTENER CONVERSACIONES CON EXPORTADORES AGRICOLAS

## UN FUNCIONARIO SOVIETICO a ESPAÑA

MADRID, 20 (Logos).— El presidente de la Unión de Importadores de Productos Agrarios de la URSS (sojuzplodoimport), Yuri Zhizhin, visitará oficialmente España del 21 al 26 del presente mes de noviembre.

Durante su estancia en Madrid, el señor Zhizhin, que vendrá acompañado por el director de la citada Unión de Importadores señor Davidof, será recibido por el ministro de Comercio don Nemesio Fernández Cuesta, y mantendrá conversaciones con representantes del sector exportador de productos agrícolas.

La llegada del señor Zhizhin a España reviste particular interés. En vista de las posibilidades que ofrece el mercado soviético a los productos agrarios españoles. A este respecto cabe señalar el reciente acuerdo para la exportación de la URSS de importantes partidas de vino español.

### EL PARROCO DE ARES

- Se niega a oficiar misa conmemorativa del aniversario de la muerte de José Antonio

LA CORUÑA, 20 (Europa Press).— La corporación municipal del Ayuntamiento de Ares tendrá que trasladarse hoy a la vecina localidad de Mugaros, para conmemorar el aniversario del fallecimiento de José Antonio Primo de Rivera, como consecuencia de la negativa del párroco de dicha población a oficiar la misa habitual.

El ayuntamiento, a la vista de dicha negativa, decidió trasladarse a Mugaros y participar así en los oficios religiosos que tienen previsto organizar las autoridades locales.

Por aclamación y por votación con mayoría

## España, miembro de cinco comités de la UNESCO

MADRID, 20 (Europa Press).— La Delegación española asistente a la Conferencia General de la UNESCO que se ha celebrado en París ha tenido una importante participación. De los ocho comités directivos que había que designar en la Conferencia, España se presentó como candidata a cinco y en los cinco resultó elegida.

Así pues, nuestro país pertenece al Comité Jurídico, Comité de la Casa Central (régimen interior), Comité Ejecutivo de la Campaña Internacional para Salvar los Monumentos de Ubia, Consejo Intergubernamental de Biograma Hidrológico Internacional y Consejo Internacional de Coordinación del Programa sobre el Hombre y la Biosfera. En los tres primeros, la elección, fue por aclamación y en los otros dos por votación con mayoría.

Esta presencia de España en los comités y consejos de la UNESCO acrecienta el prestigio técnico internacional de nuestro país y permitirá una colaboración más profunda con las restantes naciones, lo que redundará en beneficio de las actividades del organismo internacional.

La Delegación española en la Conferencia General de la UNESCO estuvo presidida por el embajador ante dicho organismo, don Raimundo Pérez-Hernández.

Barcelona:

## PAROS en «SEAT» y «FUERZAS ELECTRICAS de CATALUÑA»

BARCELONA, 20 (Europa Press).— A lo largo de la mañana de ayer se registraron varios paros laborales de duración variable en siete talleres de la factoría de "Seat" en Barcelona, en tanto que en los demás talleres hubo normalidad, según informan fuentes sindicales. Durante la pasada noche los productores de la factoría, trabajaron asimismo, con normalidad.

Por lo que respecta a otras empresas ayer por la mañana, prosiguió el paro laboral en los cuatro centros de trabajo de "Fuerzas Eléctricas de Cataluña" en Barcelona y Badalona. Las mismas fuentes precisan que los trabajadores de dicha empresa tratan, con su actitud, de apoyar sus reivindicaciones de incrementos salariales. Entre tanto, prosiguen

las conversaciones entre representantes de los trabajadores y de la empresa con objeto de solucionar el conflicto.

Por otra parte, se ha trabajado con normalidad en "Llobe, S.A." empresa metalúrgica de Barcelona, donde ayer se produjo un paro laboral motivado por asuntos de convenio colectivo.

### EL CONFLICTO DE FASA - RENAULT

- Admitida la dimisión de los ocho representantes sindicales

VALLADOLID, 20 (Europa Press).— La comisión electoral del Sindicato Provincial del Metal ha acordado admitir la dimisión de los ocho representantes sindicales en la factoría de motores de "Fasa Renault", quienes deberán permanecer en sus puestos representativos hasta la toma de posesión de quienes sean elegidos para sustituirlos.

La misma comisión ha decidido comunicar a la empresa, para su exposición en

el tablón de anuncios la variación que se produce como consecuencia de dicha dimisión en la elección de los puestos a cubrir en la factoría de motores, que serán 5 técnicos, 2 administrativos, 7 cualificados, 34 no cualificados, con suma total de 48 puestos.

La elección se efectuará el próximo día 12 de diciembre, después de cumplidos los trámites obligados por el calendario electoral correspondiente.

### TUDELA: como arresto sustitutorio

## ● Dos sacerdotes, reclusos en un monasterio

TUDELA, 20 (Logos).— En la tarde de ayer ingresaron en el monasterio cisterciense de La Oliva, los sacerdotes don Jesús Echeverría y don Alfonso de Carlos, párroco y coadjutor, respectivamente, de la parroquia de Santa María la Mayor de esta ciudad.

El ingreso en el citado monasterio es en cumplimiento de orden gubernativa para hacer efectivo el arresto sustitutorio por impago de las 50.000 pesetas con que fueron sancionados cada uno de ellos el pasado día 29 de junio con motivo de la homilía pronunciada por ambos

### PARROCO MULTADO CON CINCUENTA MIL PESETAS

SALAMANCA, 20 (Logos).— El párroco de la iglesia de San Martín, don Andrés Fuentes Vicente, ha sido sancionado con una multa de cincuenta mil pesetas por la homilía pronunciada en la misa de doce y media del pasado domingo.

La sanción, al parecer, ha sido motivada por presuntas manifestaciones de carácter político.

### ■ Monseñor Estepa y los sacerdotes de Getafe

MADRID, 20, (Logos).— "Nos consta el deseo que ha animado a muchos, y que no ha encontrado vías legales, de poder reunirse en lugares suficientemente amplios para que la información y el diálogo resultaran representativos, aceptando la presencia de autoridades laborales y de agentes de orden público", han dicho el Obispo Vicario del Sur, monseñor Estepa, y los sacerdotes de Getafe, en un escrito hecho público y que fue leído el pasado domingo en las parroquias de esa zona de Madrid.

Tras hacer un relato del conflicto laboral suscitado en Construcciones Aeronáuticas, indican que han "podido comprobar el desconcierto y el dolor de obreros y familias reducidos a una carestía de información objetiva, sobre sus propios problemas y sobre las soluciones viables para los mismos dentro de nuestra situación socio-económica".

"Como sacerdotes, prosiguen, tenemos que dejar constancia de hasta qué punto la ausencia de cauces adecuados de reunión y de expresión desmoralizan a trabajadores reflexivos y generosos que no tienen siquiera la posibilidad de objetivar juntos su situación y de descubrir la viabilidad efectiva de sus propias reivindicaciones".

Al recordar los hechos, el Obispo Vicario del Sur de Madrid y los sacerdotes de esa zona les "mueve sólo la fidelidad a las palabras de Jesús: "Yo que hiceis a uno de estos hermanos míos más pequeños a mí me lo hiceis". No busquemos halagar a unos y herir a otros, sino ser fieles al Evangelio y al compromiso, conscientemente aceptado por la Iglesia universal, de trabajar por la justicia".



### ENCIERRO DE JUBILADOS EN OVIEDO

OVIEDO, 20 (Logos).— A las doce de la noche mantenían su postura de encierro voluntario los jubilados y pensionistas que el lunes se recluyeron en el palacio arzobispal. Durante la jornada han recibido bocadillos y otros alimentos que les han sido llevados desde un bar situado en las proximidades.

### EL PROCURADOR URGORRI, ACCIDENTADO

LJGO, 20 (Logos).— El procurador en Cortes por representación familiar de esta provincia, don Eduardo Urgorri Casado ha sufrido un accidente de circulación que le ha causado múltiples heridas y contusiones calificadas por los médicos que le atendieron como de "menos graves". El accidente se produjo este medio día al intentar adelantar con su coche, matrícula BA2480-B a un camión-trailer, matrícula Z-3586-B que era conducido por Lorenzo Fernández Berges.

El hecho ocurrió en la subida de Piedrafita del Cebrero, en la carretera Nacional Madrid-La Coruña.

El señor Urgorri se encuentra hospitalizado en el Seguro de Enfermedad de esta capital y su estado no presenta gravedad alguna.

### CIERRE TEMPORAL DE LAS CUEVAS DE ALTAMIRA

SANTANDER, 20 (Logos).— Con el fin de realizar estudios sobre la conservación de las pinturas de Altamira, el Patronato de las Cuevas Prehistóricas de la provincia de Santander ha acordado clausurar dichas cuevas a la visita pública durante los meses de enero y febrero próximos. La decisión ha sido tomada a la vista de los óptimos resultados que para la mejor conservación de los tesoros artísticos de Altamira, dio una medida similar llevada a cabo durante el primer trimestre del año en curso.

### AHOGADO AL CAER AL MAR EN SU AUTOMOVIL

MALAGA, 20 (Logos).— El industrial don Francisco Urbano Gamero, de 63 años, cuando paseaba en su automóvil por Puerto Banús, en Marbella, al intentar realizar una maniobra cayó al mar con su vehículo y pereció ahogado.

LEA SIEMPRE



NUNCA LE DEFRAUDARA

Los procuradores familiares preparan una reunión en el Palacio de Congresos y

Exposiciones de Madrid

# VUELVEN a la

# «TRASHUMANCIA»

MADRID, 20 (Logos).— Un grupo de procuradores y ex-procuradores familiares se van a reunir el próximo sábado día 30 a las 11 de la mañana, en el Palacio de Congresos y Exposiciones para "pensar sobre el momento político español y obtener unas conclusiones coherentes".

Firman la convocatoria, los señores:

Fernando Bau Carpi, Jesús Paraicio Bernal Sánchez, Jaime Campmany y Díaz de Revenga, Angel de las Cuevas, González, Juan Manuel Fanjul Sedeño; José Finat Escrivá de Romani, José María del Moral y Pérez de Zayas, Virgilio Dñate Sánchez, Alfonso Osorio García, Andrés Teguer Guajardo, Adolfo Suarez González, Josefina Veglisón Jornet.

### LA CONVOCATORIA

Se encarga de la coordinación de la reunión el abogado y exprocurador familiar por Madrid D. Juan Manuel Fanjul. Entre las consideraciones que se hacen en la carta por los portavoces de los

promotores de la reunión, destaca la de que:

"Es un hecho evidente que los procuradores familiares de la IV legislatura, concientes de sus diversas procedencias ideológicas, ambientales y generacionales, pronto sin embargo se sintieron

para «pensar sobre el momento político actual y obtener unas conclusiones coherentes»

vinculados, sin formalismo alguno por una serie de supuestos y propósitos cuya vigencia, desarrollo y defensa parecen ser hoy aún más necesarios que entonces:

● Conciencia de una autenticidad representativa directamente emanada del pueblo; aceptación de una nunca negada pluralidad unida a un tácito consenso en un sustantivo núcleo de

principios, lealtades y conductas políticas; libertad en la crítica y en la expresión de los propios juicios aceptada desde el primer momento como el resultado de un talante político abierto, tolerante, antidogmático y desdramatizador.

● Junto a ello surgió la esperanza, consciente o intuitiva, de que la experiencia que con

nosotros se iniciaba en la vida pública del Régimen podría ser el primer paso de un desarrollo político del que cada etapa lograda sería a su vez una garantía más de

continuidad y perfeccionamiento del Movimiento Nacional entendido e interpretado legal y ambiciosamente como "la comunicación del pueblo español en los principios institucionales".

● Creemos que es precisamente en esta hora de España cuando la ratificación de todo ello puede ser útil para servir, mediante una amplia y explícita aceptación popular, de serena garantía para una convivencia política nacional en el marco de una constitución abierta a posibles perfeccionamientos.

● No debemos ocultar nuestro pensamiento de respaldar, con todo aquello que individualmente o como grupo podamos representar, el desarrollo institucional político-social implícito en los propósitos enunciados por el actual jefe de Gobierno.

● Debe quedar claro también que nada más ajeno a nuestra intención que convocar a ninguna forma de asociacionismo o agrupamiento y menos aún si cabe el lanzar ninguna clase de manifiesto con concretos y detallados propósitos políticos únicamente queremos pensar en el momento político y obtener unas conclusiones coherentes con cuanto queda expresado".



## FERNANDEZ SORDO en BURGOS

BURGOS.— Con motivo de su estancia en esta capital, el Ministro de Relaciones Sindicales, Sr. Fernández Sordo, ha llevado en el día de ayer una apretada jornada de trabajo. Por la mañana se reunió en la Casa Sindical con los distintos Consejos Provinciales y por la tarde clausuró el pleno del Consejo Económico Social Sindical del Norte y entregó a sus beneficiarios las llaves de 250 nuevas viviendas de la Obra Sindical del Hogar. Las Autoridades burgalesas y otras personalidades le acompañaron en dichos actos. El Sr. Fernández Sordo, izquierda, preside la reunión celebrada con el Consejo Provincial de Trabajadores. (Foto: Cifra Gráfica).

### Delegado Nacional de Provincias

## «El Gobierno no ha rectificado su posición de partida»

GERONA 20 (Logos).— "El Gobierno no ha retrasado ni rectificado su posición de partida. Ha dado y sigue dando pruebas fehacientes de mantener inamovible su tono programático. Es por ello inexacto que el programa anunciado por el presidente Arias pueda considerarse alterado, modificado o desvirtuado, cuando lo cierto es que quien responsablemente lo expuso, lo mantiene y sigue ratificando su integro cumplimiento", ha manifestado el Delegado Nacional de Provincias señor Nozal López en el curso de su discurso pronunciado a primeras horas de la tarde, en el salón de actos del Gobierno Civil, con ocasión de la toma de posesión de don Daniel Regalado Aznar, que sustituye en el cargo a don Victorino Anguera Sansó.

Al acto asistieron las primeras autoridades provinciales y locales.

### BARRERA DE IRIMO PRECISA

## «Las ALTERNATIVAS de mi VIDA PROFESIONAL NO SUPONEN FALTA de ILUSION por el QUEHACER COLECTIVO»

MADRID, 20 (Logos).— El ex-vicepresidente segundo de Gobierno y ex-Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, ha hecho públicas unas precisiones a sus declaraciones recientemente recogidas en la prensa nacional.

"Sin duda por la parquedad de mis palabras — resulta — que la información sobre mis futuras actividades induzca a pensar en un supuesto

desinterés mío por el país y sus problemas".

Para completar las declaraciones que efectuó en el aeropuerto de Sondica quiere "dejar constancia tan pública como sea posible, de que las alternativas de mi vida profesional no pueden significar, en ningún caso, abandono ni falta de ilusión por el quehacer colectivo al que siempre he procurado servir y al que nadie lícitamente puede renunciar".



os y  
la  
A

iniciaba en la  
del Régimen  
primer paso de  
político del  
lograda sería  
garantía más de  
y perfecciona  
Movimiento  
entendido e  
ado legal y  
nte como "la  
n del pueblo  
los principios  
es".

os que es  
en esta hora  
a cuando la  
de todo ello  
til para servir,  
una amplia y  
ceptación  
serena garantía  
convivencia  
cional en el  
na constitución  
a posibles  
nientos.

emos ocultar  
ensamiento de  
n todo aquello  
mente o como  
nos representar,  
o institucional  
al implícito en  
ros enunciados  
tual jefe de

uedar claro  
nda más ajeno  
intención que  
ninguna forma  
cionismo o  
y menos aún  
lanzar ninguna  
manifiesto con  
y detallados  
s políticos  
te queremos  
el momento  
obtener unas  
coherentes con  
la expresado".



EMBRE DE 1974

Sobre el asociacionismo

# NOTICIAS CONCRETAS

**Kilómetro 0**

## ● Se esperan antes de que finalice esta semana

MADRID, 20 (Crónica exclusiva para "ARAGON/exprés por Andrés GARCIA BERLANGA).

LOS procuradores familiares vuelven a la trashumancia —reunirse fuera del palacio de los mansos leones— para "pensar en el momento político" y quizás cuando almuercen el próximo sábado en el Palacio de Congresos y Exposiciones tengan ya sobre el mantel un postre nuevo con la guinda de sabor asociacionista. Los que saben de entresijos políticos en el país aseguran que todos los motores políticos que se están fabricando, recomponiendo, ajustando, poniendo a punto, acelerando o ronroneando al ralenti tendrán noticias más concretas esta semana.

### OTRA "FECHA HISTORICA"

Mientras tanto ya se está tratando de convertir en histórica la fecha del 16 de noviembre —constitución de la asamblea de ex-combatientes— con lo cual entre espíritus, conmemoraciones, puntos de partida y otras efemérides, el calendario dejará de tener muy pronto alguna fecha disponible y no respetable, para grabarla como jornada normal. "Arriba" presume que desde ciertos sectores surjan algunos reparos contra "esta presencia política activa en el ámbito nacional", escribe a propósito de la referida Junta. "Con ello se probará una vez más que los grupos interesados en olvidar el pasado no pretenden precisamente que se alcancen objetivos de concordia y de justicia social".

### PROBLEMAS PARA VIAJAR

Por lo demás y mientras la vedette Esperanza Roy asegura que en educación política en España no tenemos ni idea, quienes deseen acercarse a Europa por tierra, tienen hoy un día negro. Para Andorra no se puede ir con más de tres mil pesetas en el bolsillo, después de las medidas del Gobierno español, no se sabe si por el mitín de la plaza de toros andorrana o para evitar el chorro de dinero que sale camino del principado. Con Francia, ni

los trenes ni otros servicios han sido hoy regulares, dada la "greve nationale", en cuanto a Portugal y según se ha dicho, el paso conlleva por parte hispana una serie de anotaciones del pasaporte y otros requisitos que no eran habituales antes del veinticinco de abril.

### EL PRIMER "SHOPPING CEWKER"

Como la idea, los promotores, el nombre y la denominación de la empresa suenan a norteamericanos, digamos que el primer "Shopping Cewker" del país se va a construir aquí, a once kilómetros del centro en la carretera de Barcelona, en su desvío con el aeropuerto de Barajas. Será una ciudad pequeña de tiendas, con calles solamente para viandantes, un estacionamiento para mil quinientos vehículos y una concepción que ha dado grandes resultados en Estados Unidos, especialmente en la última quincena de años.

El centro de compras, sobre treinta mil metros cuadrados de solar, pretende encontrar clientela no solamente en los vecinos de la periferia (Alcalá de Henares, San Fernando y hasta Guadalajara) sino en los del mismísimo centro, a quienes tentará para que cojan el coche y se vayan hasta sus tiendas. La verdad es que, a juzgar por lo que me han comentado algunos dependientes de nuevos grandes almacenes, el éxito de los mastodontes comerciales en sitios congestionados no parece tan halagüeño como se preveía.

En el "Shopping" o centro de ventas habrá comercios abiertos las veinticuatro horas del día y otros con la jornada normal, tan fastidiosa para la mayoría por coincidir con el turno habitual de un trabajador cualquiera. En principio se piensa en veinticinco comercios, además de otros servicios —como restaurantes o centro postal— que se edificarán sobre el solar que ha costado unos doscientos millones de pesetas. La construcción se empezará de un momento a otro y para mil novecientos setenta y siete se abrirán al público. La Compañía proyecta, si la experiencia es beneficiosa, abrir otros centros en Barcelona, Sevilla y alguna otra capital.

Con fachada a esa misma carretera, a treinta kilómetros, en Alcalá de Henares, otro gran establecimiento de tipo más popular ha abierto un centro también gigante. A este paso, la vieja costumbre de venir a Madrid a comprar —además de a resolver los papeleos oficiales— va a dar la vuelta como un calcetín y tendremos que ir a comprar fuera los propios vecinos de la capital.

a  
media  
voz



## LA NEGATIVA DE EXTRADICION

DEL siglo pasado data nuestro acuerdo bilateral con Francia en materia de extradición. Ese tratado hispano-francés está siendo invocado reiteradas veces en el transcurso de los últimos meses, con motivo de actos de terrorismo perpetrados en nuestro territorio y a consecuencia del magnicidio del almirante Carrero Blanco. Ahora, el argumento francés invocado al serle solicitada la extradición de unos sospechosos de implicación en el atentado contra el presidente del Gobierno se centra en que el caso que se juzga no entra dentro de lo tipificable como delito común, sino en el capítulo de crimen de carácter político. Dos veces han hecho sonar su protesta en la Cámara por esta consecuencia: la del teniente general Pérez-Viñeta y la de Blas Piñar López, protesta que no va a traer consecuencias posteriores en el asunto de la extradición, puesto que el acuerdo suscrito entre España y Francia no prevé recurso alguno en el caso de negativa de una de las partes.

EL control riguroso en materia de restricciones económicas siempre alcanza antes a los más débiles. Este es el caso del Principado de Andorra, que, de la noche a la mañana, ha visto entrar en su suelo a los turistas españoles llevando sólo tres mil pesetas en el bolsillo. La medida, adoptada en el puesto aduanero español de La Seo de Urgel, de momento no se ha extendido a otras aduanas ni a otros países. De siempre, el mejor barómetro para nuestro nivel de salud económico lo han poseído los andorranos, que ahora se ven en la obligación de aceptar la reducción de gastos por parte de sus visitantes, entre los que en este tiempo abundan, por encima de todo, catalanes y aragoneses.

LA inquietud ha entrado en la Cámara de Comercio catalana que preside el señor Ribera Rovira. Se dice en Barcelona que la administración central está tomando buena nota de los niveles que alcanzan hoy las protestas aragonesas en torno al trasvase; se dice también que Madrid puede estar plasmando el proyecto de dejar que el tiempo acalle las reclamaciones de unos y otros, que el tiempo calme las campañas pro-trasvase emprendidas fundamentalmente en medios financieros catalanes y las voces anti-trasvase que resuenan por aquí. Cuando parecía que la hora de las definiciones había sonado y que la balanza trasvasadora tenía que inclinarse ya a favor de una de las dos decisiones, parece llegar a la dilación. Por la parte aragonesa, lo triste de las decisiones dilatorias puede estar en que también sean demorados los proyectos regables pendientes desde hace sesenta años.

J.L. COSTA VELASCO

CON HORACIO RIVERO, EMBAJADOR SALIENTE DE EE. UU. EN ESPAÑA

## «TODAVIA NO HA SIDO NOMBRADO MI SUCESOR»

● 'EL FUTURO DE ESPAÑA LO VEO MUY RISUEÑO'

MADRID, 20 (Logos).— "Las negociaciones España-Estados Unidos no se suspenderán en ningún momento por mi marcha, ya que esta está encomendada a un embajador volante. Respecto a las relaciones entre ambos países, a mi juicio, son muy sólidas y creo que lo serán más en el futuro", ha manifestado el embajador de los Estados Unidos en España almirante Horacio Rivero, con quien hemos mantenido una breve conversación con motivo de su cese en la Embajada de los Estados Unidos en España.

### TODAVIA NO HAY SUCESOR

En relación con el embajador que le sustituirá, ya que el señor Flanigan no vendrá a España,

dijo el señor Rivero que aún no se sabe nada. "Todavía no ha sido nombrado debido a que el Presidente se encuentra en Japón. De todos modos, agregó, no creo que el nombramiento se

demore mucho, porque no sería beneficioso para ninguno de los dos países".

Por lo que se refiere a como ve el futuro de España, dijo el Embajador: "Lo veo muy risueño. Lo importante es que el pueblo quiera trabajar y dedicarse al país, cosa que así sucede. España tiene muy buenos elementos en todos los sectores y con estos "ases" el futuro está asegurado. Creo que a España hay que verla en el contexto internacional y a mi

juicio sobresale bastante de otros países". Agregó seguidamente el señor Rivero que se lleva una gran impresión de España, especialmente de la gente. "Lo más bonito es el carácter de los españoles y lo digo porque he conocido a muchos y a todos los niveles".

### NO SE "METERA" EN POLITICA

En relación con su dedicación en los Estados Unidos, manifestó que no se iba a meter en política. "Para ser político hay que tener un temperamento especial y yo no lo tengo. Pero espero hacer

algún cursillo, aunque sea vuelvo a la Universidad. Nunca es tarde para aprender cosas nuevas".

El Embajador dijo que vivirá en un pueblecito de California, cerca de la frontera mejicana, "esta parte es muy parecida al sur de España y yo tengo por lo menos, el 70 por ciento de sangre española".

El señor Rivero marcha a su país el próximo martes día 26. Mientras tanto, quedará al frente de la Embajada, el Encargado de Negocios de los Estados Unidos. El Embajador llegó a España el 10 de octubre de 1972, y presentó sus cartas credenciales el día 11 del mismo mes.

"ARAGON/exprés". PAG. 5

Según el profesor González Casanova

# ● La LEY ORGANICA ofrece posibilidades regionales

"El capitalismo invierte  
donde le es rentable"

MADRID, 20 (De nuestra Redacción).— "Hoy" de Badajoz, haciendo acopio de opinantes que se dieron cita con motivo del "II Seminario Bravo Murillo" publica una entrevista con el doctor González Casanova, catedrático de la Universidad de Barcelona, entrevista de la que recogemos las siguientes consideraciones:



"Constitución española y desarrollo regional" es el título de la ponencia que desarrollará el profesor, doctor José Antonio Casanova, catedrático de Teoría del Estado de la Facultad de Económicas de la Universidad de Barcelona.

Nuestro país, a grandes rasgos, puede dividirse en dos zonas, siendo una de ellas subdesarrollada.

¿Cuáles son, según usted, los factores que han conducido a estas diferencias tan abismales?

—El problema del subdesarrollo de ciertas regiones en España hay que buscarlo esencialmente en la tradicional estructura económica, agrícola predominante con unos pocos centros de industrialización. Al menos hasta la guerra civil, en Extremadura, como en otras regiones de España (estoy pensando en Andalucía, o en la misma Castilla) el proceso industrializador casi no existió. Por tanto, una sociedad moderna, en donde la industria marca la pauta del desarrollo económico, hace falta una reforma de las estructuras del campo, lo industrializa y le aporta mejoras técnicas que permitan que sus productos tengan una presencia, una calidad y un circuito de distribución adecuado; perpetuará ese fenómeno de que las zonas agrícolas españolas coincidan con las zonas de subdesarrollo económico. Extremadura estaría en estas zonas deprimidas de España, a pesar de los esfuerzos e intentos —los famosos planes de Badajoz— que se hayan podido llevar a cabo. Pero dicen que lo hecho es insuficiente y no ha permitido, ni mucho menos, sacar a Extremadura de su situación de subdesarrollo relativo.

—¿Es posible el desarrollo en una región de donde han emigrado en veinte años medio millón de personas sobre un total de

1.374.000 habitantes en 1950 y 1.145.000 en 1970?

—«Una de las consecuencias del subdesarrollo económico es el abandono del campo. Las masas campesinas se concentran en otras unidades de desarrollo económico industrial como son las grandes ciudades españolas o extranjeras. Con una población disminuida, un desarrollo económico es difícil —yo no soy economista y no puedo pontificar sobre esto— pero no todo es la cantidad de personas, sino también su calidad y la organización de las pocas personas que quedan. Si se organizan de manera conveniente, toman conciencia y actúan según una mentalidad de desarrollo coherente, pueden realmente colaborar al desarrollo económico social y político extremeño».

"El capitalismo  
invierte donde  
le es rentable"

—En ciertos sectores extremeños ha producido malestar el hecho de que algunos industriales catalanes inviertan en el Rosellón, existiendo zonas de nuestro país que pueden necesitar de esas inversiones. ¿Qué nos puede decir al respecto?

—Imagino que en el caso de las inversiones catalanas en el Rosellón se deben juntar dos elementos complementarios: uno fundamentalmente económico, por la proximidad geográfica. Pienso que debe haber una facilidad dentro del Estado francés que nuestros inversores catalanes habrán calculado suficientemente, y si han preferido esto es que económicamente les ha resultado más rentable. Otro aspecto, que algunos calificarían de sentimental, es que el Rosellón todavía se considera, por parte de muchos catalanes, un país fundamentalmente catalán, y que bajo diferentes organizaciones políticas y con una frontera de por medio, el Rosellón y el Principado de Cataluña se consideran parte de los países catalanes.

El motivo por el que no se ha invertido en Extremadura lo desconozco. Imagino que responde a la mentalidad típica del capitalismo, que consiste en invertir allí donde sea rentable y no donde les haga falta a las poblaciones de la región; es decir, forma parte de la lógica capitalista invertir donde se va a ganar más dinero, no donde se va a desarrollar una región. El desarrollo como transformación de estructuras y accesos de la población a un nivel de vida es algo secundario en el capitalismo. Si esto se consigue después de haber sido rentable, pues miel sobre hojuelas. Si se ve que va a ser incompatible rentabilidad de lucro personal con desarrollo,

entonces se va a la rentabilidad del lucro personal. Esta es una de las contradicciones del capitalismo, que a la larga no puede subsistir bajo el criterio del provecho individual porque entonces lo que desaparece es la propia base de ese proyecto, como es el país.

Imposición de los  
criterios populares

—¿Recoge la Constitución española la entidad región?

—La Constitución española en realidad no existe; pero existe alguna disposición en el texto de la Ley Orgánica del Estado donde sin afirmar claramente la existencia de una entidad política regional, no parece cerrarse a ella. Se habla que junto a la organización provincial cabe la posible existencia de otro tipo de organización territorial. Esto es muy poco, no basta; pero en el caso de que algunos políticos españoles quisieran empeñarse en lograr una organización política regional, supongo que alegarían esta especie de posibilidad que contempla la Ley Orgánica del Estado.



## Ha MUERTO Manuel DICENTA

MADRID, 20 (Cifra).— Ha fallecido en esta capital el actor de cine, teatro, televisión y radio, Manuel Dicenta Sánchez. Contaba 70 años. El actor, había ingresado recientemente en una clínica. Padecía insuficiencia cardiorrespiratoria.

En el momento de su fallecimiento le rodeaban su esposa, hijos y familiares más próximos.

Por no estar de acuerdo con el  
certificado de los médicos:

SOLICITAN QUE LE PRACTIQUEN  
LA AUTOPSIA A SU HIJO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 20 (Europa Press).— El padre del obrero don Angel Pachin Sánchez, de 25 años de edad, que falleció días pasados en el

Hospital General de Galicia donde se encontraba internado desde el pasado 16 de octubre, en que sufrió una descarga eléctrica cuando trabajaba en una obra, ha solicitado del Juzgado número 2 de Santiago que le sea practicada la autopsia al cadáver de su hijo.

En su petición, el padre de la víctima se manifiesta en desacuerdo con las causas del fallecimiento expuestas en el certificado expedido por los médicos del Hospital General de Galicia.

Les ha invitado  
a pasar el día  
en su finca

CIENTO  
CINCUENTA  
ANCIANOS CON  
"EL CORDOBÉS"

MALAGA, 20 (Cifra).— Un grupo de ciento cincuenta ancianos acogidos en el Hogar del Pensionista de la localidad malagueña de Coin visitarán mañana en su finca de "Villalobillos" al diestro Manuel Benítez "El Cordobés".

Días pasados, con motivo de la semana de homenaje a nuestros mayores, un grupo de acogidos en el hogar escribió a Manuel Benítez para expresarle el deseo de conocerle personalmente.

"El Cordobés" les ha contestado con una amable carta en la que les invita a pasar la jornada en su finca, hacia la que saldrán los ancianos a primera hora en tres autobuses.

## TEATRO FLETA-Hoy, gran estreno

¡La gran superproducción Panavisión, sobre pantalla gigante y color, que consagra a un gran actor! Era una bella mujer, cómplice de chantajes... Pero, ¿por amor?, ¿por dinero? ¡Una fortuna en diamantes, cebo de las más temerarias y peligrosas misiones!

UNA PRODUCCION  
A SIEGEL FILM-A ZANUCK/BROWN  
MICHAEL CAINE EN



EL  
MOLINO  
NEGRO

DONALD PLEASENCE  
DELPHINE SEYNG  
CLIVE REVILL  
JANET SUZMAN

PRODUCCION Y DIRECCION POR  
DON SIEGEL  
TECHNICOLOR  
PANAVISION

DISTRIBUIDA POR  
Cinema International Corporation

(Mayores de 18 años)

Sesiones 5-7-9-11

# ECONOMIA

INFORME DEL MINISTERIO DE HACIENDA  
SOBRE LA SITUACION ECONOMICA:

## Se ACENTUA el DECLIVE de la ACTIVIDAD ECONOMICA

-aunque todavía con recesión-

MADRID, 20 ("Europa Press").— En el informe económico mensual del Ministerio de Hacienda, que elabora la secretaría general técnica del departamento, se afirma que "aunque resulta sumamente difícil todavía cifrarlo con un mínimo de fiabilidad, el ritmo de avance de la actividad económica parece estar acentuado de forma significativa su declive en la segunda parte del año".

El informe, publicado hoy, con fecha de octubre, agrega que "aunque retardados y parcialmente compensados por la política económica en vigor, los efectos deflacionistas directos e indirectos de la crisis energética parece que se están dejando sentir claramente. Pero, además, hay una serie de factores especiales que proporcionaron quizá un estímulo adicional y temporal a la economía en la primera parte del año y que, dada su naturaleza, es de suponer dejen de hacerlo ahora".

No obstante, para los redactores del informe "hay razones para pensar que la economía española se va a encontrar en la segunda parte del año lejos aún de una situación recesiva. En efecto, aunque algunos de los grandes componentes de la demanda pueda encontrarse en situación de estancamiento, se puede esperar razonablemente que la demanda total continúe en expansión, gracias en parte al moderado efecto estimulante de la política presupuestaria".

"Parece que la desaceleración de la economía —dice también el informe— está teniendo efectos favorables sobre el saldo del comercio exterior, que, puesto en medias móviles trimestrales y corregidas de variaciones estacionales, ha visto reducirse su déficit sensiblemente, aunque continúa todavía a un nivel excesivamente elevado y claramente insostenible a largo plazo. Las tensiones inflacionistas no dan, en cambio, señales de una mejoría significativa. También se está produciendo un deterioro en la situación del empleo como consecuencia fundamentalmente de la caída de la emigración".

### ERRORES INHERENTES

"Aún teniendo presente los márgenes de error inherentes a estas apreciaciones, no hay nada de que proporcionar, al menos, las órdenes de magnitud de los principales parámetros económicos que van a determinar y, al mismo tiempo, limitar los objetivos y actuaciones de la política de regulación de la demanda en los meses que vienen".

Comparativamente, dicen los redactores del informe, la situación económica española presenta una desaceleración que no llega al estancamiento, como ocurre desde principios de año en los países industrializados considerados en su

conjunto, como notas concretas de la coyuntura española, el informe cita la acusada desaceleración de la actividad industrial, el descenso en el grado de utilización del equipo industrial, la caída de la actividad constructora, el pesimismo de los empresarios en sus previsiones, el descenso de las carteras de pedidos, la baja del consumo interior aunque aún se mantiene elevado, el aumento del paro, el crecimiento del coste de la vida, la mejora de la balanza comercial, los aumentos de los activos líquidos de la banca, etc.

En el caso concreto del coste de la vida, su crecimiento se considera "ya preocupante" (se cita como ejemplo que en

marzo—septiembre en la OCDE las tasas medias de Crecimiento fueron del 14,5 por 100, frente al 18 por ciento en España) y, añade el informe: "además, el hecho de que la peseta sea una de las pocas monedas que han mantenido una revaluación efectiva significativa sugiere que son posiblemente los factores de coste internos los responsables de esta agravación de las tensiones inflacionistas".

En otro orden, el informe resalta que hasta octubre, el déficit presupuestario acumulado sumaba 12.000 millones de pesetas, resultado de un incremento de los pagos (18,7 por ciento) superior al de los ingresos (15,5 por ciento)

### Informe de coyuntura socio-económico de Barcelona:

## APURADA SITUACION FINANCIERA

BARCELONA, 20 (Europa Press).— Un descenso generalizado en la mayor parte de los sectores industriales de la actividad productiva, la agravación de las dificultades financieras en muchas empresas y unas perspectivas nada claras ante el futuro, son las notas más destacadas de coyuntura económica provincial en el tercer trimestre del año, según el último informe de coyuntura socio-económica publicado por el Consejo Sindical de Barcelona. Tal como se esperaba antes del verano, el declive en la producción ha llegado a ser mucho más pronunciado y el índice del coste de la vida se mantiene en cotas elevadas (agosto 1,66 por ciento, septiembre 1,57 por ciento, como podía preverse).

Respecto a la agricultura provincial, tanto en la cosecha de cereales como la vinícola pueden considerarse normales, siendo una preocupación prioritaria en este sector las dificultades en el abastecimiento de abonos, en especial los nitrogenados.

—En la industria, todavía se venía manteniendo hace unos meses una actividad fábril relativamente alta, mientras los medios financieros lo permitían, pero ante la baja de ventas se ha iniciado en muchas empresas la reducción de stocks, principalmente en el sector textil y ha disminuido la producción a base de reducir primero horas extraordinarias y de proyectar más tarde en actividades concretas como la hilatura, reducciones del normal horario laboral. La situación financiera, es, sin duda, el problema más angustioso en estos momentos para muchas empresas. Si, como reiteradamente se ha afirmado, el crédito se ha incrementado en un 23 por ciento, no parece que en esta provincia haya habido un similar aumento. Son muchas las industrias que no sólo no han

conseguido una financiación similar a la de los ejercicios anteriores, y a la que habría que añadir el aumento citado, sino que incluso han visto reducidas sus facilidades bancarias. La propia situación de la bolsa avala la existencia de importantes trasvases de efectivo a muchas empresas. La situación en grave ya que no sólo se han regulado la reducción del crédito puro, que puede tener justificación, sino que con el recorte de las líneas de descuento, que hubieran debido como mínimo incrementarse en relación al índice de incremento de precios, se está paralizando operaciones comerciales.

### SITUACION SOCIAL

La disminución de la capacidad adquisitiva por parte de las familias obreras ha sido evidente. Dejando aparte la escasa fiabilidad que tienen acerca del índice oficial del coste de la vida del Instituto Nacional de Estadística, donde incluso el aumento en los meses veraniegos del 4,5 por ciento es realmente apreciable han disminuido las retribuciones complementarias que en muchos sectores tienen importancia en relación al total de sus ingresos.

La conflictividad laboral se polarizó en tres importantes conflictos y en la misma comarca, la del Bajo Llobregat, parte de ellos iniciados en junio y que a efectos estadísticos se recogen todos en el presente trimestre. Se trata de los de S.A. Elsa de Cornellá, que tuvo hondas raíces y casi simultáneamente el de la empresa Solvay, de Martorell a los que más tarde se unió el de distintas empresas del sector siderometalúrgico de la zona de Cornellá. Los tres conflictos, finalizados en julio, ocasionaron un total estimado de 641.700 horas hombre perdidas, lo que representa el ochenta por ciento del total del tiempo perdido por estas situaciones en el trimestre.

La mañana en la BOLSA

BILBAO 20 (Servicio especial del Banco de Vizcaya, para "ARAGON/exprés").— Desarrollo muy favorable de la sesión de hoy en Madrid, con posiciones claramente compradoras, y extendidas a todos los sectores.

Mejoras ostensibles en las cotizaciones del grupo bancario, sobre todo en comerciales, como los 32 enteros que gana Popular, 15 el Central y 12 el Hispano y Santander, Bancaya no puede cotizar por falta de contrapartida adecuada y publica dinero sin operaciones en alza de 20 enteros.

Muy solicitadas las acciones eléctricas, con plusvalías de consideración, alcanzando algunas de ellas el límite máximo de alza del 5. En monopolios únicamente gana 1 entero Telefónica, siendo el sector que menos ventajas obtiene en la sesión. El índice particular del sector de alimentación se coloca en 100,44.

Firmeza en químicas, siderúrgicas, construcción e inversión, que también registran avances en sus índices particulares. Al cierre mayoría de posiciones de demanda surgidas en el parquet.

Índice de la bolsa de Madrid 89,37 + 1,51.

### BILBAO

Se ha afianzado la buena disposición de Bilbao, con una sesión en la que son mayoría los signos positivos y con un apreciable aumento del negocio, sobre todo en los departamentos de electricidad y bancos quienes recogen las más amplias plusvalías, aunque en general estas se pueden encontrar esparcidas por todos los sectores. Han cotizado 67 valores, de los cuales 45 suben, 12 bajan y 10 repiten cambio, avanzando el índice general de esta bolsa 1,99 puntos.

Gran número de operaciones en eléctricas. Cotizan con 12 cambios Iberduero (+12) y con 8 Hidreléctrica Española (+9). Ganando también 5 enteros Sevilla. 4 Fecsa y 3 Viesgo. Amplios repuntes favorables en acciones y derechos bancarios. En acciones Bancaya, Hispano y Popular -20, Central -16, Bilbao -15, y Banesto y Santander -10. En derechos Bankunió -25, y Bancaya -20. Cierra este corro con gran demanda, con menos actividad, aunque con avances positivos las siderúrgicas, donde Hornos y Babcock ganan 5 enteros y las químicas, donde Explosivos avanza 8 y 4 Snice y Petróleos, flojo monopolios.

Cierre en dinero y con buen ambiente.

### BARCELONA

Desde los comienzos de la sesión, esta se ha iniciado con

# NUEVA SUBIDA

apreciable brío y mejoras en todos los sectores, debido a una demanda surgida en el mismo parquet.

Operando libremente las eléctricas registran avances importantes y cierran en dinero, repuntes en todo el grupo cemento, con Dragados +30, Fomento+8, SAnson +5 y Asland +2. Continuando su tendencia favorable de días anteriores, mejoras de mayor amplitud en el departamento químico con Carbueros +20, Hidronitro +10 y Explosivos

+9. Avances generales en papeleras y sociedades inmobiliarias y flojo el grupo de automóviles.

Se han registrado cambios más favorables en el grupo de bancos industriales y en bancos comerciales diferencias positivas muy notables como las de Popular +33, Central +22 y Bancaya +20.

Se llega al cierre con muy buena disposición, afluyendo el dinero principalmente a las eléctricas y bancos comerciales.

### Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	1.030	—
Banco Exterior.....	440	450
Banco Central.....	862	877
Banco Español de Crédito.....	690	695
Banco Hispano Americano.....	625	637
Banco de Santander.....	800	812
Banco Popular Español.....	691	723
Banco de Bilbao.....	860	870
Banco de Vizcaya.....	620	—
Banco Occidental.....	670	685
Banco Atlántico.....	590	610
Banco Industrial de Cataluña.....	424	420
Banco Ibérico.....	734	742
ELECTRICAS		
Hidro.Española.....	187	196
Sevillana.....	176	180
Cantábrico.....	171	172
Eléctrica Viesgo.....	168	170
Hidro.Cataluña.....	134	136
Iberduero.....	271	281
E. Reunidas.....	115	116
Unión E. Madrileña.....	152	154,50
Fenosa.....	129	130
Fecsa 5.000.....	150	—
Fecsa 1.000.....	160	166
MINERAS		
Ponferrada.....	—	—
Duro Felquera.....	110	111
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos.....	188	—
Auxiliar F.C.....	80	—
ALIMENTACION		
Azucarera.....	150	—
Ebro.....	650	650
Aguilas.....	199	205
QUIMICAS		
Petróleos.....	358	359
Explosivos.....	298	308
Energías.....	160	162
CONSTRUCCION		
Dragados.....	695	715
Urbis.....	223	229
Inmobiliarias Metro.....	274	275
Vallehermoso.....	225	230
VARIOS		
Telefónica.....	279	280
Galerías Preciados.....	402	—
Campsa.....	219	219
Tabacalera.....	375	—
Astilleros.....	116	116
Metro.....	162	167
Unión Fenix.....	608	—
Ahorrofondo.....	1.503,73	1.512,84
Seat.....	145	148

Frente a la opinión de aragoneses en Barcelona

# No caben trasvases condicionados a nada

BARCELONA, 20. (De nuestra Redacción) "Diario de Barcelona" publicó en su edición de ayer el siguiente artículo, firmado por J. C.

Acababa de leer la nota enviada a nuestro periódico por el Centro Aragonés de Barcelona, a través de su Junta Directiva, en la que se tomaba una clara postura en relación al trasvase Ebro-Pirineo Oriental, cuando asistí a una cena en el Centro Cultural y Recreativo Aragonés también de nuestra ciudad. Se trataba de uno de tantos actos que los aragoneses de Barcelona han venido celebrando bajo el denominador común de "Fiestas del Pilar". Muchos aragoneses residentes en Barcelona estaban presentes hasta llenar totalmente la sala de actos de la entidad. Como no podía ser de otra manera la cena finalizó con un largo repertorio de jotas, cantadas y bailadas por aragoneses-barceloneses.

En medio de aquel ambiente intenté descubrir la posición de los asistentes en cuanto al trasvase Ebro-Pirineo Oriental, teniendo en cuenta la cada vez más radical postura por los aragoneses sobre el particular. Reconozco que la posición de los aragoneses residentes en Barcelona no es nada fácil. De ahí que se hayan ingeniado salidas que bien puedan llamarse de "elegantes".

El presidente del Centro Aragonés Recreativo, señor Andrés Beltrán, ante mi pregunta inquisitoria de su punto de vista dijo: Como aragonés amo a mi tierra y no puedo ir en contra de lo que allí se desea y se pide. Como residente en Barcelona, amo a esta ciudad y región como a mi segunda madre. Ante el trasvase sólo puedo decir que aceptaremos lo que decidan las autoridades españolas que no son ni aragonesas ni catalanas. Lo que lamento es que se pierdan tantos miles de litros de agua.

Otros asistentes a la cena fueron más taxativos. Primero, Aragón; después aquí. Otros lamentaban que un río que nos debería unir se haya convertido en causa de discordia. Unánimemente se piensa que las inversiones a otras regiones, concreta el trasvase irán en detrimento de inversiones e otras regiones, concretamente para Aragón.

El presidente del Centro Aragonés fue más explícito que su compañero del Centro Recreativo. Sacamos la nota, dijo porque creímos que no podíamos retardar una toma de postura ante un hecho de tanta trascendencia para Aragón y para Barcelona. Y además, dijo, podemos ser más imparciales debido a nuestra situación.— J.C.

El Centro Aragonés de Barcelona ha redactado una nota manifestando su postura sobre el trasvase Ebro-Pirineo Oriental, de cuyo texto dimos un avance en nuestra edición del pasado domingo. A continuación ofrecemos íntegro el texto a la citada nota.

"El Centro Aragonés de Barcelona, ante la campaña relativa al Plan de Aprovechamiento Integral de la Cuenca del Ebro, una de cuyas bases de I Tránsito Ebro-Pirineo Oriental reunido en Junta Directiva tras conocer una

amplia información sobre este Proyecto y con conocimiento de las aspiraciones de Aragón en orden a sus necesidades de infraestructura y regadíos y asimismo los estudios y conclusiones del Consejo Económico-Social Sindical del Ebro ha fijado su postura en los siguientes términos:

Considerando el trasvase Ebro-Pirineo Oriental, como una fase de un proyecto más amplio, cual es el aprovechamiento integral de la cuenca del Ebro y habida cuenta de que regularizando el caudal del Ebro una vez efectuadas las obras de infraestructura y regadíos de la cuenca superior y media del Ebro, existirá un sobrante de 6.000 Hm<sup>3</sup>, no puede existir inconveniente para la ejecución del referido trasvase; pero las condiciones en que el problema está planteado, hace necesario el señalar los siguientes condicionamientos:

1º Inclusión en el IV Plan de Desarrollo Económico Social de España, de los 20.000 millones de pesetas previstos para este período, y por el carácter vinculado del Plan, la inversión efectiva de la cantidad referida.

2º Que en dicho Plan se recojan todas las necesidades que en infraestructura y regadíos precisan para su desarrollo las provincias aragonesas. De manera destacada las del Plan de Riegos del Alto Aragón y las aspiraciones que en orden al aprovechamiento integral de la cuenca del Ebro se hayan formulado por el Consejo Económico-Social Sindical del Ebro.

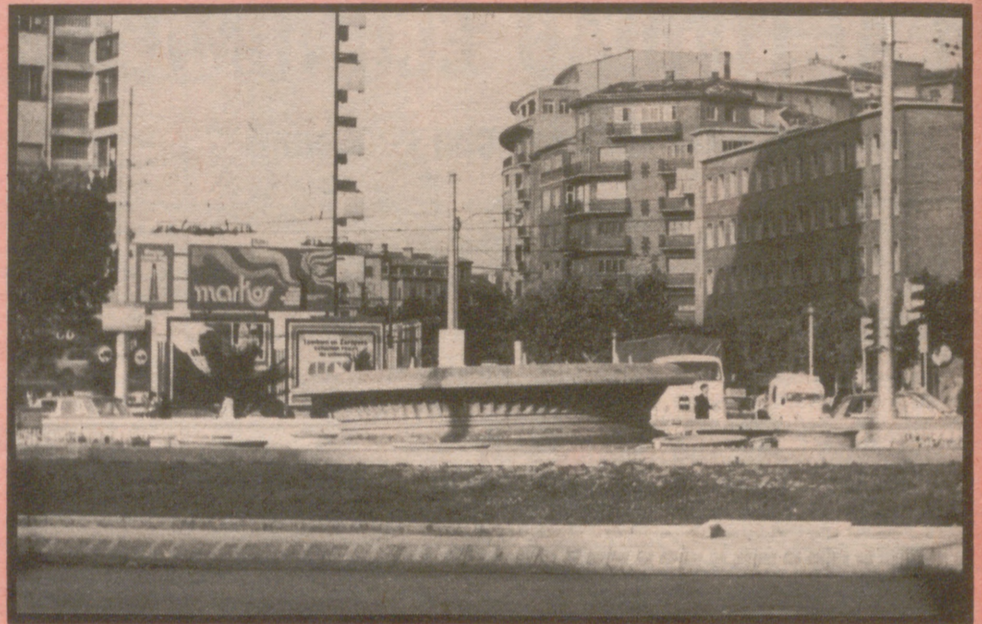
3º Iniciación y ejecución paralela de las previsiones del Plan de Aprovechamiento Integral de la Cuenca del Ebro, de tal manera, que todas las fases del proyecto terminen conjuntamente, mediante una adecuada programación de las inversiones.

Esta Junta tiene el convencimiento de que el Aprovechamiento Integral de la Cuenca del Ebro ha de colmar las aspiraciones, tantas veces frustradas, de la región aragonesa; habrá de contribuir al desarrollo regional y podrá permitir el abastecimiento de Cataluña, de cuyos intereses participamos en estrecha hermandad, los aragoneses residentes en esta región".

Dos son ahora las entidades regionales aragonesas ubicadas en la Ciudad Condal las que se pronuncian sobre el tema del trasvase del Ebro, por medio de sus directivos y otras personas más o menos representativas. Lo que, desde Barcelona, postulan los aragoneses, puede ser una "tercera vía" para la cuestión de los regadíos aragoneses y las aguas sobrantes. Mas esta tercera vía, cuya factibilidad ha sido profundamente estudiada desde aquí a través de informes de todas clases y de todos los carices. De esos estudios, desde luego, no ha salido la panacea satisfactoria para todos los intereses. No ha lugar, pues, a trasvases condicionados a nada, como muy bien señalaba el pasado domingo en su discurso el presidente de la Diputación de Zaragoza, señor Gómez de Las Rocas, cuya voz, ante la opinión pública catalana, debería tener más peso del que han tenido las voces de los presidentes de entidades recreativas asentadas en Barcelona. Difundir la opinión de unos y silenciar la de otros, mucho más representativos y autorizados, entra de lleno en el campo de lo tendencioso.

LA FUENTE DE LA PLAZA PARAISO  
TRASLADADA AL PARQUE

## ¿SURGIRA EN SU LUGAR UN «SCALEXTRIC»?



**T**ODC llega en este mundo. Al fin, pronto será realidad, el que la fuente más importante y espectacular de Zaragoza, —muerta en plena juventud—, sea "trasvasada" a otro lugar.

Reiteradas veces nos hemos ocupado de ese esqueleto en paro forzoso de la Plaza Paraiso. En poco le va ya su traslado al Parque Primo de Rivera, exactamente al final de la amplia y majestuosa Avenida Ciudad de San Sebastián. Nos da la impresión de que ha existido un completo acierto en la elección del lugar.

Por cierto que tenemos noticias, de que la operación "trasvase" de dicha fuente, comenzará uno de los próximos días. Y está previsto que entre en pleno funcionamiento técnico en un plazo de seis meses. Allí para la próxima primavera. Lo que quiere decir, que dentro de medio año, más o menos, este pequeño gran problema que ha dado tanto que hablar y escribir, habrá pasado a la historia.

Queremos decir que habrá desaparecido como fuente-preocupación. Pero que duda cabe simultáneamente dejará planteadas más de una interrogante. Por ejemplo, ¿Qué se va a colocar en el lugar que ha ocupado hasta ahora la fuente? O esta otra. ¿Se variará el actual sistema circulatorio de la Plaza de Paraiso?

Vamos a dar nuestro veredicto. Un veredicto, por supuesto que no es de cosecha propia. La contestación más adecuada para la primera pregunta, es que

puede darse el caso de que en la superficie liberada por el cambio de domicilio de dicha fuente, surjan rápidamente, unos espacios verdes sin demasiada entidad. Algo funcional que cubra honestamente el compromiso. Por ejemplo, el socorrido césped con una sencilla plantación de arbolitos de distintas especies. Y a de esperar acontecimientos.

¿Motivos de esta aparente proyectada provisionalidad? Puede que vaya en serio, muy en serio, el dotar a la ciudad de un gran "scalextric" que haga más fluida la circulación en esa congestiva zona zaragozana.

La otra contestación válida está condicionada a la primera solución. Por lo visto, se piensa en ajardinar exclusivamente el recinto que ocupa el actual enclave de la fuente. Si es así, los restantes espacios quedarán completamente intocables e inamovibles. Lo que quiere decir, que la circulación discurrirá exactamente por los mismos cauces que lo hace en la actualidad. Naturalmente hasta tanto se construyan las supuestas vías circulatorias a distinto nivel.

Ahora pues, sólo nos resta esperar que pasen los seis meses de referencia. Seguidamente apurar otra espera comprobatoria del desarrollo de las nuevas etapas. Y finalmente dejar que el tiempo nos diga inexorablemente si de verdad Zaragoza está próxima a estrenar ese "scalextric" que suena por ahí.

Antonio SARRIA

# El horno crematorio de Torrero

La actualización del Cementerio de Torrero está llamando a nuestra puerta. Técnica y fisonómicamente.

Ya publicamos hace unos meses la obligación que tenían las poblaciones de más de medio millón de habitantes, de instalar en sus cementerios los correspondientes hornos crematorios. Se trata de una exigencia estatal.

Pues bien, avanzando por el camino trazado, se van dando pasos hacia el logro de referencia. A tal efecto, hemos asistido a la proyección de una película sueca en color en el Salón de sesiones de nuestro Ayuntamiento. Se trata más que nada de llenar la etapa precursora correspondiente. De ir mentalizando y divulgando ciertas ideas que se van distendiendo y vulgarizando progresivamente.

Podemos decirles que para los que ayer presenciábamos el proceso de una incineración en el horno crematorio sueco, la cosa no resultó demasiado fuerte. Ni siquiera desagradable. La acogimos como un avance más de los tiempos

que vivimos que hay que aceptar inexorablemente. Verdad es que el escenario donde se desarrolló esa escena, que les repetimos, no acertamos a descubrir su lado macabro, más que recinto mortuario se asemejaba a un monumental jardín.

La información que nos facilitaron es que el acto de la incineración dura una hora. Que no se produce ninguna clase de olores ni humos y que económicamente viene a costar unas dos mil pesetas. Incluida el ánfora de guardar las cenizas.

Preguntado el concejal delegado del cementerio sobre la posibilidad de que esta nueva modalidad funcione pronto en Zaragoza contestó el señor Alférez —Ya ve usted que no estamos quietos. Próximamente nos vamos a trasladar al cementerio de La Almudena de Madrid a presenciar demostraciones prácticas. Antes de pasar a la acción queremos informarnos expansivamente. Pero el Ayuntamiento con el Alcalde a la cabeza está convencido de que hay que ir lo antes posible a



la adopción de la nueva modalidad.

En cuanto se puedan disponer de los nuevos presupuestos consignados, será llegado el momento de acometer la parte ejecutiva. Sin olvidar el pavimento, las fuentes y los jardines

proyectados en el cementerio de Torrero. Quiero que se asemeje y recuerde más que a un cementerio a un jardín".

A.S.



Tres metros de zona verde por niño

# el "boom" de las guarderías infantiles



señora entrará antes a su oficina etc. por lo tanto tiene que contar con una persona que se lo traiga y se lo lleve.

—¿Están bien atendidos en estos centros privados?

—Yo le puedo hablar personalmente y le digo que sí. Procuramos que tengan un ambiente hogareño y que no les falte de nada.

## SE LLEVA UN CONTROL MEDICO DE TODOS LOS NIÑOS

—Casi todos los centros suelen contar con la dirección médica de un pediatra que periódicamente, les hace un examen general.

—Cuando el niño va a ingresar se le exige un certificado médico de que no sufra ninguna enfermedad contagiosa y se le abre una ficha

## NO HAY NADA LEGISLADO SOBRE GUARDERIAS INFANTILES

—¿Ustedes tienen algún reglamento por el cual regirse?

—Hasta el momento no. Sin embargo, cada cierto tiempo pasa la Inspección de Enseñanza Primaria, para saber si el centro reúne las condiciones adecuadas.

—¿Y respecto a la "zona verde"?

—Sobre este caso tenemos que tener tres metros cuadrados por niño, para que este pueda jugar y divertirse.

—¿Son difíciles los niños que vienen a estos centros?

—No lo crea. Ahora, notamos que hacen mucho más caso al padre que a la madre, tal vez porque la mujer consienta más cosas a los hijos.

—¿Qué tipo de enseñanza reciben?

—En el parvulario están atendidos por señoritas que tienen la carrera de magisterio y luego se han especializado. Entonces les enseñamos todo aquello que luego necesitaran en el E.G.B. Asimismo se les hacen ejercicios de memoria visual, motriz etc.

## NO SON NEGOCIO COMO MUCHOS PIENSAN

—¿Cuanto cuesta traer a un niño a esta guardería?

—La media es de mil pesetas por niño al mes. Luego esta cuota se ve aumentada, si el niño come aquí, que son otras mil quinientas pesetas y seiscientos de autobús al mes que son cuatro viajes. En total unas tres mil cien pesetas.

—Esto es lo que suele costar por termino medio, pues hay otros centros privados que suelen costar hasta cinco y seis mil pesetas.

—¿Son un negocio?

—Eso es lo que mucha gente piensa. Sin embargo, le voy a mostrar los gastos que se ocasionan.

—¿Cuales son estos?

—El sueldo base de una maestra son doce mil quinientas pesetas al mes, hay que añadirle tres mil setecientos cincuenta, por las extraordinarias que se le dan. Los Seguros Sociales son cinco mil pesetas y añadirles mil quinientas de limpiezas del centro, conservación de material, calefacción, gastos de dirección e imprevistos. Si usted suma verá que salen unas cuarenta mil pesetas, o quizá algo más al mes, por lo tanto no es tan negocio, porque no podemos tener más de cuarenta niños por clase.

—¿Entonces porque este auge de estas guarderías?

—Es una necesidad vital de nuestra época de la que no podemos sustraernos.

—El niño se despoja de los padres mucho antes de lo que lo debería de hacer y se va a convivir con otros muchos que están en sus mismas circunstancias. Así de esta manera el padre puede tener un coche más bonito o la mujer un lavavajillas que le faltaba.

La mujer en su lucha por conseguir la igualdad de derechos con el hombre, ha conseguido muchas ventajas, sin embargo, si se casa y sigue trabajando después, tiene que organizar el hogar, de una manera que esté bien atendido. Si hay niños, tiene que recurrir a una guardería infantil, donde el pequeño se cría junto a otros niños, pero donde le falta el cariño materno. Este es el precio que la sociedad exige por un nivel superior de bienestar económico.

Nuestra ciudad, como otras muchas españolas se ve afectado por este "boom" de los

## No son tan buen negocio como parece

jardines de infancia, baby-parking o como le quieran llamar.

—En estos centros suelen venir los niños desde los dos años. Ahora nosotros tenemos un "baby-parking" donde acogemos desde los dos meses.

—Estos niños son cuidados por enfermeras auxiliares que los cuidan y hacen el papel de la madre.

—¿Cual es el horario que tienen ustedes ahí?

—Desde las diez de la mañana hasta las seis y media de la tarde.

—¿De esta manera la mujer que trabaja tiene resuelto el "problema" de los hijos?

—En parte sí. Ahora hay que pensar que esa

—En ella se apuntan todas las observaciones que podemos ver, peso, talla, test psicológicos, defectos psíquicos si los tiene, para luego comunicárselos a los padres.

—¿Tienen algún tipo de seguro médico?

—Para los que lo quieran tenemos un seguro de accidentes, que le pueden ocurrir al niño durante su permanencia en el centro.

—Lógicamente esto se hace en relación con compañías privadas de este ramo y la "prima" a pagar oscila según qué centros desde las cuatrocientas a las ochocientas pesetas anuales, claro que hay que decir que los riesgos de accidentes son mínimos...



## JUZGADO DE GUARDIA

### CELOS A GO-GO

—¿Dónde estabas a las siete de la tarde, que llamé por teléfono y nadie lo descolgó?

—Había bajado a casa de la Emilia a devolverle una revista que me dejó. Pero volví al poco rato, Paco.

—¿Y donde estabas, al poco rato, que cuando volví a llamar, a la media hora, tampoco estabas en casa?

—Tienes razón. Bajé a comprar una redecilla para dormir.

—¡Pero si tú duermes sin redecilla! ¿Dónde estabas?

—Ya te he dicho que bajé a comprar una redecilla para mi hermana.

—Y a las once de la noche, cuando he vuelto a casa, ¿dónde estabas? ¿Devolviendo revistas y comprando redecillas por un casual?

—Tu desconfianza me halaga. No te digo otra cosa, ¡iqué harta estoy!

—¿Dónde estabas, a esas horas y fuera de tu casa, como una golfa?

—Me acabas de insultar.

—Pues dime donde estabas. Yo mismo he tenido que hacerme la cena.

—¿Y has encontrado los huevos?

—No. He mirado en el frigorífico y no estaban.

—Como que no me había acordado de comprarlos y subí al piso de la Encarna a que me los prestara para la cena. ¡Allí estaba! Ya lo sabes.

—Para todo tienes una excusa. Pero a mi no me convence eso de que estes a las tantas de la noche pidiéndoles huevos prestados a las vecinas.

—¿No te lo crees?

—No me lo creo.

—¡Hombre de poca fe! . Ahora mismo llamo yo a la Encarna y te lo dice.

—Bien, así las cosas y como quiera que me he quedado con mucho hambre, anda y hazme una tortilla de dos huevos.

—Pide otra cosa. Ya te he dicho que me olvidé de comprar huevos en la plaza.

—¿Pero no acabas de decir que has subido a pedirselos prestados a la vecina de arriba?

—Si que he subido a pedirselos, pero no tenía y no me los ha podido dar.

—Eres una trapalosa. Eres una embustera de tomo y lomo. Mientes más que tu madre, que ya es ser mentirosa.

—¡No mientes a mi madre!

—Bueno, entonces dejémoslo en que mientes más que Nixon.

—Para tí la perra gorda.

—Pero aún no me has dicho donde has estado hasta las once de la noche que no has venido a casa.

—Si quieres, para no dejarte mal, miento y digo que estuve en casa de mi querido.

—¡Eres una guerra, Eleanor! . Me tienes hartos. Y voy a dejarte en casa con una cadena atada a la pata de la cama.

—¡Sí, allí querrías tenerme siempre! . Para eso te casaste conmigo, para tenerme presa en la cama. Ves fantasmas por todos los sitios. Abres la nevera a ver si te encuentras algún novio de tu mujer. Destapas las ollas para ver si allí guardo las cartas de los amantes que no tengo y hasta del pobre que llama a la puerta tienes celos.

—Si no me dieras motivos no los tendría.

—De todos modos ya te he dicho que tu desconfianza me halaga.

—No te me pongas flamenca, oye.

—Es que ya estoy hasta la coronilla de tu desconfianza. ¡Echame vitriolo a la cara si no quieres que guste! . Llévame a la oficina y así me tendrás todo el día delante de las narices, pero por favor, déjame vivir en paz.

—Leonor, de 25 años, casada con Francisco de 38, administrativo, sufre las consecuencias de los celos de su marido, que la tortura a diario con sus sospechas, totalmente infundadas.

—Y así sucedió que la otra noche, al pedirle explicaciones de donde había estado, llegó la cosa a tal "tirantez" que ella le arrojó a la cabeza la tapadera de una olla exprés causándole a su esposo una aparatosa herida de la que tuvo que ser curado y puntuado en un centro asistencial.

Andy LOPE

EXPRES/003.

## Noticias de hace sesenta y cuatro años

HA caído en nuestras manos, por gentileza de Angel Asensio, propietario del "Anticuuario" un ejemplar de "La Correspondencia de Aragón", del año 1910, periódico independiente zaragozano que hacía dos ediciones diarias. El número corresponde a un 18 de agosto de hace sesenta y cuatro años. Y la verdad es que en sus páginas—amarillentas por el paso del tiempo— se insertan cosas muy curiosas.

Por ejemplo nos enteramos que el jefe de vigilancia señor Fernández recibió una confidencia del vicepresidente de la Diputación, el cual sospechaba se venían cometiendo fraudes en los géneros de alimentación destinados a los asilados del Manicomio, por el conductor del carro, donde se remitían diariamente los comestibles.

Hasta aquí hemos copiado textualmente la noticia del desaparecido diario zaragozano. Luego nos enteramos que el fraude fue descubierto y que entre los implicados estaba una niña que recogía el saco que arrojaba el carrero en el paso a nivel del Castillo, siendo también cómplice el guarda de la verja.

También leemos, y ya refiriéndonos a otra noticia que en el "Parisiana", "aún no se sabe si este teatro podrá celebrar esta noche función, por no haber anoche todavía llegado la troupe de señoritas que constituyen el número principal del programa".

Nos enteramos igualmente que en la estación de La Zaida, descarrilaron cuatro vagones de un tren, además de la máquina y el tender, en cuyo accidente, por fortuna, no se produjeron desgracias personales.

En la sección de sucesos de "La Correspondencia de Aragón", se da cuenta del atascamiento de un carro: "Ayer a las dos de la tarde, un carro cargado de harina quedó atascado en el asfalto de la plaza de la Constitución". "Parece ser que el carro llevaba cuatro mil kilos de carga, a pesar de estar prohibidos tales pesos, por los últimos acuerdos municipales, y con la enorme presión de tal mole, cedió el terreno rompiéndose la cañería de la conducción de aguas". "Urge que el Ayuntamiento se preocupe de la pavimentación..."

Como se ve a juzgar por lo que escribían entonces nada hay nuevo bajo el sol. Lo que sí resulta novedad y llama la atención son los precios de las prendas de vestir que se insertan como reclamo en un anuncio. Trajes lanilla de buena duración desde 25 pesetas, gabanes desde 35 pesetas, y pantalones desde 10 pesetas.

Son noticias curiosas de hace sesenta y cuatro años, que publicaba un diario zaragozano ya desaparecido.

## V Ciclo de Actividades Culturales

COMO ya anunciamos en nuestro número de ayer, mañana jueves, a las ocho de la tarde, en la iglesia del Real Seminario de San Carlos, actuará la Orquesta de Cámara "Ciudad de Zaragoza" en un concierto dedicado a la memoria de Angel Jaria Serrano. Este acto está programado por el "V Ciclo de Actividades Culturales" de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza. La entrada será libre y el concierto se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

En la primera parte se interpretará Frenchobertura de Telemann y a continuación Sonata in la Op. 2 núm. 3 de Albinoni que consta de los siguientes tiempos: Grave, Allegro, Adagio y Allegro. Luego, Divertimento en Re mayor K 136 de Mozart con los tiempos Allegro, Andante y Presto.

La segunda parte constará de la Sinfonía en Sol mayor de Mozart en los tiempos allegro, Andante y Presto. Después Sinfonía (della Serenata) de Galupí, con Allegro, Andante y Allegro y finalmente Ungarische Baurnochzeit de Brodzky que consta de los tiempos Tanz der Draut, Der Brautführer mit dem Dudelsack y Tanz des Braütigams.

También y dentro de las manifestaciones artísticas y culturales del Ayuntamiento es de destacar la visita cultural, que dirigirá don Juan Antonio Gracia, a la basílica de Nuestra Señora del Pilar, el próximo viernes a las siete y media de la tarde. Podrán asistir cuantos lo deseen libremente, rogándose puntualidad.

## Aplazamiento de un concierto de guitarra

POR cierto que dentro del "V Ciclo de Actividades Culturales" de nuestro Municipio, se había programado para hoy miércoles en el Casino Mercantil un concierto de guitarra cuyo protagonista iba a ser Javier Banzo. Este concierto queda aplazado para más adelante—se anunciará la fecha oportunamente— ya que Banzo ha tenido que sufrir una urgente intervención quirúrgica por lo que ha sido necesario suspender este acto. Deseamos a Javier Banzo un pronto y total restablecimiento.



## Cerámicas de Ramón Tomás Gabriel en "Gambrinus"



EN la sala "Gambrinus" de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, expone sus cerámicas Ramón Tomás Gabriel, en una manifestación más del V Ciclo de Actividades Culturales del Ayuntamiento. Este artista hizo su preparación en Manises, siendo desde 1970, profesor del taller de cerámica de la Escuela de Artes de nuestra ciudad.

Ramón Tomás Gabriel, nació en Manises (Valencia), hace treinta años y ya, en 1957 obtuvo el primer premio de dibujo. Dos años antes había ingresado en la Escuela Práctica de Cerámica de Manises. En 1959 y en 1960, consiguió el primer premio de figura. En 1961 le fue concedida una beca que mantuvo durante cuatro años consecutivos. En 1962 gana el segundo premio de composición de bocetos ornamentales en la exposición de la sociedad "El Micalet". En 1964, ingresó en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos. Ese mismo año obtiene otra beca para ampliar estudios y posteriormente participa en varias exposiciones colectivas e individuales.

Se formó artísticamente bajo la dirección de grandes maestros de la pintura, escultura y cerámica y sus preferencias artísticas son muy extensas.

Esta exposición de cerámica de Ramón Tomás Gabriel, se inauguró el pasado lunes y permanecerá abierta hasta el próximo día 30. Sus obras se pueden admirar en la sala "Gambrinus" en horas de once a dos por las mañanas y de siete a nueve por las tardes.

## Actividades de Montañeros de Aragón

EL Grupo de Escalada de "Montañeros de Aragón" organiza la "I Exposición de Fotografía", entre los socios de este Club.

El tema versará sobre "Escalada en Roca, en Hielo y Alta Montaña", con un apartado para cada uno de estos epígrafes, hallándose abierta la admisión hasta el próximo día 29 de Noviembre a las 21 horas. La inauguración será el día cuatro de Diciembre.

Las bases para este concurso se hallan expuestas en el tablón de anuncios y en la Secretaría del Club, Calvo Sotelo, 11 bajos de siete a nueve de la tarde.

Siguiendo con sus actividades, "Montañeros de Aragón" ha programado para mañana jueves día 21 a las ocho de la tarde la proyección de una colección de diapositivas con los temas "Naranja de Bulnes", "Hecho" y "Ansó" que estará don Manuel Alcolea Montón.

La sesión se celebrará en los locales del club.

## En memoria de José Antonio y los Caídos

AYER comenzaron los actos en memoria del Fundador de Falange Española José Antonio Primo de Rivera, organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento. En el monumento a los Caídos en la plaza del Pilar, se celebró el tradicional "Encuentro de la Juventud con José Antonio" en donde se concentraron varias centurias afiliadas a la O.J.E. y numerosos alumnos de los centros de enseñanza del Colegio Mayor "Baltasar Gracián" y del Colegio Preparatorio Militar "Gran Capitán" con sus correspondientes guiones. Hubo ofrenda de coronas, lectura de textos doctrinales e interpretación de himnos.

Hoy, con motivo de la conmemoración del "Día de José Antonio y los Caídos" se ha rezado esta mañana un rosario, a las seis, en la iglesia de Santa Isabel y media hora más tarde una concentración de militantes del Movimiento en la plaza del Pilar. A las siete se ha oficiado una misa en la capilla de la Vieja Guardia, imponiéndose a continuación condecoraciones al Mérito Político.

A las once de la mañana ha tenido lugar en el altar mayor de la basílica del Pilar, un solemne funeral por el alma de José Antonio y en sufragio de todos los Caídos, al que han asistido las primeras autoridades y diversas jerarquías, procediéndose después a una ofrenda de coronas en el monumento a los Caídos.

Para esta tarde, a las ocho, está programado en la Escuela Hogar de la Sección Femenina (paseo de María Agustín, 26) el rezo del santo rosario y la lectura del testamento de José Antonio, con asistencia de los Consejos Provincial y Local del Movimiento y de cuantas personas quieran sumarse a este acto.

## Calendario laboral para 1975

YA se conoce el calendario laboral zaragozano para el año 1975 que tendrá las siguientes fiestas: Día 1 de enero (Circuncisión del Señor) No recuperable. Día 6 de enero (Adoración de los Santos Reyes) No recuperable. 19 de marzo (San José) Recuperable. 27 de marzo (Jueves Santo) Recuperable. 28 de marzo (Viernes Santo) Recuperable. 1 de mayo (San José Artesano) No recuperable. 8 de mayo (la Ascensión del Señor) Recuperable. 29 de mayo (Corpus Christi) Recuperable. 19 de julio (Fiesta del Trabajo) No recuperable. 25 de julio (Santiago Apostol) Recuperable. 15 de agosto (la Asunción de Nuestra Señora) Recuperable. 1 de noviembre (Todos los Santos) No recuperable. 8 de diciembre (la Inmaculada Concepción) No recuperable. 25 de diciembre (Natividad del Señor) No recuperable.

Hay que tener en cuenta que en todos los Ayuntamientos de la provincia será fiesta no recuperable, la del santo patrono de cada localidad.

## Certámenes de fotografía y poesía para estudiantes

LA Organización de Estudiantes Universitarios, atenta siempre a la promoción de la cultura, ha organizado una exposición de fotografía y unas jornadas poéticas.

En la I Exposición de Fotografía, el tema será libre y el tamaño de las obras no deberá ser en ningún caso menor de 16 por 24 cms. A las I Jornadas Poéticas podrán presentarse todos aquellos estudiantes que lo deseen, comprometiéndose los participantes a leer sus obras. El tema también será libre.

Para ambas manifestaciones culturales, el plazo de admisión de obras y trabajos termina el próximo día 30 de Noviembre y los participantes, con su nombre, apellidos, estudios, edad y dirección bien claros, deberán remitirlos a la Organización de Estudiantes Universitarios, en la calle Bretón, 44, 4º B.

Las fechas de celebración de estos certámenes se avisarán oportunamente.

## Certificado de estudios primarios

DE acuerdo con la resolución de la Dirección General de Ordenación Educativa de fecha 2 de octubre pasado, a partir de hoy y hasta el próximo día 5 de diciembre, ambos inclusive, se abre plazo para la presentación de solicitudes para tomar parte en las pruebas que, trimestralmente se realizarán para la obtención del certificado de estudios primarios.

Los interesados pueden pasar por la Delegación provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (avenida Isabel la Católica, 7 tercera planta) en horas de oficina, donde se les facilitará los impresos de solicitud.

El lugar, fecha y hora de los exámenes se señalará oportunamente.



Un instituto de investigaciones sobre la paz advierte:

## COMPETENCIA PELIGROSA

- El rearme de los países petroleros árabes, puede desencadenar una nueva guerra de armamentos.
- Comenzaría con el estallido de guerras locales en la región que arrastrarían a una confrontación de las superpotencias

ESTOCOLMO, 20 (Efe-Uri).— Una crónica especial por Mark GOLDSMITH, de "The Guardian", en exclusiva para "ARAGON/express".—

Un instituto de investigaciones sobre la paz advirtió ayer en Estocolmo que el rearme de los estados petroleros árabes y del Golfo Pérsico podría ocasionar el estallido de guerras locales en la región que arrastrarían a una confrontación de las

superpotencias. El aviso procede de un informe del Instituto de Investigaciones sobre la Paz Internacional (Sipri), titulado "Petróleo y seguridad", que estudia las repercusiones de la escasez energética en la estabilidad global.

El informe señala que los estados del Golfo de ingresos petroleros ilimitados ya están proveyéndose de las armas más modernas que los fabricantes de armamentos les facilitan deseosos de mejorar su balanza de pagos y asegurarse la regularidad de sus abastecimientos petroleros.

Las aspiraciones no árabes de que Irán se convierta en fuerza "estabilizadora" de la región, podrían ser interpretadas por otros estados del Golfo, entre otros Iraq, Arabia Saudita y Kuwait, como una amenaza al equilibrio de poder en la zona desencadenante de una carrera armamentista.

"Tal carrera por las armas, aparte de sus evidentes efectos sobre Israel, podría tener también repercusiones en el mundo árabe, fuera de la misma región", comenta el informe del Sipri.

Cualquier plan militar desestabilizador en la zona, debido a demandas globales de petróleo, podría acelerar el rearme de las grandes potencias en general, comenta el informe.

El Sipri apunta que la competencia por el abastecimiento de petróleo probablemente estimulará las políticas de defensa nacionalistas y que se podría aducir la defensa de las instalaciones petroleras y de las rutas marítimas para el transporte de petróleo como argumentos que justificasen el incremento de los gastos militares. El informe sugiere también que "es muy posible que cada vez sean más frecuentes las disputas en las zonas petroleras como las que ya se pueden observar en el mar Egeo y en el Sudeste Asiático.

Las diferencias entre Grecia y Turquía sobre los descubrimientos de campos petroleros en el Egeo fue un factor que contribuyó al antagonismo entre los dos países durante la guerra de Chipre el verano pasado, afirma el Sipri.

El Instituto no olvida tampoco el peligro de la proliferación de armas nucleares al tratar de obtener las naciones, energía nuclear como sustituto de la petrolera.

Tampoco se puede descartar el riesgo de que las escaseces de petróleo pudieran conducir a la reconsideración del armamento menos dependiente del petróleo, como las armas biológicas y químicas.

El memorandum recuerda que "se ha de reconocer que es totalmente ilusoria la idea de que el aumento de la seguridad resulta de la posesión de más armas, en vez de admitir que los programas de armamento tienden a alentar más que a desaminar la beligerancia".

## ABRAZO en ARGEL



ARGELIA.— El Jefe de la Organización de Liberación de Palestina, Yasser Arafat, durante la entrevista mantenida con el presidente Bumedian, de Argelia. (Telefoto: Cifra Gráfica).

POR PARTE DE LA URSS:

## ENVIO

## «MONSTRUO» A SIRIA

ENTRE 20 y 25 BARCOS CARGADOS DE ARMAMENTO SE ENCUENTRAN HACIENDO UNOS DIAS EN EL PUERTO DE LATAKIA

WASHINGTON, 20 (Por Michael GETLER, del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/express").

El Departamento norteamericano de Defensa parecía ayer poner en dudas la veracidad de una información del primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, en la que señalaba que los soviéticos tenían unos 20 barcos frente al puerto sirio de Latakia, descargando armamento.

Rabin dijo el sábado en Tel Aviv, en los momentos en que había gran preocupación, tanto en Estados Unidos como en Oriente Medio, ante la posibilidad del estallido de una nueva guerra árabe-israelí, que "quisiera revelar lo que es tal vez un secreto, que en estos momentos hay veinte barcos soviéticos descargando armamento en el puerto sirio de Latakia".

Un portavoz del Pentágono confirmó que había entre 20 y 25 barcos rusos y de los países del bloque oriental en Latakia, pero resaltó que dicho número era casi el "normal" y que se creía que "solamente un número muy reducido del total" estaba descargando equipo militar.

A pesar de la aparente contradicción con el "secreto" de Rabin, el Departamento de Defensa ha mostrado frecuentemente preocupación acerca del volumen de armas soviéticas que han llegado a Siria desde principios de año.

Entre estas armas figuran 45 caza-bombarderos "Mig-23". Misiles "Scud" tierra a tierra, con un alcance de 290 kilómetros, más de 100 misiles de bombardeo "Frog" y unos 320 nuevos tanques y 110 vehículos acorazados de tropas.

Los "SCUD", que se encuentran también en manos egipcias y que podrían ser utilizados para alcanzar las ciudades israelíes, si llega a estallar una nueva guerra, son objeto de gran preocupación para las autoridades norteamericanas, dado que es creencia general que los israelíes intentarán atacar en primer término si llegan a la conclusión de que es inminente un nuevo conflicto bélico.

## NUMEIRY EN EL CAIRO

EL CAIRO, 20 (Efe-Uri).— El presidente sudanés, Jaafar Numeiry, llegó anoche a El Cairo, tras una breve visita a Egipto, según informaron fuentes oficiales.

En la capital Libia, Numeiry mantuvo conversaciones breves sobre las relaciones entre los dos países con el primer ministro, Abdel Salam Jalloud, conversaciones que, según dijo Tripoli, se caracterizaron por su "franqueza y objetividad".

Esta visita del presidente sudanés a Libia supone una notable mejora en las relaciones libio-sudanesas, en las que existió bastante tirantez desde finales de 1972 cuando unos aviones libios que llevaban soldados y tropas a Egipto fueron obligados a aterrizar en Jartum y enviados de nuevo a Libia.

En el Cairo, Numeiry se entrevistará con el presidente Sadat.

## ITALIA: LIBERADOS DOS SECUESTRADOS

ROMA, 20 (Efe).— Dos de las seis personas secuestradas en Italia durante la última semana han sido puestas en libertad. Se trata de Gianfranco Cioce, de 14 años, quien volvió anoche a su casa, en el sur de Italia, al cabo de seis días de cautividad y Giuseppe Lucchini, de 22 años, secuestrado el pasado viernes en Brescia y puesto en libertad a primera hora de la madrugada de hoy.

Desmintiendo los rumores de que había sido pagado un rescate de 400 millones de liras (35 millones de pesetas aproximadamente), los familiares de Gianfranco Cioce han asegurado que no ha sido entregada ninguna suma a los secuestradores; en cuanto a Giuseppe Lucchini, en cambio, dice que se ha pagado un rescate sin precedentes: de unos siete mil millones de liras, es decir entre 500 y 700 millones de pesetas, aproximadamente.

VIENES, 20 DE NOVIEMBRE DE 1974

## Unas cifras para meditar

# 5.086 TRABAJADORES ESPAÑOLES se encuentran SIN TRABAJO en Alemania

● EL TOTAL DE LOS EXTRANJEROS PARADOS SE ACERCA A LOS CIENTO MIL

● MEDIO MILLON DE ALEMANES TAMBIEN SE ENCUENTRAN EN PARO

BONN, 20 (Crónica por Miguel MOYA HUERTAS, de la agencia Efe especial para "ARAGON/express").—

**E**N casos todavía muy específicos y reducidos, el trabajador alemán o indígena será preferido al extranjero. Cuando dos desempleados concurrán a ocupar un puesto será preferido el alemán en el mercado laboral.

Si el paro obrero en Alemania fuese una consecuencia de la mano de obra inmigrante, los seiscientos mil parados alemanes sustituirían a otros tantos extranjeros colocados entre más de dos millones de inmigrantes que aún tienen su puesto de trabajo.

Las empresas prescinden de personal, o reducen su jornada o suprimen las horas extraordinarias, sin discriminación alguna. Huelga decir que el obrero alemán impuntual y discolo tiene más probabilidades de desempleo que un turco aplicado y cumplidor. Ninguna discriminación por tanto, a tenor de la nacionalidad. El paro se produce dentro del área de la empresa privada según factores tecnológicos y económicos que unas veces afectarán a un grupo de extranjeros y otras a los alemanes o a una plantilla laboral mixta.

Notoria desventaja para el inmigrante es la que le aquejara cuando caducado su contrato de trabajo, y no habiendo sido renovado por la empresa, el extranjero queda desprotegido frente a la comisaría de policía y pierde o puede perder el permiso de residencia si éste se atenía al tiempo de contrato de empleo. Es evidente que los meses comprendidos entre un despido y la fecha de validez del permiso de residencia en Alemania serán meses de cobro de subsidio de desempleo. El soltero viene a percibir un 62 por ciento de su salario normal y el casado con dos hijos, por ejemplo, un 80 por ciento. El parado puede rehusar la oferta de trabajo cuando éste no corresponda a su capacidad profesional. Un linotipista rechazará plaza de minero, pero un turco que barre la calle aceptará un puesto de peón en obras públicas.

En Berlín occidental se ha limitado el número de extranjeros en algunos distritos a fin de impedir la formación del "getto". El barrio de Kreuzberg es casi Turquia, con más de un catorce por ciento de vecinos turcos. Las autoridades alemanas, guiadas por el norte de relacionar mejor al inmigrante con el país receptor y su medio cultural, y con sus costumbres, tienden a distribuir en la población alemana a los forasteros diluyendo lo exótico y, en el ejemplo de Kreuzberg el olor a ajo de la excelente cocina oriental. Barrios aparte de vecindad extraña fomentaría la actitud diferencial agudizada

de los alemanes frente a los trabajadores de fuera.

Aunque sea antiperiodístico, en cierta acepción de la palabra, quitarle acentos a lo sensacional cabe resumir: ninguna animadversión contra los extranjeros que permita forjar con ruidosos martillazos la imagen de una Alemania xenófoba. Nada de estratagemas para "desembarcar" forasteros y ningún asomo de racismo imperialista cuando el germano goza con sus platos típicos y no sabe apreciar la gastronomía de Anatolia.

Los economistas imparciales —valga la redundancia nos es posible la ciencia banderiza— aseguran que Alemania federal necesitará hasta más allá de la década de los ochenta, unos dos millones largos de operarios procedentes del exterior.

A finales de marzo pasado, con un descenso de unos treinta mil respecto a diciembre de 1973, residían en este país —mencionamos la última operación del censo— 2.490.000 trabajadores extranjeros (sin contar naturalmente las familias), de los cuales son turcos 605.000 (un 24 por ciento), yugoslavos 513.000 (21 por ciento), italianos 416.000 (17 por ciento), griegos 236.000 (9 por ciento), españoles 174.000 (7 por ciento) y portugueses 85.000 (3 por ciento).

El resto de los "gastarbeiter", 461.000, pertenecen a otras nacionalidades.

De los 672.300 parados de Alemania y Berlín occidental, a nivel de octubre, según la última información oficial, 88.300 son extranjeros. Hay en paro actualmente 24.633 turcos, 14.582 yugoslavos, 18.410 italianos, 11.211 griegos, 5.086 (cinco mil ochenta y seis) españoles, según la oficina de colocaciones de Nuremberg, y 1.155 portugueses. Estas cifras y el horizonte prometedor de la primera de 1975 sin olvidar la demanda constante de mano de obra eterna calibrada la inmigración por relevos naturales permiten un vaticinio optimista.

NACIONES UNIDAS, 20 (Crónica por Ramón Luis ACUÑA).— Egipto lanzó ayer en la ONU una grave advertencia a Israel sobre las consecuencias de una nueva guerra, tras considerar que Tel Aviv, está creando las circunstancias que le darían otra vez para una agresión.

El ministro de Estado egipcio para Asuntos Exteriores acusó asimismo a Israel de ser el responsable del empeoramiento de la situación en la zona y el fracaso de los esfuerzos desplegados para llegar a una solución justa y pacífica.

Mohamed Samih Anwar consignó asimismo que parece que Israel no ha aprendido la lección "de la gloriosa guerra de octubre".

Por su parte, el secretario general de la ONU había hecho público ayer un comunicado sobre la situación en el Próximo Oriente en el que hacía un llamamiento a todos los gobiernos parte de la crisis "para que redoblaran sus

esfuerzos con el fin de llegar a una solución por negociación".

Kurt Waldheim pedía en particular que se evitara "cualquier acción susceptible de desembocar en nuevas hostilidades" exhortando a la moderación, único camino para el establecimiento de la paz.

BREZNEF A ORIENTE MEDIO

MOSCU, 20 (Efe).— Tras

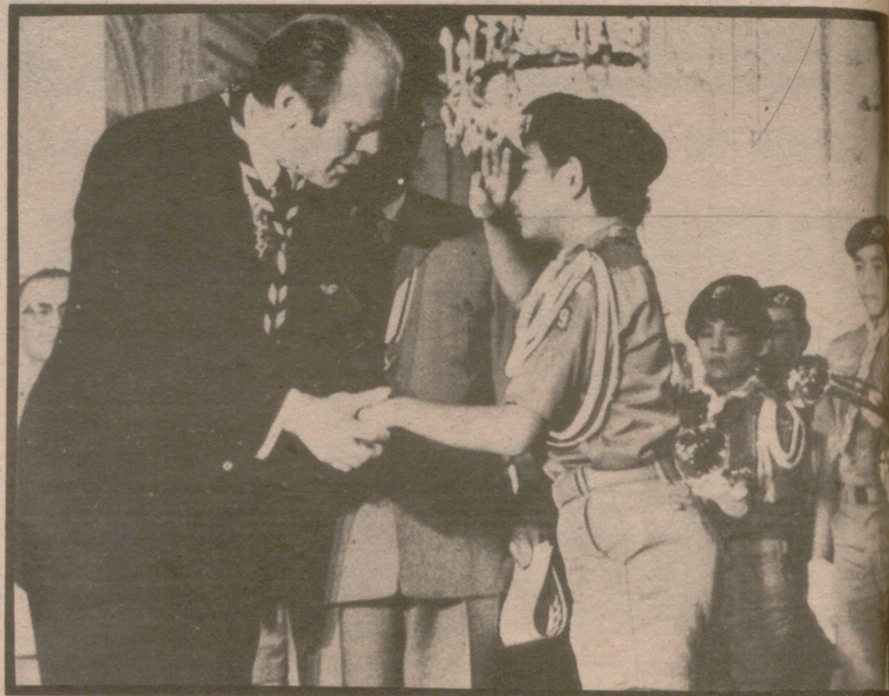
## Egipto ante la ONU:

# ISRAEL está DANDO PIE para otra AGRESION

el comienzo, el pasado octubre, con ocasión de la visita del ministro del Exterior egipcio, Ismail Fahmi, de un nuevo acercamiento entre Moscú y El Cairo, después de graves dificultades, acercamiento que se espera culmine con la visita del primer dirigente soviético parece decidido a plantear toda una ofensiva de política exterior, llevada personalmente, para recuperar para la U.R.S.S. las posiciones perdidas en el Oriente Medio, según

interpretan los observadores el anuncio de que Breznev no se limitará a visitar El Cairo, sino que extenderá la visita a otras reuniones con supremos dirigentes árabes. Ya se ha concretado que en la segunda quincena de enero realizará una visita a Siria, como invitado del jefe del Estado Hafez El Assad, y según informaciones de círculos diplomáticos árabes en Moscú, es posible que se planteen otros encuentros semejantes.

## FORD, CON LOS «SCOUTS»



TOKIO.— El presidente Ford, de los Estados Unidos recibe la condecoración "Faisan de Oro", de los Niños Exploradores (Boy Scouts) japoneses, en el Palacio de Akasaka, donde reside. En la foto, Harwhiko Murase, de 13 años de edad, saluda al Presidente, después de la entrega de la condecoración que lleva colgada al cuello. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

# Los acuerdos Ford y Tanaka

- Desarrollarán nuevos recursos energéticos
- Alentarán el acuerdo pacífico sobre Asia y el Pacífico
- Promoverán el crecimiento ordenado de los países en desarrollo

TOKIO, 20 (Efe-Reuter).— El presidente Ford y el jefe de Gobierno, Kakuei Tanaka, acordaron hoy según un comunicado conjunto, que Japón y EE. UU. tratarán de ampliar y diversificar los suministros de energía, desarrollar nuevos recursos energéticos y conservar el combustible que escasee. Esto debería hacerse —añade el informe— en forma "apropiada para sus economías".

"Ambos países —añade el informe— conceden gran importancia al aumento de cooperación mutua y proyectan, en unión de otros países, proseguir relaciones armoniosas con los países productores".

El informe fué hecho público

tras dos rondas de conversaciones entre Ford y Tanaka, durante la visita oficial del presidente norteamericano a Japón.

Los dos países acordaron que era necesaria una mayor cooperación internacional para hacer frente a la crisis económica y financiera para orientarse hacia una nueva era de creatividad y progreso común.

Los dos dirigentes manifestaron que reconocían la urgencia del problema de la alimentación mundial y la necesidad de un marco internacional para estabilizar los suministros de alimentos al mundo.

El informe añade: "Estados

Unidos y Japón para constructiva y multilateral en las gestiones encaminadas a reforzar la ayuda a los países de desarrollo en el área de la agricultura, a mejorar el suministro de productos agrarios y lograr un nivel adecuado de alimentos".

Ford y Tanaka reconocieron la necesidad de cooperación entre productores de alimentos y consumidores para hacer frente a la escasez.

Tanto Japón como Estados Unidos alentaron el acuerdo pacífico y el crecimiento ordenado de los países en vías de desarrollo con una cooperación constructiva entre esos países.

"Cada país contribuirá a la luz de sus responsabilidades y capacidades", añade el informe.

KISSINGER INFORMA SOBRE ORIENTE MEDIO

TOKIO, 20 (Efe-Reuter).— El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, informó hoy a los dirigentes japoneses sobre su reclusión por Oriente Medio y dijo que las perspectivas de paz en el área no eran necesariamente optimistas.

Kissinger acompañó al presidente Ford a una reunión con el jefe de Gobierno japonés, Kakuei Tanaka, ministro de Asuntos Exteriores Toshio Kimura, en la residencia para invitados, en la que permaneció Ford durante su visita oficial.

Kimura dijo a la prensa que la reunión de 80 minutos fue la última de la visita. Kissinger les había manifestado que la cuestión de Oriente Medio debería resolverse en etapas.

Ford expresó su complacencia por las gestiones efectuadas por Kissinger para lograr la paz en la zona. Kimura,

LIBANO TOMA MEDIDAS PARA DEFENDER SU TERRITORIO

BEIRUT, 20 (Efe-Reuter).— El primer ministro, Rashid Solh, dijo ayer que el Gobierno de Líbano había tomado las medidas necesarias para defender el territorio libanés de los ataques israelíes.

"Esperamos que la opinión mundial responda a la voz de su conciencia y ponga fin a las continuas agresiones israelíes en el sur del Líbano", dijo Solh a los periodistas.

El Gobierno de Tel-Aviv ha llevado a cabo una serie de incursiones en el sur del territorio libanés en las últimas semanas, alegando que constituían una respuesta a las operaciones de los comandos palestinos. A este respecto, Solh señaló: "Israel siempre ha buscado pretextos para atacarnos, confiamos en que sus maniobras no vuelvan a engañar a nadie".

## CONSECUENCIA DE LA HUELGA

### Dos diarios de París llevan tres días sin publicarse

PARIS, 20 (Efe).— Por tercera vez consecutiva, no se publicaron hoy los diarios matutinos "Le Parisien Libere" y "Equipe", a consecuencia del conflicto planteado entre la imprenta y el comité intersindical de artes gráficas, por no darse aquella a la condición que los sindicatos ponen de que se inserten integralmente los textos de todos sus comunicados.

La federación francesa de sociedades de periodistas, de la que forman parte la sociedad de redactores de "L'Equipe", publicó una nota en la cual preconiza la formación de un comité de salud pública con carácter permanente, que tiene por principal misión establecer, con el apoyo de los más sectores de trabajadores de prensa, "negociaciones aménadas a crear las bases de una prensa verdaderamente democrática.

Por otra parte, el sindicato autónomo de periodistas de "Le Parisien Libere" ha celebrado una asamblea en la que por unanimidad menos una abstención, aprobó una resolución en la que se hace constar "que no existe "lock-out" en parte de la empresa, ya que continúan las negociaciones y dice que las condiciones que pone el sindicato de artes gráficas equivaldrían, si fueran aceptadas, "a poner la imprenta en conjunto a la disposición de la CGT (comunista). La asamblea del sindicato autónomo estima que "solamente los periodistas y el editor tienen la responsabilidad del contenido del diario, lo cual representa la garantía de una imprenta libre en razón de su diversidad".

## PARA ELEVAR LA TEMPERATURA DEL MUNDO

### ¿Una presa en el Estrecho de Bering?

LOS ANGELES (California, EE UU.), 20 (Efe-Upi).— El presidente norteamericano Gerald Ford y los dirigentes soviéticos puede que en la conferencia de Vladivostok del 23 y 24 de este mes, traten de la construcción de una presa en el estrecho de Bering que eleve la temperatura climática del globo, comentó ayer un ex-analista del Pentágono.

Lowell Ponte, ex-técnico de armamento, ahora periodista, ha revelado que desde 1972 los dos países estudian tal proyecto de presa.

Ponte ha explicado que descienden rápidamente las temperaturas climáticas de la tierra lo que pudiera desembocar en otra era glacial que al helar las tierras cultivables del globo causaría la muerte de hambre de millones de seres humanos.

Ponte manifiesta que el enfriamiento de la tierra comenzó en 1949 y que en la actualidad es la causa principal de las penurias alimentarias del mundo.

Un folleto sobre el mismo tema, publicado por Ponte con el título: "La nueva guerra fría: ideas norteamericanas y soviéticas para evitar el enfriamiento del clima de la tierra", asegura que la construcción de una "barrera" en el estrecho de Bering, entre Alaska y Siberia, invertiría tal tendencia.

## Asesinan a un jefe militar secuestrado

BUENOS AIRES, 20 (Efe).— El teniente coronel Jorge Roberto Jarzábal, ha sido asesinado por sus secuestradores al ser sorprendido por la policía en la localidad bonaerense de Quilmes, a doce kilómetros de la capital, según se informó hoy oficialmente.

El jefe militar había sido secuestrado por un grupo guerrillero perteneciente al clandestino "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP-marxista) durante la ocupación de la guarnición de Azul el 19 de enero último de la cual era segundo jefe.

## IMPREVISTA HUELGA DE FERROVIARIOS

LONDRES, 20 (Efe).— Cientos de miles de ingleses se vieron afectados hoy por las consecuencias de una huelga prevista de una hora de duración que detuvo a todos los trenes del este del país a las 10.30 de la mañana. Muchos de los viajeros que en su mayor parte se dirigían a trabajar a

Londres— permanecieron desde las siete y media a las ocho y media de la mañana encerrados dentro de los trenes que se pararon repentinamente al comenzar esa huelga de todos los empleados encargados del mantenimiento de señales. El tráfico ferroviario se reanuda normalmente basada esa hora.

## Estudio estadístico:

# ¿TIENE que VER el CANCER con la CERVEZA?

LOS ANGELES, 20 (Crónica de Los Angeles Times, por Harry NELSON, especial para "ARAGON/exprés").— Se ha encontrado una correlación entre el consumo de cerveza y el cáncer del intestino y recto, según estudio estadístico publicado por dos investigaciones de Universidad. El doctor

## DELEGACION DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID EN MOSCÚ

MOSCÚ, 20 (Efe).— Se encuentra actualmente en Moscú una delegación del ayuntamiento de Madrid, encabezada por el primer teniente de Alcalde, don Jesús Suevos. La delegación, que ha sido invitada por el comité ejecutivo (ayuntamiento) de Moscú, llegó a la capital soviética el pasado lunes.

## EL TIEMPO

MADRID, 19 (Logos).— Tiempo probable.

Cubierto con precipitaciones moderadas o fuertes en el Cantábrico. Nuboso con chubascos dispersos en Galicia, Sistema Central e Ibérico, y de forma débil en Cataluña, Levante y Baleares. Nuboso en Andalucía occidental y Canarias.

TENDENCIA PARA LOS DIAS 21 Y 22

Día 21.— Chubascos en el Cantábrico. Parcialmente nuboso en Galicia con alguna precipitación débil. Poco nuboso en el resto.

Día 22.— Empeoramiento en el Cuadrante Noroeste extendiéndose al resto de la vertiente atlántica. Poco nuboso en el resto.

TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima: 22 grados en Almería  
Mínima: 3 grados bajo cero en Teruel.

TELEFONOS de "ARAGON/exprés" y "Zaragoza Deportiva"

Rogamos que para sus llamadas utilicen los siguientes teléfonos

DIRECCION  
Teléfono 23 00 99

(Dotado de contestador automático y grabador de mensajes a cualquier hora del día o de la noche).

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83

(Centralita con tres líneas)

James E. Enstrom de la Universidad de California en la escuela de Salud Pública de Los Angeles y el doctor Norman E. Breslow de la Universidad de Washington hicieron el estudio utilizado estadísticas obtenidas de 41 estados.

Los autores manifestaron en una entrevista que sus hallazgos coinciden con otros datos obtenidos de 24 países extranjeros. No obstante, advirtieron en contra de que se extrayesen conclusiones respecto a que la cerveza pueda causar cáncer.

Una correlación estadística muestra únicamente que puede haber conexión —no que necesariamente haya una, manifestó Enstrom. Añadió que deberían hacerse

investigaciones más intensas.

Los investigadores llegaron a sus hallazgos comparando el consumo de cerveza "per cápita" de 1960 entre 41 estados con los promedios de mortalidad en esos estados de 19 tipos de cáncer en pacientes masculinos, de raza blanca y 20 en mujeres de la misma raza. Además de la cerveza, también buscaron correlación para el vino, bebidas alcohólicas y tabaco.

Para la cerveza existía también una correlación con cáncer de estómago en varones y hembras. Con intestino en las mujeres. Hígado en los hombres. Pecho en las mujeres. Riñones en ambos sexos y vesícula para los hombres. Pero ninguna tenía tanta

correlación con el cáncer de intestino grueso y recto en ambos sexos.

También hallaron correlación entre bebidas alcohólicas y cáncer de esófago en varones, un hallazgo que ha sido comunicado por otros investigadores.

Los estados con mayor índice de mortandad de cáncer de resto eran Rhode Island y Nueva York (unos 10 muertos por 100.000 personas). El consumo por persona en esos estados era de 80 litros por persona.

Carolina del Sur, Alabama y Arkansas beben menos cerveza que los demás estados, con 26 litros y tienen una mortalidad de cáncer de recto de aproximadamente el 3 por 100.000.

## JUEGO MAÑANERO



WEST PALM BEACH (Florida).— En los terrenos del "Lion Country Safari", próximo a West Palm Beach los leones hacen un poco de ejercicio a primeras horas de la mañana, aunque no tengan que disputar, luego, ningún título boxístico o de fuerza.— (Foto Cifra Gráfica).

## DELEGACION ESPAÑOLA EN EL LIBANO

BEIRUT, 20 (Efe).— Una delegación industrial española fue recibida ayer por el director general de Industria del Líbano, Faouzi Abou Diab. La entrevista, a la que asistió también M. de Becerra, agregado comercial de la Embajada de España en Beirut, ha girado en torno a la posibilidad de intensificar la cooperación industrial entre España y el Líbano, informaron fuentes oficiales.

## radio juventud



7,00.— Radio reloj  
11,15.— Confidencias  
12,03.— Éxitos de la música ligera  
14,01.— Lo último de la discoteca  
15,10.— Radio Club  
16,30.— Novela: "Pedro Valdés" Cap. I  
18,01.— Radio 18-19  
19,01.— Viva la música  
20,01.— El rosario en familia  
20,30.— Antena de la juventud  
22,30.— Ajedrez radiofónico.

COR

Se estrelló un «Jumbo»

# 100 MUERTOS

(Viene de la página primera)

## SUPERVIVIENTES

Unas 50 personas sobrevivieron al accidente, informa un portavoz de la "Lufthansa".

El director del Hotel Hilton de Nairobi también confirmó que unos 50 supervivientes ilesos habían sido trasladados al hotel tras el accidente y se encontraban actualmente en él, aunque por el momento no podían entrevistarse con la prensa.

El accidente ocurrido en las cercanías de esta capital es el primero que registra un avión "Jumbo", que es el mayor del mundo.

## EL DE LA LUFTHANSA, UNO DE LOS ACCIDENTES MAS GRAVES

MADRID, 20 (Redacción Central de "Efe").— El accidente del "Jumbo-Jet" de la compañía alemana "Lufthansa" ocurrido hoy en Nairobi es uno de los más graves habidos en la aviación comercial en los últimos cinco años y el primer que un "Boeing 747" sufre desde que este tipo de

aparato entró en servicio. Entre los accidentes aéreos que más víctimas mortales han arrojado figuran los siguientes:

Marzo de 1969.— Un "DC-9" de "Viasa" (Venezuela de Aviación) se estrella cerca de Maracaibo y mueren 163 personas.

Julio de 1971 un "Boeing 727" de la "All Nippon Airways" choca en pleno vuelo con un cazareactor militar y mueren 162 personas.

Agosto de 1972: Un avión "Illiuchin-62" de la compañía alemana oriental "Interflug" se estrella cerca del aeropuerto de Berlín Oriental y mueren 156 personas.

Octubre de 1972: avión del mismo tiempo que el anterior, pero perteneciente a la compañía soviética "Aeroflot", se estrella cerca de Moscú. Aunque las autoridades soviéticas no revelan la cifra de víctimas mortales, fuentes extranjeras señalan que murieron 172 personas.

Diciembre de 1972: Un "Convair-Coronado" de la compañía española de vuelos "Charter" "Spantax" cae a tierra en Santa Cruz de Tenerife y mueren 155 personas.

Enero de 1973: Un avión "Boeing 707" de la compañía jornada "Alia" se estrella en el aeropuerto de Kano y mueren 176 personas.

Marzo de 1974. Un "DC-10" de la compañía turca de aviación se estrella poco después de despegar de Orly y mueren 345 personas. Es el accidente aéreo que más vidas se ha cobrado en la historia de la aviación comercial.

## FRANCO PRESIDE EL FUNERAL EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

(Viene de la página primera)

precedida por la cruz alzada, y acompañada por monjes de la comunidad benedictina, penetraron en el templo mientras la escolanía interpretaba motivos religiosos. Al llegar a la tumba donde reposan los restos de José Antonio Primo de Rivera, el Caudillo depositó una corona de laurel con las cinco rosas simbólicas, que había llegado por la mañana al Valle de los Caídos portada a hombros desde Madrid, durante la noche.

El Generalísimo ocupó un sitio preferente en el templo al lado del Evangelio. En lugares destacados se situaron el Príncipe, don Juan Carlos, el presidente y vicepresidente del Gobierno, presidente de las Cortes, miembros del Gobierno y jerarquías del Movimiento. Al lado de la Epístola se situaron la señorita Pilar Primo de Rivera, los miembros del Consejo del Reino, mesa de las Cortes y del Consejo Nacional, Palmas de Plata de la Falange, consejeros nacionales y otras personalidades. Igualmente, en los primeros bancos de la basílica se hallaban los subsecretarios, directores generales, personalidades de la Administración, Cuerpo Diplomático, Vieja Guardia, Guardia de Franco,

Sección Femenina y Frente de Juventudes. El resto del templo se hallaba abarrotado de público.

## CEREMONIA RELIGIOSA

La misa fue oficiada por el abad y el prior del Monasterio, acompañados de monjes de la comunidad benedictina. Durante la ceremonia religiosa, la escolanía interpretó música sacra y se efectuaron turnos de vela ante la tumba de José Antonio a cargo de miembros del Gobierno, y otras destacadas jerarquías.

Concluido el funeral, el abad de la basílica rezó un responso. Seguidamente el Jefe del Estado, Príncipe de España, Gobierno y demás personalidades abandonaron el templo con el mismo ceremonial que a su llegada. A la puerta de la basílica, donde se habían congregado centenares de personas, el Caudillo y el Príncipe fueron aclamados y vitoreados por las personalidades y público que se encontraba en las inmediaciones. El Generalísimo y el Príncipe, tras ser despedidos por el Gobierno y personalidades, emprendieron viaje de regreso a sus residencias de Madrid por carretera.

## PARA DETERMINAR SI PUEDE O NO TESTIFICAR EN EL JUICIO:

# Nixon será examinado

WASHINGTON, 20 (Efe).— Los abogados del ex presidente Nixon anunciaron ayer oficialmente que el ex mandatario ha consentido en que un equipo médico nombrado por un juez le examine para determinar si puede presentarse como testigo en el juicio que se sigue contra varios de sus antiguos ayudantes en relación al Watergate.

El juez que sigue el proceso por el encubrimiento del Watergate citó a Nixon para que compareciera como testigo

en Washington pero el ex-presidente tuvo que ser internado por dos veces en un hospital de California, aquejado de flebitis.

Los médicos que le atendieron informaron que su condición había sido crítica, aunque ahora se está recuperando.

## POR QUE KISSINGER NO FUE NOMBRADO ANTES SECRETARIO DE ESTADO

WASHINGTON, 20 (Efe).— Henry Kissinger iba a ser nombrado para ese puesto antes de septiembre del año pasado, pero el presidente Nixon le dijo que tendría que esperar hasta que se acabara el escándalo Watergate de acuerdo con el contenido de una de las famosas cintas grabadas del ex-presidente.

Al parecer Kissinger estaba deseando ser secretario de Estado, pero Nixon pensaba utilizar al entonces secretario de Estado, William Rogers, para un cometido relacionado con el Watergate.

La cinta con la conversación de Nixon fue escuchada ayer en el juicio que se sigue a los encartados por el escándalo que acabó con la salida de Nixon de la Casa Blanca.

En la primavera de 1973 corrieron rumores de que Rogers iba a salir como secretario de Estado, pero el interesado lo desmintió a su regreso de un viaje a Tokio, finalmente el entonces desecretario de Estado, que no estaba involucrado en el escándalo, no fue utilizado por Nixon para el esclarecimiento de la Casa Blanca en todo el escándalo.

Rogers salió del departamento de Estado a principios de septiembre del año pasado, siendo sustituido por Kissinger.



## Del accidente aéreo de Nairobi

## HALLADA LA CAJA NEGRA

NAIROBI, 20 (Efe-Reuter).— Los restos del Boeing siniestrado de la Lufthansa continúan humeando horas después del accidente en sus tres principales secciones. Un superviviente, Horst Hackbadth, de 36 años, de Alemania Occidental, que trabaja en Africa del Sur, dijo que el avión se partió por la parte delantera y trasera.

"Las personas que viajaban en aquellas partes murieron, pero en el centro, donde me encontraba yo, hubo muchos supervivientes dijo Hackbadth.

Entre los que se encuentran heridos figura el capitán y el copiloto. Al menos siete heridos fueron trasladados al hospital de Nairobi. Un portavoz del aeropuerto dijo que la "caja negra" del avión que registra los principales datos sobre el vuelo ha sido hallada.

MUNDO expres

## "CHRYSLER" AUMENTA LOS DESPEDIDOS

NUEVA YORK, 20 (Efe-Reuter).— La fábrica de automóviles "Chrysler" anunció ayer que despedirá a unos 4.000 trabajadores a partir de la semana que viene de temporal, hasta el próximo enero, lo cual elevará a 120 el número de obreros de la industria del automóvil norteamericano en un mes de Navidad.

"Chrysler" anunció que cerrará todas sus plantas de ensamblaje de automóviles una al haber llegado a los stocks de automóviles invendidos de esta sociedad 120 días de abastecimiento normal, lo que representa un "record" en la historia de la empresa.

La sociedad calculó que la cadencia actual de ventas baja en los últimos 10 días de los automóviles ya fabricados tardará en venderse meses.

"Chrysler" proyecta que en 50.000 unidades de producción prevista en el trimestre del año, dejará debajo de los 200 millones de dólares.

Don estos despidos, cuarta parte de la fuerza de la industria norteamericana del automóvil dejará de percibir sueldos en Navidad Nuevo.

## ERUPCION DEL VOLCAN ARGAPU 30 MUERTOS

YAKARTA, 20 (Efe-Reuter).— Treinta personas fueron enterradas en la semana pasada en una erupción del volcán Argapu (Java Oriental) que ha matado muchos años había permanecido en estado letárgico.

Dos personas escaparon de las heridas, cuando millares de toneladas de lava comenzaron a fluir rápidamente por las estribaciones de la montaña volcánica, situada a unos 100 kilómetros al suroeste de la capital provincial de Surabaya destruyendo las plantaciones y edificaciones próximas al volcán.

Las autoridades, entre ellas el departamento geológico, investigan la erupción, que produjo el pasado miércoles.

## LIBERAN A UN MENOR SECUESTRADO

MAR DEL PLATA, 20 (Efe-Reuter).— Un menor secuestrado por un grupo de guerrilleros argentinos, fue liberado ayer en un campamento de la zona de Necochea, donde los secuestradores, y donde el niño, de 13 años, se encontraba detenido a un sujeto llamado Raul Eden. Los secuestradores liberaron a Rubén Belver, un niño de 10 años, que se encontraba en perfectas condiciones físicas.

## MIL PERSONAS SIN HOGAR A CAUSA DE UN INCENDIO

BANGKOK, 20 (Efe-Reuter).— Unas mil personas han perdido sus hogares a consecuencia de un incendio que destruyó una gran zona de casas y tiendas en la ciudad de Sing Buri (Centro de Tailandia), informó un portavoz de la policía.

No se han registrado heridos personales, pero se estima que los daños materiales ascienden a unos millones de baht (unos millones de pesetas).

## ENTREGA UN EN BLANCO

—Entonces, ¿ustedes, que sostienen una teoría según la cual el asesinato no son cometidos, sino de simpatizantes que, independientemente o no en el momento, siempre objetivos de la revolución? —Si, acepto la clasificación puramente teórica es válida en su experiencia demuestra que, también, es un hecho. Es un hecho que, en los últimos ejemplos. Por ejemplo, el P.E.L. de hoy día de revolución.

# «EL RESULTADO de un JUEGO DEMOCRATICO SERA una DEMOCRACIA de IZQUIERDAS»



BARCELONA, 20. («ARAGON/express»). — Jordi Negre hace objeto a Joaquín Garrigues Walker de una amplia entrevista definitiva en las páginas de «Diario de Barcelona», de la que recogemos hoy los aspectos más destacados:

## SI HAY REVANCHISMOS DE IZQUIERDA, CAMBIARAN LAS POSTURAS

—Si se acepta esta responsabilidad, ello implica unos condicionamientos en el diálogo negociador que deba iniciarse con la izquierda. No se trata de pasar facturas por revanchismo, pero no hay duda de que el balance político les sale a ustedes con números rojos.

—Creo que esa actitud de la izquierda, con respecto a una derecha que durante muchos años no ha tomado esa posición, es una actitud legítima que también debemos afrontar. Pero tampoco puede llevarse más lejos de lo que permita el propio planteamiento del futuro. Es decir, que si como consecuencia de esa actitud la izquierda niega a su vez credibilidad a la derecha en el juego democrático, entonces cometerá un grave error táctico. Entre otras cosas, porque también esta derecha reaccionará de otra forma que si, aceptando ese punto de partida, se negocia el futuro con generosidad.

Y, en cierto modo, generosidad más por parte de la izquierda, que es la que, paradójicamente, va a tener que demostrar más esa virtud en el planteamiento del futuro. Si ella no le quita el carácter revanchista a un planteamiento que, insisto, es históricamente criticable, en este caso entraríamos de nuevo en el círculo vicioso de pedir responsabilidades, de pasar facturas, y eso deben superarlo sobre todo las fuerzas de izquierda, pues tienen de su lado la razón histórica.

nadie pueda pensar que cuento con la cifra de mil millones de pesetas. Digo esto porque, según mis cálculos, un hombre como Giscard d'Estaing en Francia puede haber gastado un presupuesto electoral de sesenta millones al año. Y esto en Francia, país bastante más rico que España, con más población... Si esto le bastaba a Giscard, sería absurdo pensar que nadie pueda arrancar en este país con un presupuesto de mil millones.

Sinceramente creo que, en este aspecto, muchísimo más importante que el dinero va a ser el nivel de aceptación política que para determinados sectores del país puedan tener las ideas que yo he expuesto, como otros grupos, llámense los Tácticos o lo que se quiera, que pretenden jugar una política democrática. Por mucho dinero que tengan los banqueros, empresas financieras, etcétera, eso no trae votos. Y una derecha como la que algunos proponemos sólo tendrá una virtualidad política si consigue millones... de votos.

Por otro lado, veo difícil que con las ideas que yo propongo pueda contar, por lo menos en este momento, con el apoyo de bancos y financieras, pues para muchos de los que dominan estas entidades, mis ideas, más que conservadoras, llegan a ser revolucionarias. Ya creo que ese apoyo será, en todo caso...

—Por relaciones, influencias... —No, no. Nos vendrá más bien de parte de aquellos sectores que han tenido acceso a la propiedad inmobiliaria, pequeños terratenientes, pequeños inversionistas, es decir sec-

—Yo pienso que entre los hombres del Movimiento son mayoría quienes tienen una actitud de respeto con pareceres distintos, como puede ser el mío. Muchos de ellos han mantenido posturas muy honorables. Si en algún caso se han producido situaciones poco limpias en la actuación política, económica, etcétera, de algunos de sus hombres, la gran mayoría han defendido —primero en la guerra, después en la construcción del régimen— unas ideas que siempre se han caracterizado por la honradez.

Tenemos que contar con ellos. Y no digo esto como si hubiera que cargar...

—...no como un lastre, claro. —Ni como un lastre ni con una actitud de perdonavidas, porque nadie tiene que perdonar la vida a nadie en este país. Hay que contar con ellos porque representan a unos hombres y a unos ideales que son parte del país. Si ahora se trata de que todo el país juegue, mal comeríamos prescindiendo de ellos.

Lo que creo es que no ayudan actitudes como las del consejero nacional Labadie Otermin diciendo eso que hay que defender con uñas y dientes la victoria. Creo que aquí precisamente con uñas y dientes, tenemos que intentar no volver a defender nada. Quiero decir que ted cuanto haya que hacer debe ser hecho por los cauces de una convivencia pacífica. Defender algo con uñas y dientes es pretender el retorno a una situación pre-bélica. Y el país es una cosa demasiado importante para someterla a este planteamiento.

## DE ACUERDO CON DE LA CIERVA: ESTA ES LA ULTIMA OPORTUNIDAD

—Labadie dijo eso en el Consejo Nacional. Allí se preparan las acciones políticas. ¿Hay esperanza según usted?

—A mí me parece muy difícil que pueda salir un estatuto de asociaciones aceptable. Es decir, aquí no cabe, en mi opinión, sino una alternativa: o vamos a evolucionar en un proceso —en cualquier caso muy breve— hacia un sistema de partidos políticos donde se incluyan todas las tendencias o, de lo contrario, si esto se convierte en un juego donde sólo puedan jugar algunos —como es natural jugarían aquellos que han estado sólo a un lado en la última contienda—, sería una falsa solución sin ninguna validez histórica.

—La derecha civilizada habrá acusado el golpe de Cabanillas y Barrera. De la Cierva dijo que estábamos en la tercera y última posibilidad de apertura para este régimen; si fracasaba, habrá un cuarto pero ésta la harán ya otras personas.

—Creo que no puede declararse que haya fracasado el esfuerzo de una «tercera apertura». Aunque desde un punto de vista simbólico —in teresa subrayar lo de simbólico— se le ha dado un duro golpe. Y dig que tal vez no haya fracasado por que, en un momento dado, del presidente del Gobierno tenga que sacrificarse —como de hecho ha sacrificado— a dos peones del equipo político, debido a las tensiones propias del sistema, pero posiblemente con objeto de seguir jugando la opción política en que se encuentra emplazado.

En el caso de Cabanillas y Barrera, el problema está en que ellos, si ser los únicos, eran claros símbolos en esa línea de apertura. A pesar de todo, el presidente ha asegurado que esta no dará marcha atrás. Los ministros que les han sustituido también han prometido seguir esta línea —reiteró aquí, en Barcelona, Herrera Esteban, en la noche de la radio—. Aunque tal vez sea también verdad que los nuevos ministros no tienen, de entrada, el mismo valor simbólico que en su día tuvieron Cabanillas y Barrera.

## «Defender algo con uñas y dientes es pretender el retorno a una situación pre-bélica»

Por otro lado, la izquierda gana muchas posiciones en un juego democrático. Es evidente que el resultado será una democracia de izquierdas. Es decir, que en el juego del sufragio universal ellos van a tener más voz, y más voto que la derecha, lo cual les permitirá el acceso al poder.

Con independencia de ello, lo que si pienso es que hay tanto en la derecha como en la izquierda personas responsables y honestas en planteamientos. Personas que entienden es básico para el país el establecimiento de un régimen auténticamente democrático. Y este régimen puede entrar en crisis en nuestro país, una vez más, si a esas fuerzas moderadas se imponen los extremismos de derecha o de izquierda, igual da.

## EN EL SUFRAGIO UNIVERSAL, SOLO CUENTAN LOS MILLONES... DE VOTOS

—Y, con estos planteamientos, llega Joaquín Garrigues Walker. Hace «votos políticos», abandona sus actividades económicas y financieras y, oí, se lanza al ruedo. Pero, ¿con qué cuadrilla? ¿Quiénes le siguen en esta operación? Porque se ha hablado de consorcios, de bancos... dispuestos a facilitar la respetabilísima suma de mil millones de pesetas. Porque se ha dicho que la CIA toma interés en la política española, que vienen sus agentes, y que los Garrigues tienen a este efecto unas características bastante claras...

—Mire, en serio, yo no creo que

tores a los que preocupa la posibilidad de un cambio brusco.

## LA IMAGEN NEOCAPITALISTA NO ES IDEAL PARA HACER POLITICA

—Eso nos preocupa a todos. —Pero yo soy consciente de que mi imagen de cara al país es la de un neocapitalista. Pertenecía —y en algunos casos todavía sigo perteneciendo— a círculos financieros. Y eso más que beneficiarme me perjudica políticamente, en contra de lo que pueda decirse en algunos comentarios de prensa...

—Y ese eventual apoyo de los U.S.A., con todo eso de la C.I.A....

—Mi madre, claro. Mi segundo apellido delata mi origen. Pero no sólo no tengo apoyo alguno de los U.S.A., sino que tampoco espero tenerlo. ¡Hombre, si en el futuro se planteara el problema entre Carrillo o yo! Entonces supongo que los U.S.A. preferirían que yo asumiera el poder. Pero —no por modestia, sino por clarividencia— no creo que pueda pensarse que el futuro se polarice de esta forma. En consecuencia, ese presunto apoyo U.S.A. hoy no existe; mañana dependerá de las circunstancias.

## NO AYUDAN ACTITUDES COMO LA DE LABADIE OTERMIN

—Pero usted lo tiene difícil, Garrigues. Los que hicieron la guerra defenderán, se ha dicho, con uñas y dientes los resultados, de la victoria.

—Usted representa a un sector de derecha que se «despega» del régimen. Pero, como fuerza social, no puede negar que este sector si se identificado con los intereses de la derecha en general, que ha sido base sobre la que se ha sustentado el régimen. No es de extrañar que se dé la sospecha de que ahora abandona el buque cuando éste ha agitado. ¿Como interpreta usted la aparente paradoja de una «derecha» que se opone?

—Para empezar, yo diría que representar, lo que se dice representación, en este momento no representa a nadie. Lo que pasa es que las posturas que asumo y las ideas que he expresado quizá tengan cierto eco en eso que, en términos tan amplios, definimos como la derecha del país.

Entonces, yo diría que eso que se llama «derecha civilizada» —no una adjectivación mía, sino de ustedes, los periodistas—, tiene con respecto a la otra derecha una diferencia fundamental: acepta de pleno la necesidad de que este país se rija por un sistema de gobierno democrático.

El régimen actual se ha apoyado en la derecha porque, como dije hace tiempo en un artículo en «Pueblo», para mí el Movimiento es la derecha, y todo grupo político en el poder se convierte en derecha con respecto a las otras fuerzas que operan en el país. Esto es válido, como dije en aquella ocasión, no sólo para nuestro actual régimen político, sino también para el de cualquier país, Rusia incluida. En efecto, el régimen de Moscú también es hoy derecha con respecto a las otras fuerzas que quedan fuera de la ortodoxia del Partido, que consideran ya un partido conservador y burgués... un partido de derechas.

Que el régimen español actual se haya apoyado en la derecha, no sólo es cierto, sino también lógico. Si mañana de mañana triunfan otras fuerzas políticas, pues se producirá el caso que, en un tiempo más o menos largo, se convertirán en fuerzas conservadoras respecto a las otras tensiones que surjan en el futuro del país.

## LA DERECHA SE HACE RESPONSABLE DE SUS FALTAS

—Insisto en la pregunta. ¿no es también responsable de ello la derecha?

—Esto es incuestionable. La derecha es responsable y lo es incluso en el sector que se despega. Es decir que la derecha civilizada afronta esta responsabilidad. Durante muchos años no hemos presionado —quienes intramuros estábamos en mejor situación—, no hemos presionado lo suficiente para forzar esta evolución. Esa crítica es válida, se le podrán encontrar excusas a la derecha, pero esa misma derecha sabe que tales excusas no tienen justificación histórica. Las fuerzas comprometidas con el sistema han pensado que tendrían más tiempo, que la cosa iba a durar y que, en fin, se disfrutaba de unas posiciones de ventaja ante las cuales no se ha tenido la generosidad y la visión de futuro suficientes.

—Usted representa a un sector de derecha que se «despega» del régimen. Pero, como fuerza social, no puede negar que este sector si se identificado con los intereses de la derecha en general, que ha sido base sobre la que se ha sustentado el régimen. No es de extrañar que se dé la sospecha de que ahora abandona el buque cuando éste ha agitado. ¿Como interpreta usted la aparente paradoja de una «derecha» que se opone?

—Para empezar, yo diría que representar, lo que se dice representación, en este momento no representa a nadie. Lo que pasa es que las posturas que asumo y las ideas que he expresado quizá tengan cierto eco en eso que, en términos tan amplios, definimos como la derecha del país.

Entonces, yo diría que eso que se llama «derecha civilizada» —no una adjectivación mía, sino de ustedes, los periodistas—, tiene con respecto a la otra derecha una diferencia fundamental: acepta de pleno la necesidad de que este país se rija por un sistema de gobierno democrático.

El régimen actual se ha apoyado en la derecha porque, como dije hace tiempo en un artículo en «Pueblo», para mí el Movimiento es la derecha, y todo grupo político en el poder se convierte en derecha con respecto a las otras fuerzas que operan en el país. Esto es válido, como dije en aquella ocasión, no sólo para nuestro actual régimen político, sino también para el de cualquier país, Rusia incluida. En efecto, el régimen de Moscú también es hoy derecha con respecto a las otras fuerzas que quedan fuera de la ortodoxia del Partido, que consideran ya un partido conservador y burgués... un partido de derechas.

Que el régimen español actual se haya apoyado en la derecha, no sólo es cierto, sino también lógico. Si mañana de mañana triunfan otras fuerzas políticas, pues se producirá el caso que, en un tiempo más o menos largo, se convertirán en fuerzas conservadoras respecto a las otras tensiones que surjan en el futuro del país.

## EN POLITICA NADIE ENTREGA UN CHEQUE EN BLANCO

—Entonces, ¿usted acepta esa curiosa teoría según la cual derecha e izquierda no son cuestiones de contenido, sino de simple posición? ¿No cree que, independientemente de que estén o no en el poder, mantienen siempre objetivos de signo bastante distinto? —Sí, acepto la crítica de que esa identificación puramente situacional no es válida en su conjunto. Pero la experiencia demuestra que debe plantarse también con la realidad apuntada. Es un hecho con muchos ejemplos. Para citar uno, al fin, el P.R.I. de Méjico. Este tiene hoy día de revolucionario lo que

## MINUTO DE CIERRE

CARTA DE PABLO VI AL SUPERIOR GENERAL DE LOS CAPUCHINOS

# «La pluriformidad no puede resquebrajar la unidad de las órdenes»

MADRID, 20 ("Europa Press").— Los superiores deben asumir siempre el cometido de regir y guiar, y no les es permitido desempeñar sencillamente el papel de quien representa las opiniones y los pareceres de la mayor parte de los hermanos", dice el Papa Pablo VI en una carta en latín, al superior general de los Capuchinos, con motivo del capítulo de esta orden. El contenido de esta carta, que lleva fecha del 20 del pasado mes de agosto, ha sido revelado ahora.

Al hablar de la importancia del capítulo, el Santo Padre subraya que "el mismo Concilio Vaticano II no cambió absolutamente nada de lo que es fundamental en la vida religiosa, más aun, lo ha puesto en más clara luz, subrayando el aspecto interior y espiritual... un género de vida que (ojalá no suceda) se aparte de la primitiva inspiración de vuestra orden y en el cual el patrimonio de las sanas tradiciones" sea despilfarrado, sería infecundo".

En cuanto a la renovación de la orden, precisa que "de la misma manera que la interpretación auténtica del carisma de la vida religiosa en general es misión de la autoridad eclesial, así también la interpretación del carisma particular que es propio de la orden corresponde a la misma autoridad... Por ello, la interpretación auténtica de la regla franciscana está reservada a la misma sede apostólica".

Por lo que se refiere a la pobreza, afirma el Papa que esta virtud "no es un hecho sociológico por el que los hermanos son impulsados a trabajar manualmente, incluso con ganancias, sino que es un

compromiso evangélico que aceptan en sí mismos y que no sólo implica una cierta inestabilidad y una inseguridad económica —para demostrar la máxima confianza que se ha depositado en la providencia de Dios—, sino también un verdadero y sincero desprendimiento de los bienes terrenos".

Advierte "del peligro de que las formas de austeridad y los ejercicios penitenciales, que tienen una gran importancia en la vida franciscana caigan en desuso y sean abolidos, dada la evolución de todas partes del frenesí de consumo, que nuestro tiempo ha ido creciendo cada vez más. Teniendo presente todo esto —precisa el Papa—, es necesario que se considere también la austeridad del hábito propio de los hermanos capuchinos".

Para vivificar el apostolado, señala el Santo Padre que las familias religiosas deben dar "mucha importancia al verdadero espíritu comunitario en el que cada miembro debe encontrar compañía cálida, lazos de amistad, cooperación fraternal en el ejercicio del mismo apostolado". En este aspecto, alude Pablo VI a que hoy se habla mucho de la pluriformidad de la vida religiosa. Después de precisar que tal pluriformidad "no puede resquebrajar la unidad de la orden", añade que "no se debe ceder a una estéril camaradería soldadesca o a la tendencia sectaria y vanidosa de los grupitos, sino que es necesario y urgente que la fraternidad capuchina se constiuya y florezca en la disciplina y en la caridad, unida con el sacrificio de todos sus miembros".

DILIGENCIAS JUDICIALES EN TORNO A LA MUERTE DE UN INTERNADO EN LA CARCEL MODELO

## Falleció en el Hospital Clínico

BARCELONA, 20 (Europa Press).— Según información que publica "El Correo Catalán", el juez número seis instruye diligencias para investigar a los responsables en relación con el fallecimiento de Antonio Orizagirona, de 26 años, quien se encontraba internado en la cárcel modelo de Barcelona desde hace aproximadamente dos meses.

Dice la información que hace pocos días se declaró forúnculo infeccioso en el cuerpo del interno, extendiéndose la infección días después por todo el organismo. Trasladado al Hospital Clínico, falleció al siguiente. El fallecido deja mujer y un hijo de corta edad.

El propio Hospital Clínico ha remitido un parte al Juzgado de Guardia.

LA AUDIENCIA BOXISTICA DE LA QUINTA



MADRID. — El Príncipe de España durante la audiencia concedida en el palacio de La Quinta a un comité directivo de la Federación Española de Boxeo al que acompañaba el Campeón del Mundo de los pesos "superligeros" Perico Fernández. (Foto Cifra Gráfica).

CORTES:

## Dictaminado el proyecto de ley de carreteras

MADRID, 20 (Logos) — La Comisión de Obras Públicas de las Cortes ha dictaminado el proyecto de Ley general de Carreteras. En la sesión de esta tarde se aprobaron los últimos artículos del proyecto y las disposiciones finales y transitorias.

El reglamento de la nueva Ley será dictado por el Gobierno en el plazo de un año y en el plazo de dos años el Gobierno habrá de enviar a las Cortes el proyecto de Ley del Plan Nacional de carreteras. Sin plazo fijo, el Gobierno habrá de enviar también a las Cortes un proyecto de Ley sobre fiscalidad de los vehículos de transporte por carretera, con objeto de lograr una más equitativa imputación de los costos de la infraestructura viaria.

Las Diputaciones de Alava y Navarra, de conformidad con sus regímenes peculiares, se adaptarán a la presente Ley previa audiencia de las Diputaciones forales y del Consejo de Estado. Sobre esta última adaptación, dos enmiendas obtuvieron los votos suficientes para ser defendidas en el pleno. Don Salvador Serrats Urquiza solicitó que puedan acogerse a esta Ley otras provincias que en el futuro disfruten de regímenes legales peculiares y el señor Viola pidió que esta adaptación no se haga por decreto, sino por Ley.

Se aprobó una enmienda "in voce" del señor Reguera Guajardo, para que el Gobierno exima de los gravámenes especiales que se fijan en la Ley a las estaciones de servicio que ocupen terrenos de dominio público que deben revertir al Estado.

Se consideran automáticamente incluídos en el plan nacional de carreteras las carreteras estatales actualmente existentes que están en construcción y aquellas que se haya acordado la contratación de la obra.

La definición de la zona de dominio público en las actuales carreteras no altera las titularidades actuales de los bienes resultaren comprendidos en la misma, lo que implica genéricamente la declaración de utilidad pública, debiendo hacerse el reconocimiento en cada caso concreto por el Consejo de Ministros.

Por último, se aprobó una moción del Gobierno para que informe a las Cortes sobre la situación actual de las concesiones de autopistas de peaje, tanto en sus aspectos de construcción, como de explotación, y especialmente, sobre la rentabilidad económica de esas autopistas.

COMISION DE TRABAJO

MADRID, 20 (Logos).— La Comisión de Trabajo de las Cortes españolas avanzó en la tarde del dictamen del proyecto de Ley de Cooperativas, definiendo las normas aplicables al personal laboral al servicio de las mismas. De entre estas normas destaca una propuesta por la señorita Plaza de Prado, que se aprobó por unanimidad, en virtud de la cual cada trabajador de una cooperativa tendrá derecho a participar en los resultados positivos de la gestión en los términos que se fijan reglamentariamente.

La explosión de Santurce

## UN ACCIDENTE FORTUITO

LA JUNTA BILBAINA DE OBRAS DEL PUERTO EMITE SU INFORME

BILBAO, 20 (Cifra).— La junta de Obras del Puerto y Ría de Bilbao ha hecho pública una nota informativa en la que se afirma que todavía no pueden precisarse las causas del siniestro que el pasado lunes tuvo lugar en el muelle de Santurce y cuya determinación compete a la autoridad judicial. Según asegura dicha nota las informaciones de que dispone la junta, hacen presumir que se trata de un accidente fortuito.

La junta de obras del puerto afirma también que se procura con la mayor celeridad posible la explotación de la totalidad de las instalaciones portuarias afectadas. El muelle "Reina Victoria" ya reanudó ayer su servicio con normalidad y hoy lo hará el "Princesa de España". Asimismo se han comenzado los trabajos de desescombro en el muelle adosado y hasta tanto se terminen no podrá precisarse la fecha de su entrada en servicio.

Por otra parte, la empresa "Aceprosa", propietaria del silo donde tuvo lugar la explosión, no ha determinado todavía cual será la cuantía de los daños sufridos en sus instalaciones ya que es difícil hacer un cálculo aproximado, aunque las primeras evaluaciones superan los 200 millones de pesetas.

En el momento de la explosión se encontraban depositados en el silo 13.000 toneladas de soja y 1.000 de maíz. La capacidad de dicho silo es de 20.000 toneladas.

LAS GUAPAS Y LOS PARLAMENTARIOS



LONDRES. — Las participantes en el concurso de belleza "Miss Mundo", con los miembros del Parlamento, en las Cámaras del Parlamento, Westminster, durante la visita que giraron ayer. El concurso se celebrará en el Royal Albert Hall el próximo día 22 de noviembre. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

HACE ya media hora por vía aérea Donald W. Douglas, de cuatro años, que en la Douglas Aircraft Industries aeronáutica de nuestra compañía Douglas DC-2, D...



LEGENDARIO CAPITULO DE EMPRESA

Aquel casi legendario como la aviación a propulsión todavía, en la actualidad el horario de la McDonnell Douglas que ha desembocado en una fundación en 1920.

Una de las circuitos para diseñar el avión de viaje, era la necesidad de transportarse las mercancías precisas para su mantenimiento posibles averías.

El tipo elegido denominados "Douglas" equipó con potencia para aterrizar. La longitud terrestre, esto es en el agua, elevaban a 11.12 metros, que transportar un pasajero de 2.660 kilómetros por hora.

Puede ser interesante "performances" con el DC-10, capaz de una longitud es de 55,5 metros, una acción de 9.654 kilómetros por hora. Cuatro fueron los grandes viajes: "Chicago" Smith en calidad de piloto, por el Teniente John Teniente Leigh Wade Henry Ogden, con quien era piloto y jefe de su superior categoría Martin, siendo el jefe de la Harve.

TRANSFORMADO El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...

El 17 de marzo levantaron el vuelo (California), para volar allí a Seattle, en donde los aviones anfíbios, mediante pontones ya mencionados en el punto oficial de...



# Hace 50 años...

HACE ya medio siglo que surgió en los Estados Unidos la idea de repetir la hazaña de Magallanes y de un puñado de españoles. Dar la primera vuelta al mundo, ahora por vía aérea. Un comité formado para el estudio del proyecto, encargó a Donald W. Douglas la construcción de los aviones precisos para realizarlo. Hacía cuatro años, que éste había fundado su empresa, con un capital de sólo 600 dólares. La Douglas Aircraft Corporation se convertiría pronto en una de las primeras industrias aeronáuticas del mundo, muy ligada a la aviación española, pues en la flota de nuestra compañía nacional, Iberia, han figurado sucesivamente los modelos Douglas DC-2, DC-3, DC-4, DC-8, DC-9 y DC-10, hoy uno de los más modernos aviones en servicio en la aviación comercial.

ocurrido el 30 de abril, el avión quedó destrozado, pero afortunadamente, sus tripulantes Mayor Martín y Sargento Harvey sobrevivieron al mismo. Fue una pérdida de potencia en el motor la causa de este hecho.

Se hizo cargo del mando del grupo el Teniente Smith, piloto del "Chicago", convirtiéndose así en el Juan Sebastián Elcano de la expedición.

La etapa siguiente del viaje, entre las islas Aleutinas y las Kuriles ya en territorio ruso, se convirtió en la primera travesía aérea sobre el Pacífico. Los aeronautas se enfrentaban a los peligros de la aviación propios de la época, sin contar con ayudas a la navegación, sorprendidos por nieblas y tormentas y por el que era mayor enemigo de los pilotos de entonces, las formaciones de hielo en los planos, que fueron causa de numerosos accidentes aéreos.

de entrar en territorio de los Estados Unidos, donde tomaron tierra en Boston, el 6 de septiembre. Aquí, los aviones volvieron a su primitiva versión terrestre, desmontándose los pontones, tan útiles en viaje que habían sobrevolado tres océanos: Pacífico Indico y Atlántico.

El 9 de septiembre, los seis aviadores llegaron a Washington siempre a bordo de sus aeronaves. El Presidente Calvin Coolidge les recibió, porque quería estrecharles personalmente la mano, en compañía de todos los miembros del Gobierno. Quiso que le contaran pormenores de su viaje y como la entrevista se prolongaba, el Secretario de Estado, mister Hughes recordó al Presidente Coolidge que unos diplomáticos extranjeros esperaban para presentarles sus cartas credenciales.

# EL PRIMER VUELO

## LEGENDARIO CAPITAN DE EMPRESA

Aquel casi legendario capitán de empresa, como la aviación a pesar de su progreso es joven todavía, en la actualidad es Presidente honorario de la McDonnell-Douglas, emporio en que, ha desembocado aquella primitiva fábrica, fundada en 1920.

Una de las circunstancias a tener en cuenta para diseñar el avión que habría de realizar el viaje, era la necesidad de que el mismo transportase las herramientas y repuestos precisos para su mantenimiento y reparación de posibles averías.

El tipo elegido fue, finalmente, el denominado "Douglas World Cruiser", al que se equipó con pontones para que pudiera aterrizar. La longitud del avión, en su versión terrestre, esto es equipado con ruedas, era de 11,12 metros, que en la versión anfibia se elevaban a 11 metros y medio. Podía transportar un pasajero y su radio de acción era de 2.660 kilómetros, a una velocidad de 166 kilómetros por hora.

Puede ser interesante comparar estas "performances" con las de su moderno hermano el DC-10, capaz para 380 pasajeros, cuya longitud es de 55,4 metros, con un radio de acción de 9.654 kilómetros y una velocidad de 965 kilómetros por hora.

Cuatro fueron los aviones que iniciaron el gran viaje: "Chicago" con el Teniente Lowell Smith en calidad de piloto y el Teniente Leslie Arnold como copiloto; "New Orleans", pilotado por el Teniente Erik Welson, auxiliado por el Teniente John Harding; "Boston", con el Teniente Leigh Wade como piloto y el Teniente Henry Ogden, como copiloto y "Seattle", en que era piloto y jefe de todo el grupo en razón a su superior categoría, el Mayor Frederick Martin, siendo copiloto el Sargento Alva Harvey.

## TRANSFORMADOS EN ANFIBIOS

El 17 de marzo de 1924, los cuatro aviones levantaron el vuelo en Santa Mónica (California), para volar hasta Sacramento. De allí a Seattle, en el estado de Washington, donde los aviones fueron transformados en anfibios, mediante la instalación de los pontones ya mencionados. Este era en realidad el punto oficial de iniciación del viaje, que



# ALREDEDOR DEL MUNDO

empezó el día 6 de abril, con el vuelo a Prince Rupert, en la Columbia británica (Canadá).

El 13 de abril se voló a Seward en Alaska, para salir de allí con rumbo a las islas Aleutinas. En este tramo se perdió el "Seattle", por choque con una montaña, en la localidad alaskaña de Dutch Harbor. En el accidente,

## EN LA VIEJA EUROPA

En su itinerario tocaron en Kasumigaura (Japón); Sanghai (China); Haiphong, en el actual Vietnam del Norte y Saigón (Vietnam del Sur), territorio francés en aquellos días. Después Bangkok, Rangoon, Calcuta, Karachi, Bandar Abbas, en el Irán; Bagdad, Alepo (Siria), y Estambul, con lo que entraban en Europa. Atrás habían quedado vencidos, océanos, selvas y desiertos.

Ya en la vieja Europa, sus escalas se realizaron en Bucarest, Viena, París, Londres y Kirkwall, en las islas Orkney de Escocia, desde donde emprenderían la travesía del Atlántico, en la que se perdió otro avión, el "Boston", que tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia. Sus tripulantes teniente Wade y Ogden, pudieron, sin embargo, continuar el viaje a bordo de un nuevo World Cruiser, el "Boston II", que le fue enviado desde Terranova. El accidente ocurrió el 3 de agosto.

La capital Islandesa Reykjavik, Frederiksal, en Groenlandia, Ici Tikle Bay, en la península de El Labrador y Pictou en Nueva Escocia, fueron las últimas escalas de los pilotos, antes

—Las cartas credenciales pueden esperar —respondió el Presidente.

## DESCUBRIMIENTO DE POSIBILIDADES

Pero aún no había concluido el viaje. "Chicago", Muskogee (Oklahoma), El Paso (Texas), Santa Mónica, San Francisco y Seattle fueron sus últimas escalas. En la ciudad de Washington, culminaba esta hazaña de la aviación en que se habían recorrido 44.000 kilómetros, con una permanencia en el aire que alcanzó a quince días y medio, a lo largo de seis meses.

Se había demostrado que el avión tenía unas posibilidades hasta entonces insospechadas como medio de transporte. No era sólo un instrumento deportivo o una nueva arma bélica, ni tampoco había que pensar en una limitación para distancias medias, o cortas. Era capaz de llegar a cualquier punto del globo. Se podía confiar en su futuro, como los cincuenta años transcurridos desde entonces han venido a demostrar.

Tanis BERNAD  
(Saphan Press)

LO REALIZARON EN 1924 AVIADORES AMERICANOS, CON AVIONES DOUGLAS

LOS AVIONES TARDARON SEIS MESES EN DAR LA VUELTA COMPLETA AL GLOBO

EL TIEMPO REAL DE VUELO FUE DE UNOS QUINCE DIAS Y MEDIO Y 44.000 KILOMETROS

# BANKINTER MAS A MANO

## Ahora en Zaragoza

Para que usted, que ya conoce nuestros bonos, venga a conocer nuestras otras ventajas para su dinero y para su empresa.

Somos un Banco Industrial pero queremos ser también su Banco.

A su servicio: Cuentas corrientes y de ahorro, imposiciones a plazo y certificados de depósito, bonos de caja, operaciones de Bolsa, departamento extranjero, asesoramiento de inversiones y financiaciones industriales a medio y largo plazo.

### BANKINTER

Zurita, 8

(Instalación provisional)



Simbo  
mág

**T**ODOS saben que ocurre en la esfera, que no ocurre en el punto de la terrestre que no del círculo que en este sentido significa País de es más que una pleonástica. Sin embargo en cuenta la dis las tierras y de que puede haber menos simb merezca el centro único. que ocurre co más exactame Gran Pirámide.

★★

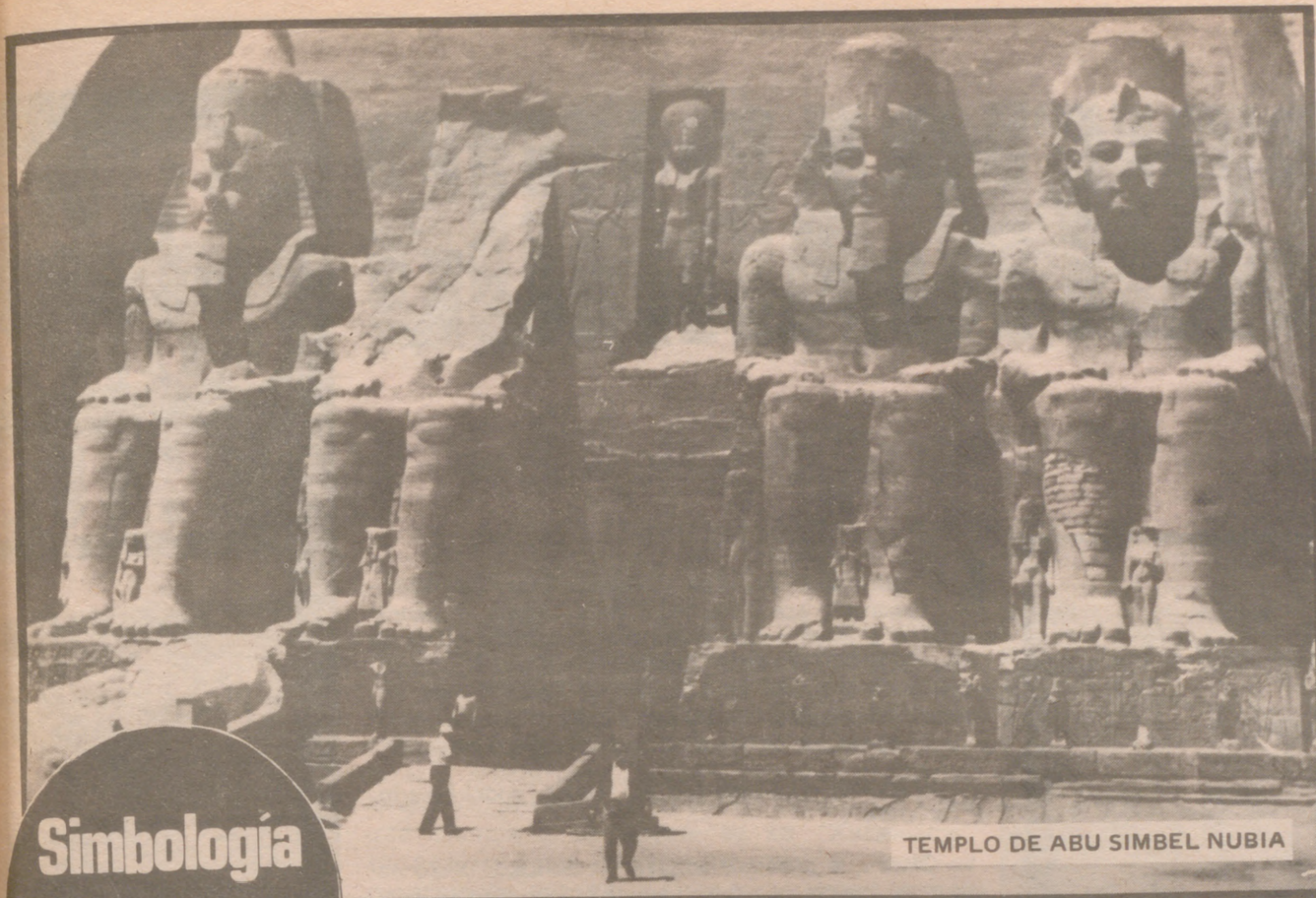
Su merid debería ser el p el de Greenwich tierras de uno y partes sensibler y es también que pasa por m de tierras y m de mares. Por a paralelo -trein latitud Norte- que abarca may continental. Y cuando lo que formaron expedición Napoleón triangulación utilizando la G como meridian llevaron la sorpi prolongando la del extra monumento s con exactitud desembocadura que el Meridia cortaba ese de sectores iguales Al marg exageraciones que se han esc de la pirámide orientación ma la lograda en el de París, junto señalados, si otras muchas científicas o indiscuti desconcertant el que fuese l que quiere dec

SIMBOLOGIA DE EGIPTO

Es como, aj cosas, si la C

MIERCOLES, 2

SGCB2021



## Simbología mágica

**T**ODOS sabemos, como ocurre en cualquier esfera, que no hay ningún punto de la superficie terrestre que no sea centro del círculo que le rodea. En este sentido China, que significa País del Centro, no es más que una afirmación pleonástica.

Sin embargo si tenemos en cuenta la distribución de las tierras y de los mares sí que puede haber algo que, al menos simbólicamente merezca el nombre de centro único. Y esto es lo que ocurre con Egipto, y más exactamente con la Gran Pirámide.

★★★

Su meridiano, que debería ser el primero y no el de Greenwich, divide a las tierras de uno y otro lado en partes sensiblemente iguales y es también el meridiano que pasa por mayor número de tierras y menor número de mares. Por añadidura, su paralelo —treinta grados de latitud Norte— es también el que abarca mayor extensión continental.

Y cuando los científicos que formaron parte de la expedición organizada por Napoleón hicieron la triangulación de Egipto utilizando la Gran Pirámide como meridiano central, se llevaron la sorpresa de que prolongando las diagonales del extraordinario monumento se delimitaba con exactitud el Delta de la desembocadura del Nilo y que el Meridiano piramidal cortaba ese delta con dos sectores iguales.

Al margen de las exageraciones o fantasías que se han escrito alrededor de la pirámide de Keops, su orientación más exacta que la lograda en el Observatorio de París, junto con los datos señalados, sin hablar de otras muchas revelaciones científicas que son tan indiscutibles como desconcertantes, justifican el que fuese llamado JUT' que quiere decir LUZ'

### SIMBOLOGIA GEOGRAFICA DE EGIPTO

Es como, aparte de otras cosas, si la Gran Pirámide

# EL UNICO PAIS del CENTRO

hubiese querido subrayarnos la importancia de esto que llamo Centro Simbólico de nuestro mundo. Y realmente en este país concurren circunstancias geográficas que no se dan en ningún otro y que resultan profundamente expresivas.

En primer lugar se trata del OASIS por antonomasia, el mayor del mundo, extendido a lo largo del río que también se puede escribir con mayúsculas. Río sin afluente alguno en un extenso recorrido, casi recto de Sur a Norte y cuya fuente se desconocía hasta hace relativamente poco tiempo.

Gracias al milagro de sus periódicas inundaciones, unas tierras rojas y amarillentas, de aspecto sahárico, quemadas por un sol de fuego, se transforman en un verdadero edén. Tanto nuestros conocimientos como nuestros sentimientos y sensaciones funcionan dentro de un implacable dualismo y el jardín edénico tiene que serlo necesariamente rodeado de un mar de arena.

Egipto simboliza la unión de los contrarios o su alquimia: Esterilidad del desierto y fertilidad del valle.

Las pirámides se encuentran al occidente del Nilo, por donde desaparece el Sol y surge la noche, por la región de los muertos, hacia la nada del Sahara líbico.

Mientras en las regiones tropicales suele haber realmente dos estaciones: de las lluvias, y tiempo seco, y en el resto cuatro: primavera, verano, otoño e invierno. Egipto es un país de tres estaciones. Salvo en el Delta no llueve prácticamente nunca; pero alrededor del 17 de julio, se produce la inundación y es en esta fecha cuando los egipcios festejaban el Año Nuevo. Con mayor motivo por haber coincidido en una determinada época con la estrella Sirio. Esta primera estación, llamada de la inundación, duraba hasta el 17 de noviembre, en la que se iniciaba la de la sementera, para cuatro meses más tarde, el 17 de marzo, comenzar la estación de la cosecha.

Una división del círculo del año —y del SOL— en una forma triangular, en analogía con el Delta del Nilo y con los triángulos de las paredes piramidales.

### LA ARENA Y LA PIRAMIDE

Aun considerada como una tumba, cosa que no

ocurre en la de Keops, puesto que el sarcófago apareció vacío, la pirámide simboliza la estabilidad y la permanencia en contraste con la arena que es la inestabilidad.

Si el desierto estéril es el opuesto al valle fértil, arena sin agua y con agua, la arena, movida por los caprichos del viento, sin consistencia y sin forma, tiene como opuesto la eternidad y la inmutabilidad de la Pirámide.

El Evangelio de Buda se dirige al mundo visible de la arena, a la impermanencia y al desierto interior, a la realidad de que todo es transitorio e insuficiente. Pero el Evangelio de la Gran Pirámide subraya otra realidad: la del Espíritu inmutable y eterno representado en el vacío del sarcófago, luminosa verdad que justifica lo que ha costado la construcción de un monumento en cuyo interior cabe la iglesia de San Pedro de Roma.

No existe nombre más adecuado que es que le pusieron los egipcios: JUT o LUZ.

Y la luz que se irradia en las CUATRO direcciones, tan perfectamente orientadas de la Pirámide.

Fernando SESMA

(Fiel-Servicios Especiales de EFE)

## GALERIA de ARTE

GALERIA PRISMA EXPONE:

### RUBEN DARIO VELAZQUEZ

del 18 al 30 de Noviembre

Calle Temple, 10 - Teléfono 225784

### SALA LIBROS

### MARTINEZ NOVILLO

Del 16 al 29 Noviembre

FUENCLARA, 2

## EN RADIO ZARAGOZA HOY

19.30. "SINTONIA 3-4-4.", por Tere Herrero y Jose Juan Chicón.  
20.45 "RETRANSMISION, DESDE GLASGOW, DEL PARTIDO DE FUTBOL SELECCIONES DE ESPAÑA Y ESCOCIA".  
23.30 "HORA 25".  
1.30 "QUINTO PROGRAMA" por Carlos Alejandre.

y en F.M. 95.4 mc.

RADIO ZARAGOZA - CANAL 2: Sintonía musical permante y servicio informativos, desde las 8 de la mañana hasta la 1 de la madrugada.

## SOLDADURA MODERNA

### FELIX MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17 TELEFONOS 220150 y 229423



### Las cartas cayeron boca abajo

El carácter, la ideología y las contradicciones de la guerra civil en un pueblecito aragonés.

La novela finalista del Premio Nadal 1972.

EDICIONES DESTINO - BARCELONA

**FORMULA  
PARA  
ELIMINAR  
AL  
BORUSSIA**

# SACRIFICARNOS

**«Sólo así podremos hacerles frente»**



**E**L entrenador del Real Zaragoza Luis Cid Pérez, "Carriega", acaba de llegar de Alemania. Y como presenció el empate entre el Borussia, próximo rival de la Copa de la UEFA con el Zaragoza y el Colonia, se han comenzado a lanzar las campanas al vuelo y crear un ambiente de eliminatoria favorable al Real Zaragoza que, a decir verdad, no le beneficia nada al equipo aragonés.

—Si empata el Colonia con el Borussia ¿podrá hacerlo el Zaragoza?

—Claro que podemos empatar al Borussia. ¡Pero no conviene hacerse una falsa idea de la importancia de la eliminatoria. En Alemania todos están convencidos de que el equipo alemán nos eliminará. Y eso es otra cosa que hay por ver. Pero tampoco conviene hacerse en Zaragoza una falsa idea de la eliminatoria y creerse que nosotros tenemos, como lo ha logrado el Colonia, el empate logrado de antemano. El Borussia es un fuerte equipo, como se conoce en Zaragoza. Y hay que reconocer la importancia del mismo, como conviene mentalizar a los jugadores al máximo de sacrificio que habrán de poner en Alemania, donde la fuerza del juego europeo, la fuerza de nuestros rivales es mucha.

—¿Y el juego?

—Eso mismo. ¡El juego! Porque juegan mucho. Con velocidad extraordinaria, sin concesiones para la galería. Es mucho equipo.

—No le veo con mucho optimismo.

—Los entrenadores como los directivos, deben contagiar de optimismo a quienes les rodean. Pero no se debe pasar a un optimismo excesivo, ya que siempre conduce esto al ridículo.

Creemos que está en lo cierto. Hay que pensar en las dificultades de la eliminatoria y en la calidad del enemigo que es mucha. Para ganar esta eliminatoria, hace falta un gran espíritu de sacrificio.

A.M.

**DESPUES DEL HUESCA-OSASUNA**

## Un VIOLETA VESTIDO de AZUL-GRANA

**..y algunos jugadores que pueden interesar al Zaragoza**

**A**L encuentro de Copa del Generalísimo Huesca-Osasuna, que tan brillantemente resolvió a su favor el conjunto azul-grana, asistieron los mandos de la Federación Aragonesa de Fútbol, representados por su Presidente y Vice-Presidentes. Después del partido, se habló de las relaciones Zaragoza-Huesca, excelentes hoy e interesantes de verdad. De la magnífica campaña de Ausaberrí, un Violeta vestido de azul-grana que marca goles casi todos los domingos y galvaniza a sus compañeros a base de pundonor profesional, sentido de la responsabilidad, entrega plena y acierto indiscutible.

Se comentó (que no quede por falta de advertencias) que el Real Zaragoza debe seguir los pasos muy de cerca a dos o tres elementos azul-grana, tales como el central Pedro (seguro, autoritario y en la rampa ascendente), el interior Amezcua (más por lo que promete que por lo que hoy pueda realizar) y del "comodín" Diego (buen jugador y con visión del gol). "Después de la victoria en Menorca, frente al

Ciudadela, —nos decían los rectores oscenses—, y del triunfo conseguido ante el Osasuna, "doña moral", importante señora, parece decidida a seguir con nosotros. De ahora en adelante ya veremos lo que ocurre..."

Desde luego que eran momentos de euforia, por descontado que el domingo próximo puede perder el Huesca en "Alcoraz" contra el Tortosa, aunque después gane en Lérida, pongamos como ejemplo, pero conste que remontar un cuatro a cero adverso fuera de casa bate un record en la historia del fútbol; como también eliminar con meridiana claridad a un Osasuna que llegaba con vitola de "gallito". De momento, pues, ¡ahí queda eso!; después, mañana mismo, ¿quien sabe lo que puede ocurrir?... Parece que ha surgido "un problemita" con Fontenla, pero como el juego anda entre caballeros, todo puede resolverse por los cauces de la normalidad. Que así sea.

Gloria ARIAS  
Foto BELENGUER



# PLANAS convicción KUALA



**D**ENTRO de unas horas jugará España en un importante bazar en Madrid, Planas jugará en Glasgow. En el campo del Hampden Park, habrá tenido capacidad para cinco mil espectadores, entonces sus canciones más excitantes de guerra deportiva.

Allí precisamente, Lapetra ya participará los Magníficos, en una derrota —cuatro a uno— infringida por la escocesa.

En esta ocasión tendremos un zaragocista zaragocista. Al alineación ha dado segura la presencia de Javier Planas.

El seleccionador nacional ha tenido sus cabildos respecto a alineación del zaragocista. Cosa natural, puesto que los diez y seis jugadores seleccionados solamente pueden comenzar en un empate o una victoria en cualquier caso.

Javier quedarse en banquillo. Sin embargo, este su segundo viaje internacional está destinado a jugar otro papel importante.

Parece ser que segundo contacto de Planas con Planas ha servido para que el seleccionador nacional haya valorado exactamente la real valía y momento

Anton

# PLANAS convenció a KUBALA



de unas horas...  
España...  
ante baza...  
En el famo...  
Hampden Pa...  
ciento cincue...  
dores, enton...  
s ejecutivos...  
más excitantes...  
rtiva.  
isamente, Reij...  
participaron...  
npos de la...  
en una sever...  
cuatro a dos...  
por la escuela...  
ocasión tamb...  
s un defensor...  
a. Al ment...  
en su últim...  
ha dado com...  
esencia inicial...  
s.  
ionador nacion...  
o sus dudas...  
respecto a...  
del zaragocista...  
al, puesto que...  
y seis jugador...  
dos solame...  
enzar once...  
entina le tocó...  
uedarse en...  
Sin embargo...  
segundo vi...  
al está destina...  
otro papel m...  
ser que este...  
ntacto de Kub...  
ha servido par...  
ionador nacion...  
ado exactame...  
a y momento

**ESTA NOCHE,  
en GLASGOW**

# ¿SALDRA el SOL de ESPAÑA?

**E**STA noche disputa España en Glasgow, frente a Escocia, un encuentro importante, aunque no decisivo, correspondiente a la Eurocopa. Añadimos que no es decisivo, como ya ustedes habrán adivinado, porque tanto españoles como escoceses tienen que jugar todavía "la baza rumana" a doble confrontación, además de enfrentarse entre ellos en terreno hispano. Claro que una victoria o un empate de los "Kubala-boys" supondría para nosotros un paso al frente de consideración, mientras que una derrota dejaría las cosas poco más o menos como están ahora. Queda mucha tela por cortar en este grupo y, no es de vida o muerte el encuentro a ventilar en Hampden Park.

## ¿SELECCION EXPERIMENTAL? ...

Kubala, lesionados algunos jugadores por él considerados como titulares indiscutibles, tales como Asensi, Pirri, Marcial o Claramunt, prescinde también del lateral valencianista Sol, anunciando para Glasgow la siguiente formación: Iribar, Castellanos Benito, Capón; Migué, Costas; Roberto Martínez, Villar, Quini, Planas y Rexach. Quedan en el banquillo de suplentes, salvo variaciones de última hora, Miguel Ángel, Sol, Jaén, Camacho y Churrua. En las tertulias especializadas "la cátedra" comenta que se trata de una selección experimental y netamente defensiva. Nosotros no la creemos tan experimental,

reservándonos opiniones sobre lo de "netamente defensiva". Se puede practicar un fútbol total (¿no se dice así ahora?), todos atacando y después a defender, como también encerrarnos a cal y canto en nuestra parcela, tratando de capear el temporal del mejor modo y manera posibles. Esto nos parece ciertamente suicida, pero...

## ¿EMPATE A PROBLEMAS? ...

Y si Kubala anunció en su momento que tenía problemas para formar equipo, ahora es su colega escocés, Willie Ormond, el que se queja de que ha perdido a Holton, Morgan, Buchan, Harvey y, tal vez, el veterano Jhonstone. Tiene convocados a diecisiete jugadores para



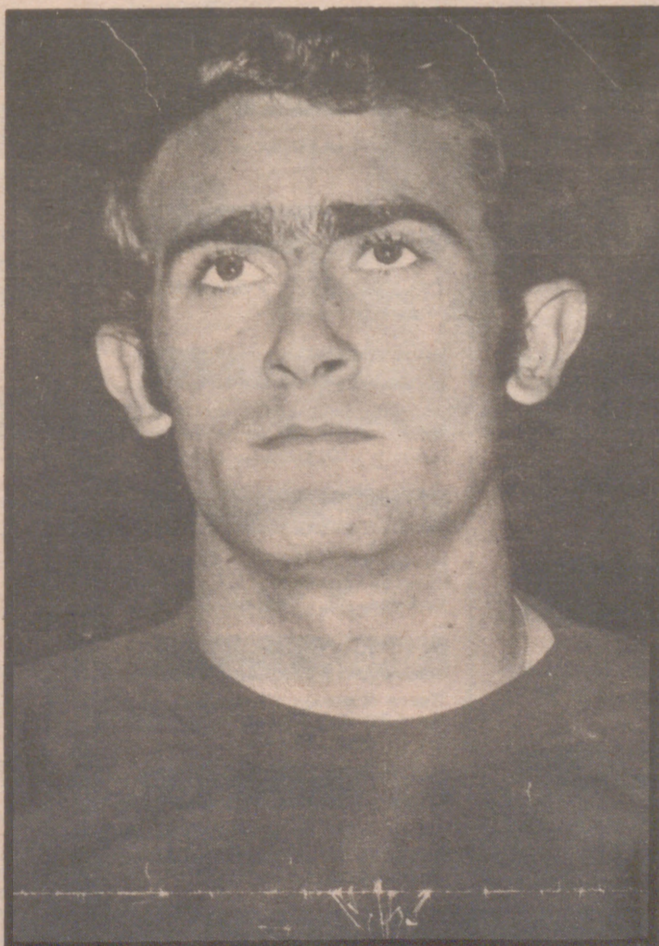
representaría una baza de singular importancia), siempre y cuando no lo traicionen los nervios en su debut como internacional "A". Después conviene resaltar que el guardameta Iribar disputará, salvo lesión, enfermedad o cambio de criterio, su cuarenta y seis encuentro internacional, igualando de momento el record que tenía establecido Ricardo Zamora, conocido como "el divino", con posibilidades de mejorarlo en esta misma fase de la Eurocopa. Y, por último, confesaremos que nos ha sorprendido el relevo de Sol por Castellanos en el lateral derecho de la zaga, puesto que algunos consideraban al valencianista como una institución "kubalística". Tres detalles que son muy comentados.

El encuentro, como ustedes ya saben, será televisado en directo, creemos que sobre las nueve de la noche. Escocia parte como favorita, pero los encuentros hay que jugarlos y suelen durar noventa minutos, poco



más o menos. Como muy bien diría nuestro buen amigo Pascual Martínez, antes de guisar la perdiz hay que cazarla. Ciertamente es que podemos salir goleados de Hampden Park, pero tampoco descartamos un resultado mucho más halagüeño. Esperemos a saber si esta noche, en Glasgow sale el sol de España.

Enrique PEYRONA



el encuentro de esta noche, que son los siguientes: Harvey, Stewart, Jardine, Donachie, Forsyth, Bremmer, Souness, Daiglich, Burns, Hutchison, Lorimer, Mckhenn, Deans, Jhonstone, Blackley, Harper y Allan. Destaca este conjunto por su fuerza y entrega plena, contando además en sus filas con elementos de excelente calidad técnica. Y si añadimos que el ambiente en Hampden Park pesará bastante, llegaremos a la conclusión de que los "Kubala-boys" tendrán que sudar bien la camiseta para regresar a sus lares con bagaje positivo.

## TRES DETALLES COMENTABLES

Consignaremos, por lo que al aficionado aragonés concierne, que figura Javier Planas en la formación inicial; jugador del que esperamos lo mejor (Violeta a su lado



**de  
por  
tes**

Antonio SARRIA

Gran éxito en el «Teatro Español» de Madrid

# TIRANO BANDERAS!!!

● CUANDO TERMINE EN EL ESPAÑOL, SE LLEVARA A PROVINCIAS, Y LUEGO A MEJICO

**I**GNACIO López Tarso, el gran actor mejicano, triunfa de manera rotunda en TIRANO BANDERAS, de Valle-Inclán, que ya ha alcanzando las 100 representaciones en el Teatro Español, de Madrid. El aplauso diario, muy caluroso del público madrileño, demuestra que el empeño de representar a Valle —en obra tan difícil—, no ha sido baldío. Hemos conseguido unos minutos de charla con Ignacio Lopez Tarso que nos aclara, entre otras cosas, la dificultad de las dos funciones diarias, etc.

—¿Cómo le va en Tirano Banderas? Se dice que es un papel a su medida...

—Desde luego, me encuentro muy cómodo en él. Claro que el libro de Valle es maravilloso. Con un buen libro, no hay "cómico" malo...

El teatro está lleno todos los días de la semana y eso compensa un poco la pesadilla de las dos funciones diarias, a las que no me acabo de acostumbrar... En México sólo hacemos una. ¿Comprende? Mire: yo pensaba dedicar el día de descanso a grabar discos, y resulta que lo voy a tener que emplear descansando. Estoy rendido. El caso es que la obra va muy bien, que ya hemos llegado a las 100 representaciones, que gusta. En fin, que hago "El Tirano" con el mejor de los entusiasmos. Déjeme que piense; aún no hemos llegado a las 100, creo, pero faltarán muy poquitas... Y parece que vamos a seguir.

—¿Qué me dice de sus discos?

—Pues yo ya he grabado cuatro discos de Corridos mexicanos. Y mi intención es seguir esta labor aquí en España. Es muy bonito, y son como recitados. Lo peor es lo de las dos funciones...

—¿Le han ofrecido hacer cine en España?

—Pues no, de momento, no... pero están interesados en que haga algo de televisión. Todavía queda mucho con el Tirano, luego iremos a provincias y sería mi deseo el llevarlo a México. Sería un bonito camino de intercambio artístico y acercamiento.

—Con la obra en escena, Valle se hace más comprensible...

—¡Oh! Qué gran elogio. Todos están muy bien. Me encuentro encantado.

—¿Cómo es que domina a la perfección el castellano?

—¡Ah! Sí. Me encantó siempre interpretar a los clásicos,

Lope, Calderón, Quevedo...

"López Tarso llevó a tal punto la creación del personaje, que aun estando éste fuera de la escena, volaba impalpable y operante su terrible dominio sobre todo un pueblo" (A. Prego, en ABC).

Celebramos muy de veras que hombre de tanta calidad y talla artística, se encuentre a gusto entre nosotros.

Emilio LAVANDEIRA PRIETO

(Fiel. Servicios especiales de Efe)



## LOS ESTRENOS

Director: Gregori Gregoriu  
Fotografía en color.  
Intérpretes: Christos Politis, Frank Braña, Vera Krouska, Angel del Pozo, Dimitri Pisanis, Fernando Sancho.  
Creo que esta es la primera co-producción hispano-griega y está basada en un hecho histórico de la Segunda Guerra Mundial, aunque bastante "arreglado" para que resulte más bonito en el cine. El avance de los alemanes por Bulgaria se detuvo por algunos días en Ruppel, en el frente de Macedonia, donde un grupo de patriotas griegos opusieron una heroica resistencia a los carros blindados de los ejércitos de Hitler.

## ACTUALIDADES

### "LOS HEROES DEL PATIBULO"

Durante seis días paralizaron a un enemigo más numeroso y mejor armado, hasta que llegó la rendición del país. El final, militarista al estilo de "Los últimos de Filipinas", pretende ser un paralelismo de los héroes legendarios del paso de las Termópilas, con un ejemplar saludo de los vencedores en honor de los vencidos.  
Lo anterior es una serie de situaciones-cliché en este tipo de películas de hazañas bélicas en las que los héroes sufren con sumo valor el ataque del enemigo, resistiendo hasta el límite de sus fuerzas. Recuerda un poco a las cintas



publicitarias que se realizan después de una guerra, lo que da cierta inquietud, pues sólo falta el cine secunde ese lenguaje empieza a abundar en los medios de comunicación.  
La realización, interpretada por fotógrafos, y todo eso, están dentro de los límites de una arte vulgaridad.

CADA TARDE ....  
**Discotecas**  
CADA NOCHE...

### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado; fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven Teléfono 255184.

### PARSIFAL

La música más original y el ambiente más selecto. Parsifal. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Linán, 8 (detrás Telefónica, S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

### PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

### CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Royo, 5. Teléfono 211250.

### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL. ¡¡Vuelve alegre, con vida!! Camino de las Torres, 96.

### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

### STORK - CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

### POLINESIAN - BAR

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

### GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y musica de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

### SENECA

Nueva direccion. "Todos los que a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

### 1800

La música más rítmicamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

## TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA  
1,45: Carta de ajuste, 2,16: Apertura y presentación, 2,16: H, 14,15, 3,00: Telediario, 3,25: Televista; 4,00: La línea Oned, 4,55: Despedida y cierre, 6,30: Carta de ajuste, 6,45: Apertura y presentación, 6,45: Avance Informativo, 6,50: Un globo dos globos, tres globos, 8,00: Telediario, 8,25: Los sillones de la academia, 9,00: Fútbol (Escocia-España), 11,00: Telediario, 11,25: Reflexión, 11,30: Despedida y cierre.  
SEGUNDA CADENA  
7,30: Carta de ajuste, 8,00: Presentación y avances, 8,01: Planeta vivo, 8,30: El sol por el este, 9,30: Noticias en la segunda, 10,00: Una cita con Olivia, 10,30: Crónicas fantásticas, 11,30: Despedida y cierre.

Perla Cristal abandona el mundo del espectáculo

# «ESTOY HARTA»



—¿De dónde proceden?  
—De productores cinematográficos, de oficinas de contratación, para relaciones públicas...

—Y tomas esta decisión en 1974, posiblemente el año de tus mayores éxitos...

—Sin lugar a dudas. Y como postre comienzo a rodar una película de protagonista femenina junto a Gilbert Roland en las próximas semanas.

Y una vez cumplidos los contratos firmados con anterioridad, Perla Cristal se nos marchará. Atrás quedarán muchos años de sacrificio y trabajo. Nacida en 1931, en Argentina, Perla comenzó a trabajar nada más cumplir los trece años. Estudió canto, baile, arte dramático, filosofía y letras...

### LA HORA DE LOS RECUERDOS

—¿Recuerdas el momento más amargo?

—Una vez que me hablaron para participar en una película y luego la protagonista femenina, tras haber rechazado varios contratos, dijo que no me quería a su lado.

Las retiradas siempre son tristes, pero pese a ello, Perla Cristal está decidida. Quiere abandonar lo antes posible, y esto, si la vida sigue su cauce normal, no podrá ocurrir hasta finales de 1975. El problema principal son los contratos firmados.

—Y esto de la retirada, ¿a qué viene, Perla?

—A que estoy harta de todo. Hace algún tiempo, al término de una gala en Zaragoza con el mayor éxito que recuerdo, mientras caminaba sola hacia el hotel, me dije: "Bueno, ¿y qué?".

esta profesión está visto que es imposible. Nuestra gente se ha frivolidado en exceso.

—¿Y que me dices de la parte económica? Jamás podrás llegar a embolsarte ni la décima parte de lo que actualmente ganas.

—Si me pagan por mes lo que cobro por una gala me daré por satisfecha.

La decisión tomada va en firme. Ya no hay vuelta de hoja. Y por si alguien piensa que se trata de un truco publicitario, diremos que emplea cuatro horas

## Piensa trabajar como secretaria



### ESTUDIA SECRETARIADO

Y la idea rápidamente germinó en su mente. Necesitaba cambiar de profesión. ¿Pero qué hacer? Idiomas ya sabía unos cuantos, los imprescindibles: inglés, alemán, francés, italiano, portugués y castellano. ¡Ya estaba! Estudiaría secretariado. En ello anda. Estenografía, mecanografía, y taquigrafía, cálculo, contabilidad, correspondencia comercial...

—De actriz a secretaria, Perla realmente lo vas a resistir?  
—¿Por qué no? Además me vendrá muy bien para ver si encuentro un compañero. En

diarias —si, todos los días, excepto festivos, de cinco a nueve— en asistir a clase. Hace más de un mes que Perla Cristal asiste a sus clases de secretariado y si nos hemos enterado ha sido por una indiscreción de un amigo de la intérprete argentina.

### YA TIENE OFERTAS DE TRABAJO

—¿Y en qué tipo de empresa te gustaría trabajar?  
—Por el momento no tengo ninguna preferencia. Y no lo creerás, pero ya tengo varias ofertas de trabajo.

—Por supuesto habrás olvidado su nombre, ¿eh?

—Sí. La memoria me falla en ocasiones.

—¿Qué te dió mayor alegría?  
—Haber trabajado con Sara Montiel en su espectáculo.

Son las cinco de la tarde, hora de comenzar las clases y Perla Cristal se encamina, con los libros bajo el brazo como cualquier colegiala, hacia el aula donde se encuentran las

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA  
HOY CERRADO  
Abierto Sábados y Domingos  
Autobuses desde Plaza Diego Velázquez

máquinas de escribir. Es su primera lección de la tarde. Después vendrá el cálculo, la contabilidad, la correspondencia comercial... y hasta es posible

que la nostalgia por haber tomado semejante decisión.

Serafin JIMENEZ  
Fotos: APE

## CARTELERA

### TEATROS

**PRINCIPAL.** — Compañía Lírica Española Hoy, 7 y 11: «Molinos de viento» «Bohemios». Mañana, 7 y 11: «Marina». Dirección, Antonio Amengual.

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Los héroes del patíbulo. Color. Vera Krouska, Dimitri Pislani.

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana. La película de estreno en su versión en español: Repulsión. Film de Polanski, con Catherine Deneuve.

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Jaquemate siciliano. Enrico Maria Salerno, Mario Ardoni, Ciccio Ingrassia, Mariangela Melato, en un film de Dino De Laurentis.

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: American Graffiti (¿Dónde estabas en el 62?) Richard Dreyfuss, Ronny Howard

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 18 y de 14 acompañados). Segunda semana: Enero el de los 14. Eastmancolor. Alfredo Landa. María Luisa San José.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Karate sangriento. Chang Yi, Tien Mi, Paí Ying.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18 y may. 14). Estreno: El molino negro. Panavisión sobre pantalla gigante - Color. Michael Caine, Donald Pleasence, Janet Suzman

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Virilidad a la italiana. Film de Carlo Pontì, con Turi Ferro, Agostina Belli.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18 y de 14 acompañados). Joe Kidd. Clint Eastwood, Robert Duvall.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: El graduado. Dustin Hoffman, Katherine Ross. Butaca: 30 pesetas.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Tormento. Eastmancolor. Ana Belén, Francisco Rabal, Javier Escrivá, Conchita Velasco.

**REX.** — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). No hay humo sin fuego. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor - Sonido estéreo. Annie Girardot, Mireille Darc, Bernard Fresson.

**VICTORIA.** — Continua desde las 5 (May. 18). Programa doble: El hijo. Eastmancolor. Yves Montand; Lea Massari. Viaje de novios a la italiana. Eastmancolor. Conchita Velasco, Tony Russel.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: El valle. Cinemascope - Technicolor. Un film de Barber Schöeder, con Bulle Ogier, Jean Pierre Kalfon. Último día.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La muerte no cuenta los dólares. Eastmancolor. Mark Damon, Luciana Gilli.

**DUX.** — 5-7-9-11 (May. 18). El ejecutor. George Peppard, Judy Gaeson.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). 3.ª semana: El calzonazos. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Florinda Chico.

**LATINO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tal como éramos. Robert Redford, Barbra Streisand.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). La llamada «La Madrina». Eastmancolor. Lina Morgan, José Sazatornil.

**SALA 2:** 5-7-9-11 (Mayores 14 acompañados). Los magníficos de la venganza. Eastmancolor. Ting Puang, Yean Yang.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 18). El asesino de muñecas. Helga Line, David Rocha.

**OLIVER.** — 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). El viaje. Sofia Loren, Richard Burton.

**PARIS.** — 4'45-7'30-10'45 (Mayores 18). 3.ª semana: Pápillon. Cinemascope-Technicolor. Steve McQueen, Dustin Hoffman.

**PAX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Las que arman las mujeres. Manolo Gómez Bur, Ana María Vidal.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tocata y fuga de Lolita. Pauline Challeud, Amparo Muñoz, Arturo Fernández.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 14). Un hombre llamado Nova. Eastmancolor. Richard Crenna, Rosanna Schiaffino.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El abuelo (tema un plan. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés, José Sacristá.

**TORRERO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Adiós, cigüeña, adiós. Eastmancolor. María Isabel Álvarez, Francisco Villa.

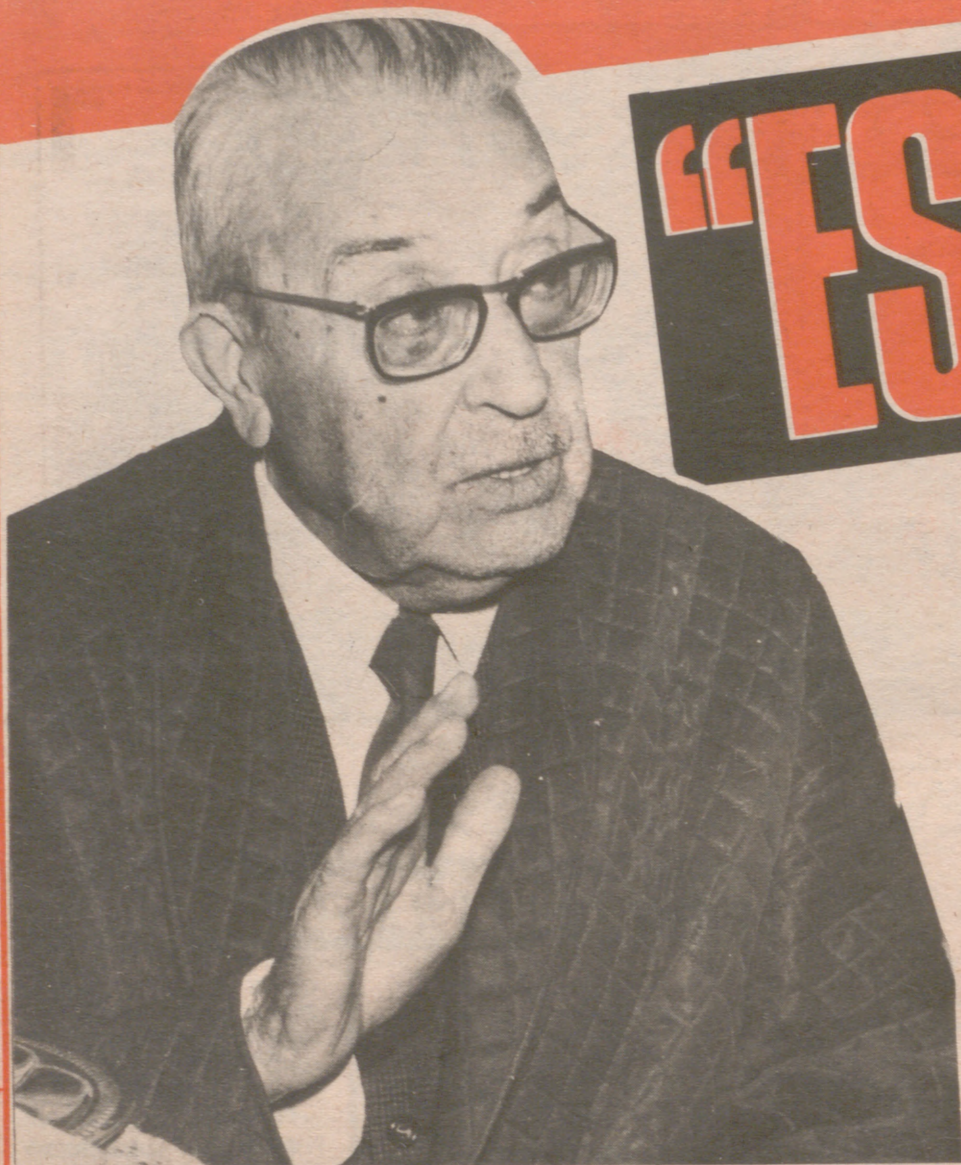
**VENECIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los brujos Boris Karloff, Susan George.

### PALACIO DEL HIELO

**EL IBON.** — Sesiones de tarde: Matinal 11 s 130. Tarde desde las 6 hasta la 1 de la madrugada, continua. Cafetería Formigal Hielo.

# SER JOYERO-ARTESANO YA NO ES RENTABLE

## "ESTO SE VA"



**S**U antigüedad aparece engastada en 87 mayos, y sin embargo, agosto no aparece en su semblante juvenil, ya que en la orilla dorada de su edad, don Demetrio Bueno Gimeno retorna a ser un niño que juega con sus recuerdos en esta

especie de partida de "parchís" con el informador.

—De oca a oca y me toca preguntar a mí don Demetrio. Lo veo a usted con su guardapolvo gris y con el sobre de su

jornal de entonces. ¿Cuanto ganaba allá por los años 20, como oficial joyero?

—Mucho. Yo presumía de estar muy bien pagado. Casi ganaba seis pesetas diarias en casa de Agueras por el año trece, no me acuerdo bien. De las fechas que no se me va de la frente es la de mi boda, el año 22. Aquel año le habían dado a Benavente el Premio Nobel y a mí me dieron el de la felicidad. Ya ve si era grande el premio que han pasado más de cincuenta años y aún me dura.

—Y, a propósito de esto, ¿cómo se lo dijo usted a su novia, con una joya o con una rosa?

—De ninguna de las dos maneras. Soy muy poco cumplido. Se lo dije callándome. Siguiéndola. Mirándola mucho.

—Y a la Virgen, ¿cómo se lo diría usted, con una alhaja o con un Avemaría?

—No irá usted a decirme que después de trabajar esa porrada de años en un negocio tan lucrativo como parece el suyo, ahora no es millonario, cuando se dice que en España existen no sé cuantos millones de millonarios...

—Tengo lo justo para vivir decentemente, como siempre he vivido. Vea mi casa, lo único nuevo que hay es una televisión. Aquí no se ha comprado un mueble desde el día que nos casamos. De millonario nada. Y eso que desde que me establecí hace más de medio siglo, ningún día dejé de ir al taller. Allí hacíamos los bastones de mando de las autoridades. ¡Qué maravilla! Era por el año treinta. Están montados en platino y brillantes. Entonces costaban setenta mil pesetas y hoy valdrían cerca de trescientas mil. También hacíamos los regalos que les echaban a los matadores en las corridas goyescas y de la Cruz Roja. Y anillos para obispos, y custodias y cálices y iyo que sé...!

## Lo que antes hacía un hombre en 15 días, ahora lo hace una máquina en tres minutos

—Con un Avemaría. Le he rezado muchas, muchas y aún me parecen pocas.

—¿Hay en el joyero de la Virgen alguna alhaja salida de sus manos de orfebre joyero?

—Creo que sí. Tiene todas las que le hice a un cliente que era el dueño de la casa en que vivíamos en el Coso Bajo. Un solitario, unos pendientes de brillantes de la señora. Y me gusta mucho que sean de la Virgen. Es como si le hubiera rezado trabajando y sin saberlo.

—Sé que nunca estuvo un médico en su casa.

—Sí, ya ve lo que son las cosas. Trabajé en metales como el platino y el oro y mi salud es de hierro.

—¿Recuerda el precio del oro de aquellos tiempos?

—Entonces nos parecía una escandalera. El kilo de oro valía 368 pesetas y ahora vale a trescientas sesenta mil el kilo. ¿algo ha subido verdad?

—Es 1974, don Demetrio. Sube el azúcar y las amas de casa lo compran a sacos; se dispara el aceite y algunas lo almacenan en la bañera. Sin embargo sube el oro en proporción muy superior y a nadie se le ocurre comprar oro para guardar. ¿Por qué será?

—Pero piquen ustedes una pasta. Mi mujer las ha sacado y no le hacen aprecio.

—Le preguntaba que nadie compra oro para guardar...

—Porque no hay posibilidades. Porque es antes llenar la despensa que el joyero. La vida está muy complicada y los negocios muy difíciles. Ya ve, yo no me quejo, porque siempre he vivido bien, pero...

—¿Cómo se trabajaba entonces?

—Se hacía la verdadera joyería. Nunca salieron de mi taller dos piezas iguales. Lo que entonces le costaba hacer a un joyero quince días, ahora lo hace una máquina en tres minutos. Ser joyero artesano ya no es rentable. Esto se va. La mano de obra alcanza precios que no se pueden pedir al cliente. Con la estampación, la troquelación, y la fundición, ha venido la decadencia.

—Sé que van a hacerle un homenaje el día de San Eloy y que van a imponerle la Medalla. ¿Cómo será ese día para usted?

—Demasiado emocionante, veo que se me quiere y esto es muy bonito cuando ya todo se ve sin egoísmo. ¿Pero van ustedes a tomar una copita y una pasta o no?

—Don Demetrio, que no hemos venido aquí en plan de alhajas con dientes.

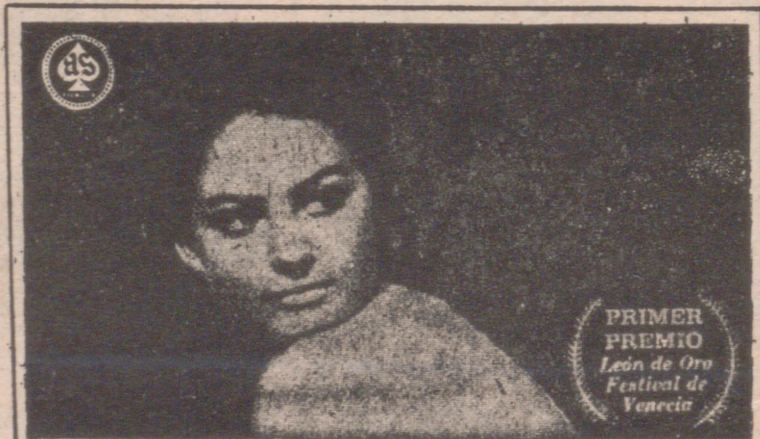
—Venga, venga, no sean vergonzosos y piquen una rosquilla. Esa de chocolate tiene una cara muy rica. No le hagan a mi mujer ese desprecio.

Este es don Demetrio. El día 1 del próximo mes van a ponerle sobre su pecho la Medalla de oro de Sejorpe. Una medalla que él, sin saberlo, ha ido trabajando durante toda su vida. Así pues no van a darle otra cosa que lo suyo. Su obra mejor, labrada en oro por un hombre con la salud de hierro y el alma, tan limpia, como el brillante de más kilates.

M. Angel BRUNET  
(Foto: García Luna).

### ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

MAÑANA ESTRENO  
CLAUDIA CARDINALE  
EN LA LINEA DE SUS MEJORES INTERPRETACIONES  
UN TEMA ESCABROSO... DIFÍCIL, QUE LUCHINO  
VISCONTI CUENTA CON RARA MAESTRIA



UN FILM DE LUCHINO VISCONTI  
CLAUDIA CARDINALE  
EN **SANDRA**  
(VAGHE STELLE DELL'ORSA)  
MICHAEL CRAIG • JEAN SOREL

y la participación de MARIE BELL • Director LUCHINO VISCONTI

PRIMER PREMIO  
León de Oro  
Festival de  
Venecia



(Mayores de 18 años)

El

BA

tic

APARC

CAR

J. DI

«Mi m  
escribi  
yo

INFOR

AN  
exp

Depósito Local: Z

Directo  
Eduardo FUEME